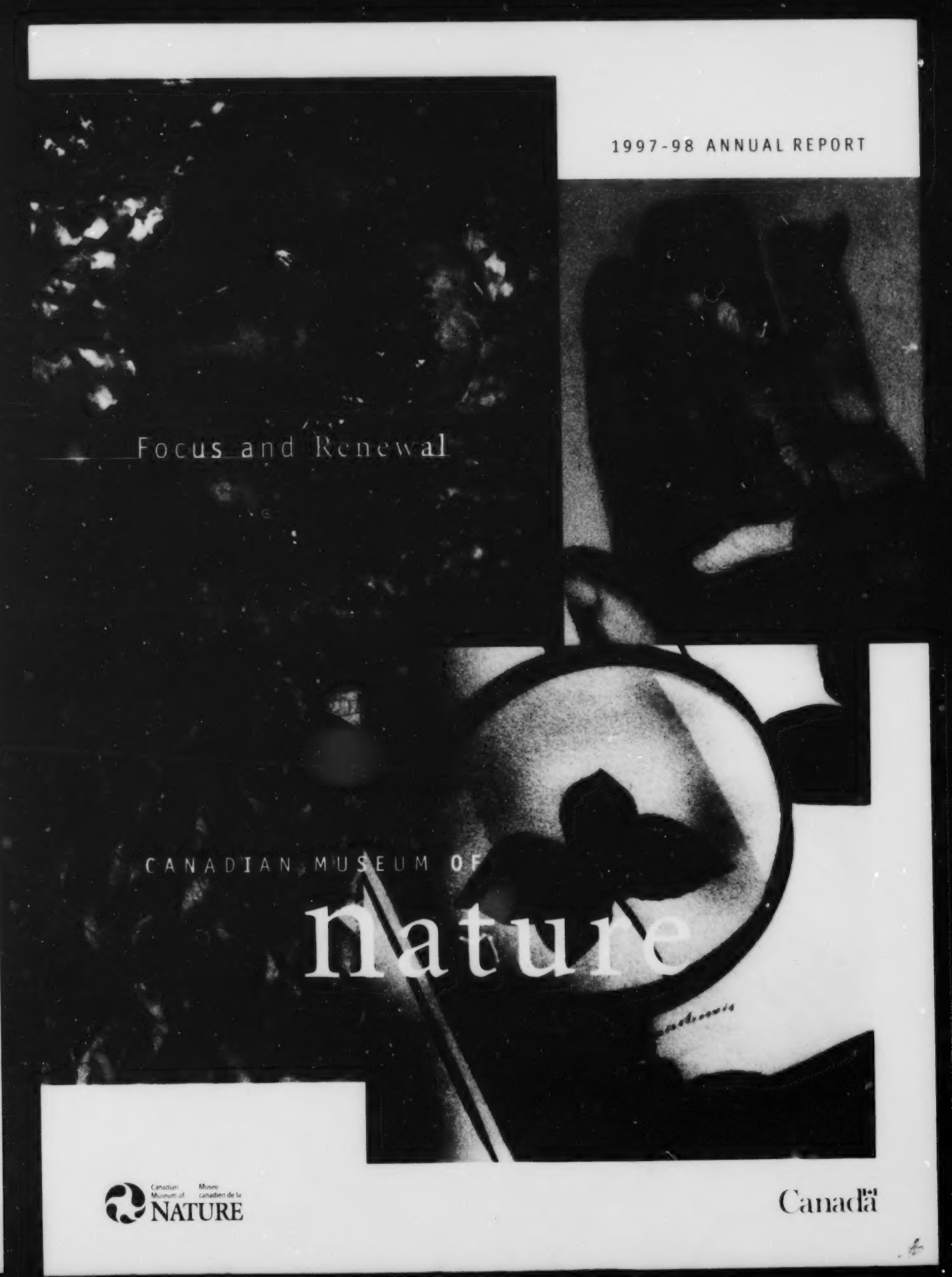


1997-98 ANNUAL REPORT

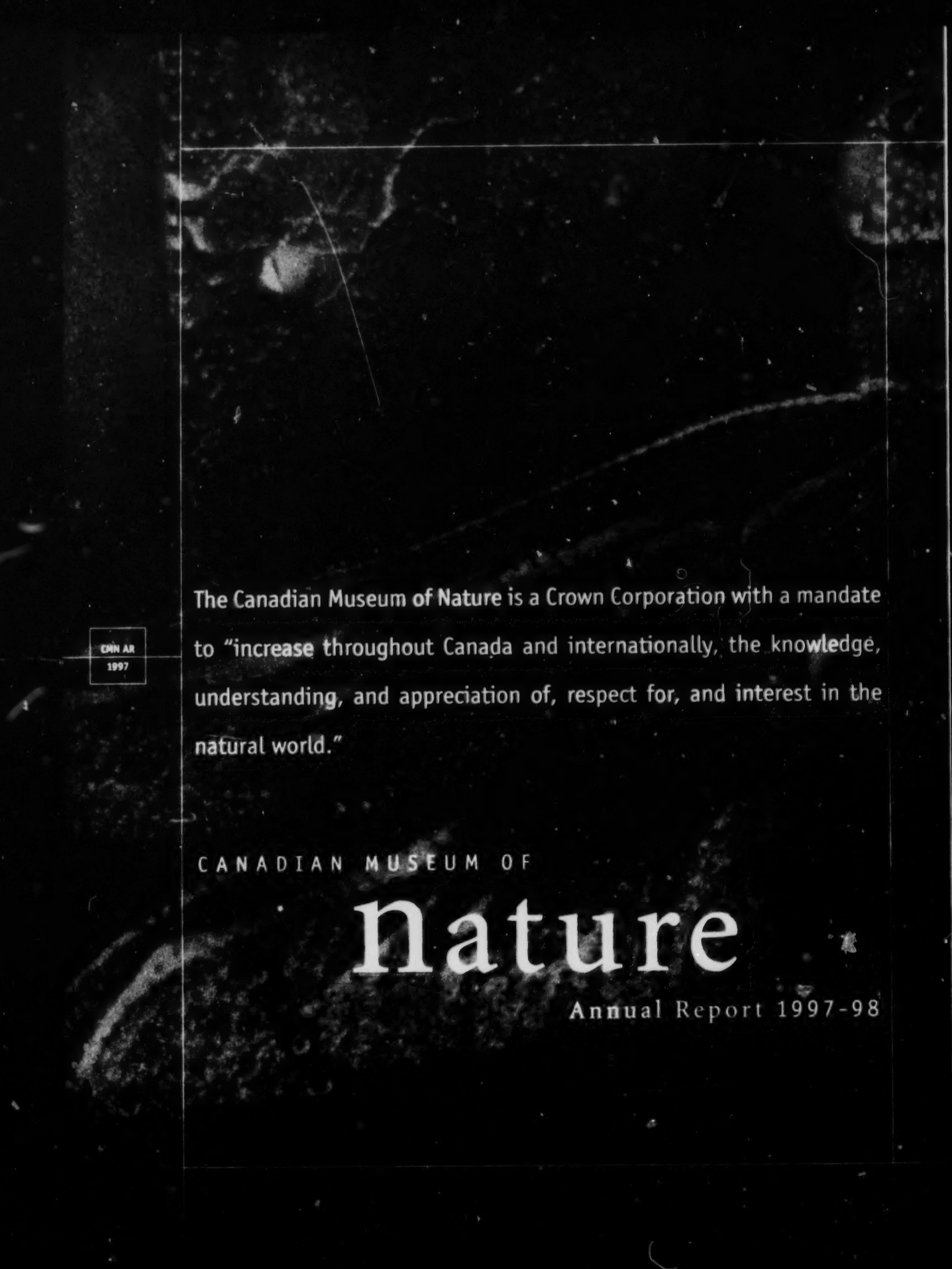
Focus and Renewal

CANADIAN MUSEUM OF

nature

Canadian Museum of Nature / Musée canadien de la NATURE

Canada



CMN AR
1997

The Canadian Museum of Nature is a Crown Corporation with a mandate to "increase throughout Canada and internationally, the knowledge, understanding, and appreciation of, respect for, and interest in the natural world."

CANADIAN MUSEUM OF

Nature

Annual Report 1997-98

102-04467/

TABLE OF CONTENTS

Chairman's Report 4
President's Report 6

Corporate overview 11
Mandate and Structure 11

Strategic Issues 12
How can we serve you Better? 12
Asking and listening 12
Getting Out and Doing 12
Good Neighbours 12
Broad Outreach from CCB 12
Getting Re-acquainted With the Family 13
Making Our Presence Known 13
On the Home Front 13
Celebrating Ourselves 13

Progress on Our Objectives 14
Objective 1: 14
Conducting collection-based research 14
Developing, preserving and making accessible 15
Educating the public and other stakeholders 16
Better marketing and communication 18
Objective 2: 19
Fund-raising to support new exhibits 19
Generating revenue through co-ventures 19
Obtaining increased grant contributions 19
Objective 3: 19
Implementation of new management practices 19
Corporate information systems 20
Continuing review of CMN's activities 21

Scientific Publications 22
Refereed Journals 22
Popular and Technical Publications 22

Honorary Appointees 26
Publications 26
Donors 27
Board of Trustees 28
Executives 28
Museum Staff 29
Volunteers 29

Financial Report 31
Financial Analysis 31
Management's Responsibility of Financial Reporting 32
Auditor's Report 32
Balance Sheet 33
Statement of Operations and Equity of Canada 34
Statement of Changes in Financial Position 35
Notes to Financial Statements 35

Canadian Museum of Nature

World Wide Web address: www.nature.ca

Victoria Memorial Museum Building

240 McLeod Street, Ottawa, ON

Natural Heritage Building

1740 Pink Road, Aylmer, QC

Information: 613-566-4700 — 1-800-263-4433

Published by Communications: 613-566-4249

The Annual Report team: Joanne Charette, Colin C. Eades and Lynne Ladouceur

Copy writing: Cate Kempton, ComTra Inc.

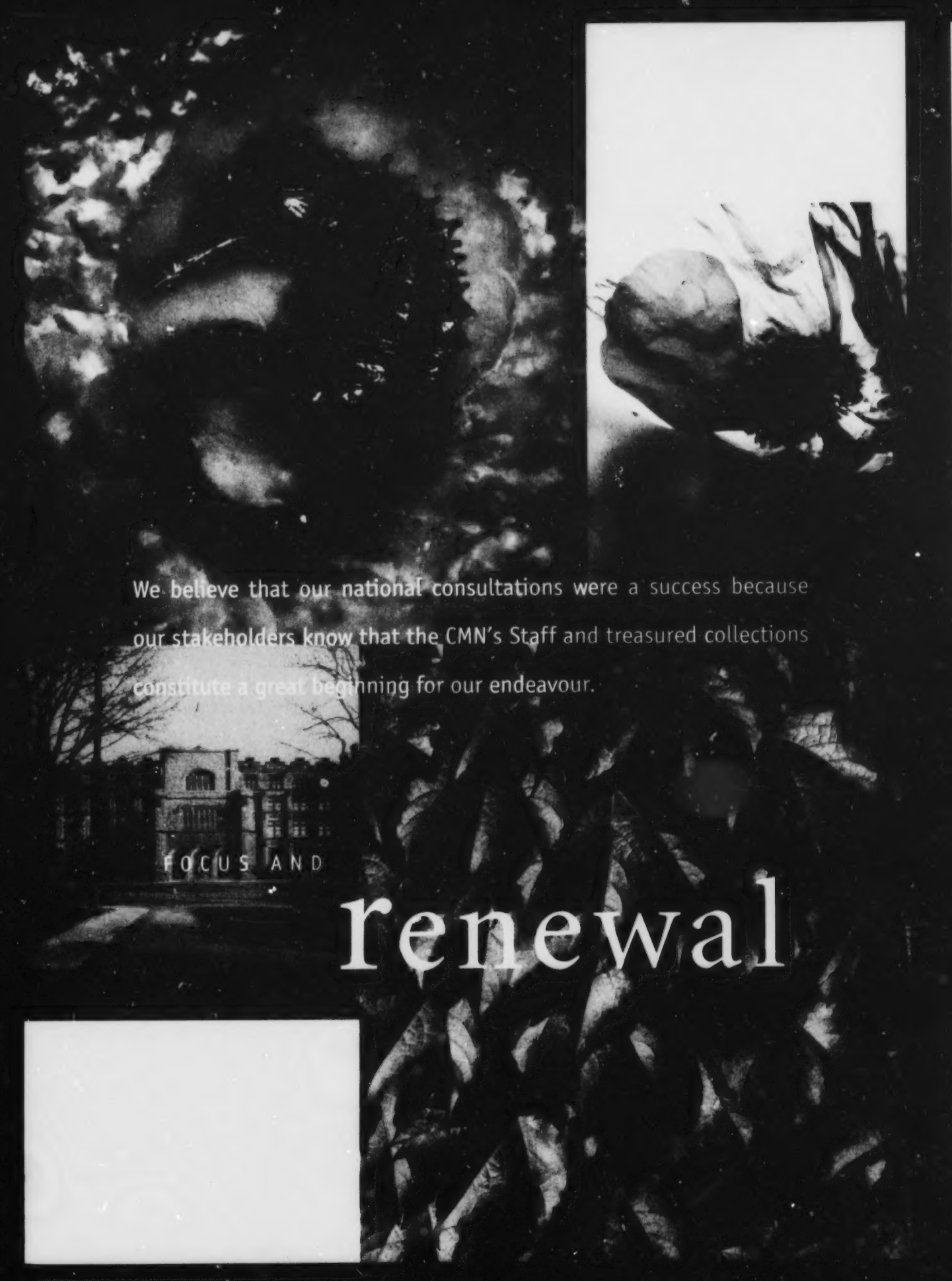
Translation: ComTra Inc.

Design and Production: Victory Design

Photography: Martin Lipman

A version of this report (excluding the financial reports) is available on the Canadian Museum of Nature World Wide Web site at www.nature.ca.

CMN AR
1998



We believe that our national consultations were a success because our stakeholders know that the CMN's Staff and treasured collections constitute a great beginning for our endeavour.

FOCUS AND

renewal

Chairman's Report

To the Minister of Canadian Heritage, the Honourable Sheila Copps:

1997-98 has been a year of new beginnings for the Canadian Museum of Nature.

May 9, 1997 was a very important day in the history of the Museum, the inauguration of a brand new facility for the Canadian Museum of Nature–the Natural Heritage Building in Aylmer, Quebec.

The Museum's Board of Trustees has hired a new leader for the CMN Ms Joanne DiCosimo, who took over the role as President on July 1, 1997. We were impressed with her very successful record as CEO of the Manitoba Museum of Man and Nature. Her dynamism and twin emphases on staff and community will allow the Museum to tap the energies of these two most valuable assets.

The Board of Trustees sets broad strategic direction, long-term objectives and priorities for the institution. In the last fiscal year, trustees approved a new governance structure. Trustees now sit on the Audit and Finance Committee and the Community and Government Relations Committee with the Chair and Vice-Chair as ex-officio members. New trustees were appointed in 1997-98–Mr. Jordan Livingston and Ms Louise Beaubien-Lepage as Vice-Chair. Trustees participated actively in the Museum's external consultation workshops. A great deal of effort has been put into listening to external advisors, giving them a meaningful say in what the CMN is becoming. We believe that our national consultations were a success because our stakeholders know that the CMN's staff and treasured collections constitute a great beginning for our endeavour.

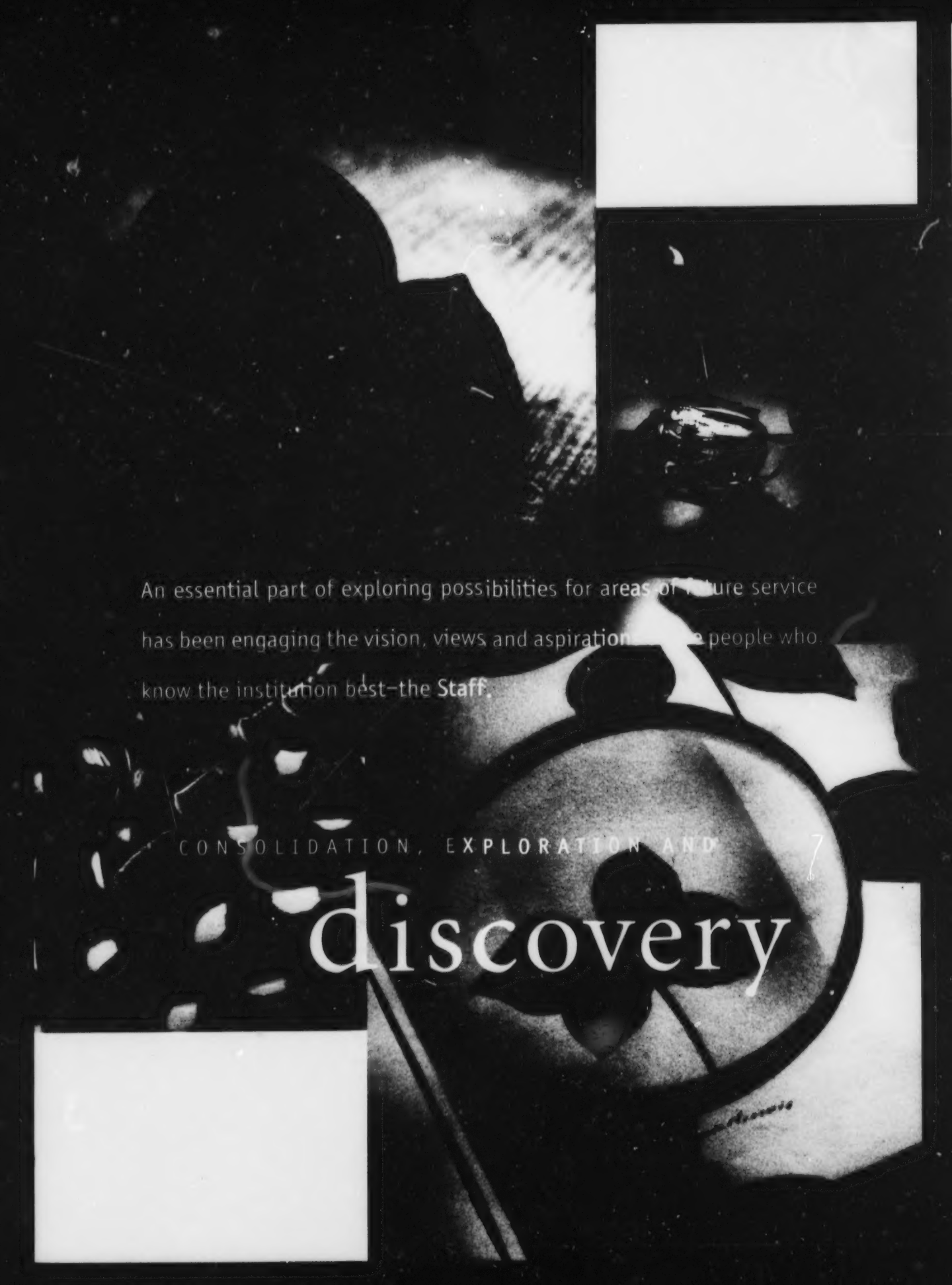
I would like to take this opportunity to thank retiring Board members Ms Constance Ings, Ms Flavia Redelmeier and Ms Patricia Wright. Their contribution over the past years is greatly appreciated.

It is my pleasure to submit this report of the activities of the Canadian Museum of Nature for the 1997-98 fiscal year, with the Museum's financial statements and the report of the Auditor General.

Respectfully,

Frank Ling

Chair of the Board of Trustees



An essential part of exploring possibilities for areas of future service has been engaging the vision, views and aspirations of people who know the institution best–the Staff.

CONSOLIDATION, EXPLORATION AND

discovery

President's Report

The 1997-98 fiscal year has been a year of consolidation, exploration and discovery for the Canadian Museum of Nature. I will deal in turn with each of these aspects.

CONSOLIDATION

The physical move of Staff and collections to the new Aylmer facility was achieved largely in the preceding year, but the longer process of unpacking and rehousing collections and of becoming accustomed to new work spaces continued to absorb time and attention in 1997-98. The move from twelve different sites to the current two has enabled CMN to consolidate operations, achieve efficiencies and address concerns that existed for the safety and future development of the national natural science collection. Other benefits of the consolidation have become apparent this past year as Staff have developed a new understanding and awareness of each others' work, as communication across the organisation has occurred with greater ease and therefore, frequency, and as Staff now working in adjacent spaces have formulated joint projects.

Especially exciting has been the enhanced potential for the generation of new knowledge across disciplines. Notable results in this regard include the formulation of the Rideau River Biodiversity Project by a multi-disciplinary research team and the generation of the masterplan to guide the restoration of the Victoria Memorial Museum Building, the national heritage treasure which is the centre of CMN's service for visitors to the nation's capital.

EXPLORATION

After a number of months of inwardly focused activity–the move to the Natural Heritage Building being a case in point–the Staff and Board of Trustees were eager to look outward once again and to focus on the community in whose interest the institution is established. We wanted to talk to others about the unique role and special responsibilities of a national museum. Because all museums, universities and scientific agencies are experiencing identical challenges of funding and concern for the gaps in service and in the knowledge base that may result, it was appropriate to begin our explorations in a dialogue with colleagues across Canada.

To this end, during the period October to December 1997, we conducted a series of consultation workshops in six cities. We held discussions with 40 to 50 people in each centre and received the comments and perspectives of an additional 100 people in writing or electronically. We also held meetings to renew relationships and share ideas with CMN's many partners.

CMN AR
8

An essential part of exploring possibilities for areas of future service has been engaging the vision, views and aspirations of the people who know the institution best–the Staff. Their input was equally essential in this exploratory phase and in the subsequent development of the plan for CMN's future service.

DISCOVERY

We learned a great deal through the discussion and consultation process. The discoveries were many and varied and I will give just a few examples.

- The essential contribution of the institution in assessing and addressing environmental health was reaffirmed.
- The talent, skills, knowledge and dedication of CMN's staff were confirmed.
- A new role was proposed for CMN as the initiator and/or centre of a variety of networks in natural science research, collections and exhibitions activity.
- Canadians' shared pride in the physical beauty and incredible variety of Canada and our common desire to preserve this in perpetuity was affirmed.
- There is intense interest across Canada in seeing the national collection.
- Concerns, issues and work in the natural sciences transcend political and geographical boundaries.
- There is a critical need for on-going discussion and dialogue among all interested parties.

The information gathered through the consultation process, together with an assessment of the institution's strengths, provided the basis for formulating the plan for CMN for the immediate future.

FUTURE

We now have broad consensus that the Canadian Museum of Nature will be renewed and will increase its public value by focusing institutional energy, knowledge, skills and resources on the achievement of four objectives as follows:

Objective 1– to increase national service and impact.

Strategies

- Create and maintain national networks in each of the scientific disciplines in which the Museum operates and initiate a consortium of natural history museums and related organisations;
- Post descriptions of major collections holdings and scientific expertise on CMN's Website, and facilitate access; and
- Revitalise the Museum's program of travelling exhibits, specifically by responding to Canadian's expressed desire to see the national collection.

I will limit myself to examples of the strategies against each objective. It will be understood, I know, that the full plan is more comprehensive.

Objective 2– to demonstrate the value of the work done by the institution (to make it visible and obvious).

Strategies

- Further develop a public function for the Aylmer site by offering tours of the collection areas and wetlands interpretation, for example;

- Continue the strong program of popular and scientific publications–these range from the best-selling *Dinosaur eggs* (booklet and model in the Tiny Perfect Dinosaur Series) to essential reference tools like the *Insects of the Yukon* and *Lichens of North America*, a current co-production with Yale University Press;
- Further develop the Website; and
- Pursue the new opportunity to work with the Quebec community with the launch of the Canadian tour of Monarca: Butterflies Beyond Boundaries in Sherbrooke.

Objective 3 – to put in place basic operating systems, human and technical, to support all institutional work.

There are two basic technical strategies. One is to ensure Year 2000 readiness for all computer systems. The second is the creation of an electronic record of all collection data, thus supporting Canada's contribution to the essential task of monitoring biodiversity on a global basis.

We also have a number of strategies aimed at strengthening and further developing the essential human resources of CMN. And we will continue to work to achieve an effective, open, participatory and transparent system of institutional planning.

Objective 4 – to increase self-generated revenue.

The focus here is building the fund-raising and revenue-generating capacities of the Museum. This is necessary both to support mission-critical program activities and to conduct a much-needed capital campaign to address the chronic needs of the Victoria Memorial Museum Building at McLeod and Metcalfe, the heritage facility that is the main public face of the Canadian Museum of Nature.

I look forward to reporting our progress with regard to each of these objectives at this time next year.

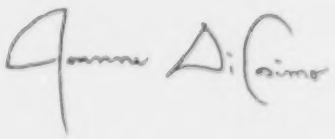
In highlighting the future plans of the Canadian Museum of Nature, I do not wish to de-emphasise the considerable achievements of the institution this past fiscal year.

We are very proud of the facts that: attendance has increased, as has our market share in this region; collections Staff last year responded to over 1,400 specimen loan requests for information despite the constraints of the move; 37 new species where named and described; the Arctic Odyssey exhibition was developed in co-operation with the community of Igloolik, effectively twinning science and traditional knowledge, and a travelling version will celebrate the creation of Canada's newest territory of Nunavut next year.

In closing, I wish to thank the Staff, the Board of Trustees, the Museum's Associates and Emeritus Staff, the Volunteers and all donors and supporters of the Canadian Museum of Nature. It has been a notable year for the Museum. As a direct result of your efforts, CMN's contributions have been significant and with the new plan for the future, these contributions will continue to increase in the years ahead.

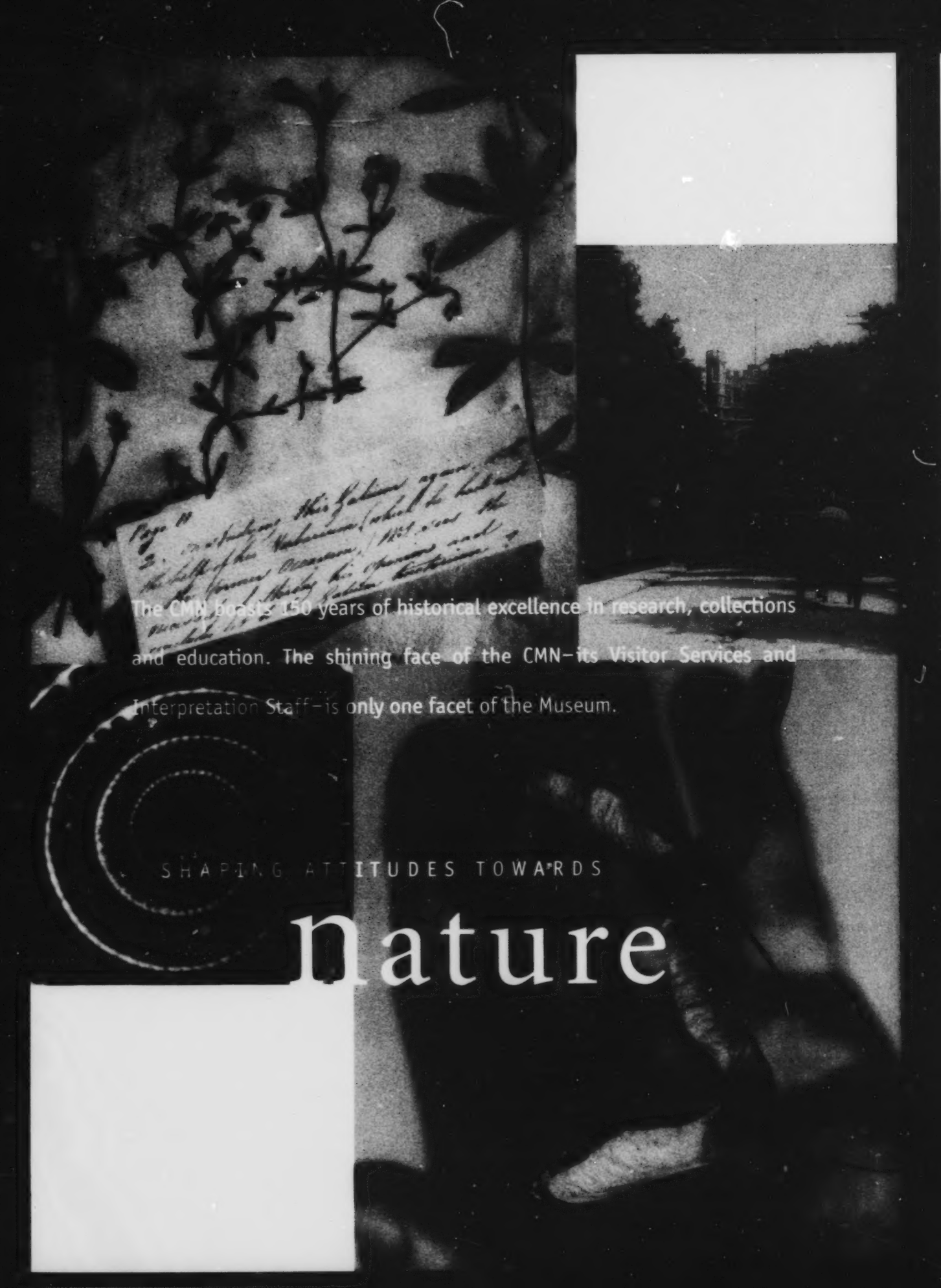
I will add that it has been a year of exploration and discovery for me personally, as well. I am very grateful to Colin Eades for his outstanding work as Interim President. I have been on a steep learning curve as the new President and a new comer to the region. Colin, the Staff and the Board worked hard to ensure a smooth transition and an effective orientation and I will take this opportunity to express my thanks. It has been a pleasure to join such a fine institution and to have the opportunity to work with colleagues and with the community in creating and shaping the Museum's future service to Canada.

Respectfully,



Joanne DiCosimo

President and Chief Executive Officer



The CMN boasts 150 years of historical excellence in research, collections and education. The shining face of the CMN–its Visitor Services and Interpretation Staff–is only one facet of the Museum.

SHAPING ATTITUDES TOWARDS

nature

Corporate Overview

Mandate and Structure

The Canadian Museum of Nature is a Crown Corporation with a mandate to "increase throughout Canada and internationally, the knowledge, understanding, and appreciation of, respect for, and interest in the natural world, by maintaining a collection of natural history objects for research and posterity, and by demonstrating the natural world."

In recent years, this has been fulfilled by focusing on programs and products which inform and influence positively Canadian attitudes and behaviour toward nature. Fundamental to this is our work in nature education.

Today's CMN has a stronger emphasis on research, particularly research that will assist in the resolution of contemporary problems. The Museum has become a lively, interactive institution, bringing Canadians in touch with each other and nature using new, high-tech connections.

A Board of Trustees governs the CMN, and reports to Parliament through the Minister of Canadian Heritage. The President, Vice-President and the Directors responsible for strategic operating areas manage the Museum.

The CMN boasts 150 years of historical excellence in research, collections and education. The shining face of the CMN–its Visitor Services and Interpretation Staff–is only one facet of the Museum. Behind the scenes is an equally top-notch staff of research scientists, collection specialists, educators and administrators.

Strategic Issues

How can we serve you better?

Asking and listening - Creating new opportunities for collaboration, and making existing partnerships more fruitful, were central preoccupations of the Museum last year. The CMN launched a new era of broad consultations with workshops in six Canadian cities to ask colleagues and partners what they thought we should be and do–how we could best be of service. Their thoughtful responses provided the basis for a further series of consultations with Staff and Volunteers, leading ultimately to the Strategic Operating Plan. The advice and perspectives gleaned in these consultations were invaluable, and the Museum will continue processes of external consultation as an integral part of institutional planning.

Our splendid new Natural Heritage Building, and the chance to see even a modest selection of our collections, enticed many visitors to Aylmer. We took full advantage of these informal opportunities to seek even more opinions, always with an eye to partnerships and service.

We did extensive evaluations of Arctic Odyssey, last year's summer exhibit, in large part by asking visitors' opinions. Visitor survey and focus group sessions combined with a critical appraisal and a tracking study will allow CMN to choose which elements will be included in the planned travelling exhibit.

Getting out and doing - We also learned a great deal about being an effective partner. Within the scientific community, we developed new partners, and continued valuable work with others. The Museum entered a staffing partnership with the Bamfield Marine Station on Vancouver Island to share the skills of Dr. André Martel. We signed a Memorandum of Understanding with the Canadian Conservation Institute to formalise the services we exchange. And Dr. Joel Grice continued in his prestigious role as Chair of the Commission on New Minerals and Mineral Names, for the International Mineralogical Association.

The Museum met with the Canadian Society of Zoologists to discuss the CMN's role in addressing our common concern about the crisis in systematics. From those discussions we have agreed to work with the CSZ to develop strategies for orphaned natural history collections, to make our own collections as well-known and accessible as possible, and to obtain specialised advice about specific collections in situations where the Museum has no in-house expertise.

Good neighbours - Locally, we've been good neighbours, with particular emphasis on education and tourism. The CMN is involved in partnerships to deliver the Ottawa Regional Science Fair, the Ottawa Valley Book Festival, the Canadian Wildlife Federation's Backyard Habitat workshops, workshops for education students at the Université du Québec à Hull, and more. CMN interpreters delivered summer Sunday programs in the Gatineau Park in conjunction with the National Capital Commission.

Broad outreach from the CCB - The Canadian Centre for Biodiversity (CCB) continues to be a channel through which the Museum works with other organisations concerned with the environment. The CCB organised this year's Annual General Meeting of the Canadian Committee of the International Union for the Conservation of Nature. The Centre was also instrumental in developing a Letter of Intent between the CMN and the Biosphère to develop educational programs linked to environmental research. A Letter of Agreement between the CMN, the Canadian Wildlife Service, Environment Canada, the Canadian Wildlife Federation and the Canada Centre for Remote Sensing, leading to a prototype "wildlife at risk" web site, was signed–again through the auspices of the CCB. These activities strengthen the CMN's environmental work, and enhance our effectiveness.

Jean Lauriault of the CCB was sponsored by the UN Development Programme and the UN Environment Programme to participate in workshops in Kenya to develop biodiversity strategies and action plans for developing nations. He also coordinated the third Canada-Mexico

Student Exchange. The Exchange, operated in partnership with the Montreal Insectarium, aims to increase understanding of biodiversity among school-age children and connect this understanding to local conservation.

Getting re-acquainted with the family - We are making efforts to strengthen ties with the Canadian museum community. We hosted a special preview of Arctic Odyssey for over 300 Canadian Museums Association delegates in June, treating them to northern dance and music presentations, and a sampling of traditional foods. We have attended national and provincial museums associations' meetings, and we have collaborated with local museums to meet shared objectives. CMN staff helped the National Gallery of Canada prepare and interpret their Science Photography exhibit at the National Arts Centre.

Making our presence known - Intensive effort was put into letting the local community know about our programming activities. A new print, radio and television advertising campaign was produced to highlight educational programming. We also brought new visitors into the VMMB by letting our friends and partners use it for free or at cost, to host their activities. The Ottawa Field Naturalists, the Sierra Club, the Canadian Nature Federation, the Royal Society and Canadian Geographic, among others, held events in the unique atmosphere of the VMMB.

On The Home Front

The people who work for the Canadian Museum of Nature–Staff, Associates and Volunteers–are, without question, its greatest asset.

Celebrating ourselves - While celebrating the CMN's collective success at the opening of the Natural Heritage Building, we took the opportunity to recognise individual accomplishments. A team composed of Staff members from all areas of the Museum was honoured with a President's Award for significant contributions to the move to the NHB. Dr. Irwin Brodo was given a service award to acknowledge 32 years of research contributions.

Publishing in scientific journals is essential to communicating new knowledge developed through research work–a fact recognised through the Museum's Brock Awards for outstanding publications. Two zoologists won this prize–Dr. Bob Anderson, entomologist, and Dr. Claude Renaud, ichthyologist.

The CMN's Volunteers are gems. We do our best to let them know how much they are valued. Their hard work is rewarded with fun: a Volunteer Appreciation Evening;

The EJLB Foundation has pledged $150,000 over three years to fund a multi-disciplinary, community-based study of the ecological health of the Rideau River. This unique project will involve nine research Staff, three associates and virtually every area of the Museum before it is completed. The project, headed by Dr. Michel Poulin, requires broad community participation; initial consultations with local people with special knowledge of the river have already begun. Educational and community programs will follow throughout the three-year project.

A watershed in the history of the Canadian Museum of Nature's service to Canada, on May 9, 1997, the new collections and research facility–the Natural Heritage Building (NHB) in Aylmer, Quebec – was inaugurated.

Two days of inauguration events were held at the new Natural Heritage Building. We hosted 400 visitors at the May 9 celebration, at which the Honourable Marcel Massé gave the keynote address. Over 1,500 people visited the NHB Open House the next day, touring the collection areas and talking to staff. Visitors were amazed by the CMN's treasures and impressed with the superior care they will be receiving in the new facility.

To address concerns expressed by the environmental community when the Aylmer site was allocated, the Museum developed–in partnership with a number of experts and public interest groups–a stewardship plan for the management of the site and Museum facility. We have created an Environmental Education Fund and have raised over $30,000 from private industry to support this aspect of the Environmental Stewardship Programme.

Christmas party;Volunteer Luncheon; a potluck; and guided tours of the Natural Heritage Building were highlights this year. And a new initiative was launched–Nature Nuts, a newsletter just for volunteers.

The entire Museum is kept informed of all the news that's fit (or not) to print through Just the Facts, the weekly internal newsletter of the CMN.

Progress On Our Objectives

In 1997-98, the Museum set three objectives and outlined a number of means by which these objectives would be achieved. Our first objective was to foster a greater appreciation and understanding of Canadian Natural History. We said we would accomplish this in the following four ways:

I. Conducting collection-based research that generates new knowledge - Research activities got back up to cruising speed, after losing some momentum to the move to the Natural Heritage Building. Field seasons were planned after a hiatus (also due to the move) of two years. Forty two scientific manuscripts were published in scientific journals. These efforts are vital to maintaining peer recognition for CMN scientists.

Research plans followed our focus on three areas: Issues in Biodiversity; Paleobiological Studies; and Rare Elements. Each project now has a leader to guide progress, keep research relevant, and represent the team.

CMN researchers and collections experts, through the auspices of the Canadian Centre for Biodiversity (CCB), reviewed and provided advice on some 30 status reports on endangered species for the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC).

The CMN helped implement the Convention on Biological Diversity via CCB-organised missions to Côte d'Ivoire and Burkina Faso. Preliminary visits to two more West African countries, Togo and Benin, were also made.

The Biological Survey of Canada (BSC) continued its work as a clearing house and source of information on terrestrial arthropods (insects and related animals), through liaison with its partners, and by publishing in systematics and biodiversity. CMN researchers contributed to these efforts through their membership in the Scientific Advisory Committee and by writing reports and lending editorial assistance. Three publications went to press through the efforts of the BSC: a book–*Insects of the Yukon;* and two newsletters–the 1997 issue

of *Arctic Insect News*, and the Newsletter of the Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods).

The CMN mounted its second International School of Biodiversity and Systematics in cooperation with Queen's University. The Museum also planned and delivered an Arctic Natural History Summer School in Cambridge Bay (NWT), as part of an on-going partnership with the Nunavut Research Institute.

Global biodiversity, the quarterly publication of the CCB, reached more readers than ever last year, thanks to a $25,000 grant from the Richard Ivey foundation in support of the magazine's theme issue on Eco-forestry. The grant allowed the Eco-forestry issue to contain more pages than any previous issue, and made possible the free distribution of the magazine to 7,000 Canadians with an interest in forestry. Recipients included forestry educators and students, environmentalists, members of the forest industry, woodlot owners and policy makers.

II. Developing, preserving and making accessible an information resource of collections and associated data - The CMN is establishing a collections development plan that will guide our consideration of future acquisitions. Collections development proceeded judiciously, bearing this in mind.

Collections were unpacked, and significant upgrades to the organisation, care and accessibility of the collections were made: all compactors, cabinets and shelves were labeled; 2,000 trays of birds and mammals were transferred to metal drawers and PET (Polyethylene Terephthalate) trays; major collections have been reorganised for efficient access; half of the mollusc collection was transferred from acidic boxes to PET boxes; and large fossils and minerals were cleaned, put on pallets and wrapped with dust covers. Ninety-five percent of materials used in the move remain in use as permanent upgrades to the collection storage.

The accessibility of the CMN's collections made an important step forward during the last year, with the purchase and installation of MultiMIMSY, a Collections Management Information System. Staff has been trained on this new software, and the first phase of data entry (converting existing data and planning for additional data entry) is planned for 1998-99.

A new storage and shelving system for the Museum's Photograph and Nature Art collections was installed, laying the groundwork for re-organising and cataloguing these collections, and improving access and protection.

The frost-fractured skull of a new species of ceratopsian (horned) dinosaur was prepared, as part of a project involving research and collections Staff. Progress is

All spruced up with its stonework repaired, the Victoria Memorial Museum Building celebrated its 85th birthday this year. The September 27th celebrations returned visitors to the VMMB's youthful years with historical tours and vintage nature films. Renowned diorama artist Dr. Clarence Tillenius held a workshop in the Mammal and Bird Galleries he helped create and recounted his memories of past adventures. On the airwaves, radio listeners phoned in their fondest memories of the Castle, including recollections of the movies featured there in the 1930's.

continuing on the frill (the Elizabethan collar-like projection characteristic of some dinosaurs), and the rest of the body.

Work on the National Collections Strategy continued through the joint project with our partners in the Federal Biosystematics Partnership (FBP) on establishing a National Biodiversity Information Initiative in Canada (NBII). NBII aims to formulate a national strategy for networking all biodiversity-related data in Canada. Other partners in this accessibility initiative include Environment Canada, Agriculture and Agri-Food Canada, and Natural Resources Canada. The Museum participated in three workshops, on Metadata, Spatial Referencing and Leveraging Collections Data.

The CMN met its commitment to have a library information system operational by September 1997. A new Library Information System (LIS) was installed and configured, providing Staff with on-line access to the CMN Library's holdings. The CMN and the Canadian Museum of Civilization formed a consortium to purchase and develop the system, resulting in approximately $200,000 savings. A Library Information System (LIS) was installed and Staff trained in its use. The implementation of this multi-year project has moved to the installation of barcodes for most volumes acquired since 1977. Work on the serials and web modules of this system is well underway.

CMN's important research into collections care was reinitiated this year, following the move to Aylmer. The Centre for Collections Management and Conservation Research is developing a model to guide collections management decisions. Elements of the model were presented as workshops delivered to the Canadian Museums Association and the Smithsonian Institution.

III. Educating the public and other stakeholders through a variety of interactive and multimedia exhibits, programmes, and educational products with a prime focus on families with young children - Arctic Odyssey, the CMN's summer exhibit for 1997, opened in June in partnership with the Center for Traditional Knowledge, Makivik Corporation and the community of Igloolik. Its popularity with the public helped increase attendance figures by 16 percent over the previous summer. The VMMB also featured three special exhibits: Through Artist's Eyes; Stardust: Images of Monarch Butterflies, an exhibit co-sponsored by the Government of Mexico; and a VMMB 85th Anniversary exhibit.

Special events were held throughout the year at the VMMB, encouraging visitors to come back and see something new. We hosted Ikebana–The Way of the Flowers, the Children's Festival, the Canadian Wildlife Habitat and Print art show, the Festival of Trees (with the Big Sisters of Ottawa-Carleton), and the Wildlife Festival. Many events, such as the Tulip Festival, Capital Quiz and Winterlude, were coordinated with the National Capital Commission. Additional seasonal programming included wildlife surveys, National Science and Technology

Figure. 1 **- Audience reach**

	1997-98	1996-97
Local Attendance (after-hour, open-hour, NHB, NCR)	315,976	287,313
High attendance venues	375,000	375,000
National multi-media (TV, Web)	6,328,822	1,792,000
Local multi-media	1,800,000	526,560
Travelling Exhibits	270,000	655,000
Purchase CMN products	221,232	400,000
Global biodiversity	76,100	32,000

Note: The decrease in Travelling Exhibits attendance is a direct result of the Museum's decision to decommission some that were past their useful lives.

week, Halloween, winter holiday season, Mineral Month, and extensive March Break programming on dinosaurs and paleontology.

The school programme team received an award of excellence from the Ottawa chapter of the Phi Delta Kappa–an international group of educators. Ongoing activities of this group include eight thematic Nature Workshops and three self-guided visits, coordination and training of a group of 65 volunteers, training interns from a partnership program with Algonquin College, and the Specimens on Loan programme.

Three new education programmes were developed this past year: Nature for Tiny Tots, a series of weekly workshops for kids three to five, accompanied by an adult; What's the Buzz; an interactive exploratory station; and Meet the Experts, which brings CMN research and collections Staff into the VMMB to talk to the public one weekend a month. These programmes give the public the chance to meet face-to-face with CMN Staff, and generated very positive public response. The Museum plans to continue to offer these successful programmes, while looking for ways to make them even better.

The CMN also contributes nationally to advanced education. Dr. Scott Ercit taught a course in Optical Mineralogy at Carleton University for the third time, and Dr. Joel Grice was re-appointed as an Adjunct Professor at the University of Manitoba (Geological Sciences). Through its participation in the Federal Biosystematics Partnership, the CMN helped to fund a three-year fellowship for Scott Brooks, a doctoral candidate making extensive use of the Lyman Museum collections. Dr. André Martel instructed the Marine Invertebrate course at the Huntsman Marine Laboratory for the second time.

The CMN took a good, hard look at travelling exhibits. We faced the fact that some were past their useful lives, and decommissioned them. We did a detailed internal analysis of the program, and commissioned a national marketing study with three national museum partners to ask potential clients about their needs and expectations. And we studied the feedback from the national consultations held as part of our detailed corporate planning process. Results from all three sources led to the same conclusion: travelling exhibits are valued, and an important part of the CMN's service responsibilities. As a result, the CMN's corporate strategy for 1998-99 and beyond includes initiatives to rebuild the programme.

The CMN's profitable partnership with Somerville House publishers continued last year with the release of two new products–Velociraptor, the sixth in the Tiny Perfect Dinosaur series, and the Neanderthal Book and Skeleton.

NEW HORNED DINOSAUR DISCOVERED IN THE CMN

The frost-fractured skull of a new dinosaur, previously unknown to science, was prepared in a laboratory in the Natural Heritage Building this year. CMN researchers had originally ignored the specimen, thinking that the dinosaur hidden inside this particular field jacket (a burlap and plaster-of-paris case used to protect and transport large fossils) was a rather ordinary specimen of Chasmosaurus–itself a relatively common species. It was only investigated because of the unusual nature of the specimen: the paleontologist who collected it in 1958 had noted that it had died standing up. To their astonishment, researchers discovered that the specimen represented a new species of ceratopsian (horned) dinosaur. The Research team of Dr. Rob Holmes (Research Associate), Clayton Kennedy and Kieran Shepherd have since progressed to the dinosaur's frill, and plan to publish on their discovery during the next fiscal year.

The Museum's reach extended beyond our borders with *People Near Here: A Moving Experience*. PBS Plattsburgh recorded this 30 minute segment on Chief Collection Manager (Vertebrates) Darlene Balkwill, and broadcast it three times with a potential audience of two million people for each transmission. The series for which the segment was shot has been translated into French and Spanish and picked up for international distribution.

Locally, the CMN co-produced a half-hour program about the move called *A Work of Nature*. It was broadcast on Laurentian Cable TV nine times in French and twice in English to a total potential audience of over a million.

The Museum's website (www.nature.ca) turned one year old in December. The site is now linked to 197 others and is visited by 4,000 people a month. The site was honoured with an EduNet Choice award for valuable educational content. Six major updates were added last year: Amazing Treasures; Museum at Work; Definitely Dinos; Collector's Corner; Natural History Notebooks; and Arctic Odyssey. An events calendar and Extra!Extra! were updated at least monthly. Six field reports were submitted by CMN scientists, describing their real-life adventures in natural history research. Thanks to a $20,000 grant from Industry Canada, the CMN's Natural History Notebooks, a series of 1970s publications, were updated and digitized and have been added to our website.

IV. Better marketing and communication of the CMN and its products and services to enhance public interest and support for the Museum - The first phase of the VMMB Positioning Strategy was implemented, backed by an aggressive promotional campaign in print and radio. Thirty-second commercials and 60-second Public Service Announcements were produced for TV broadcast. This helped to increase visitor attendance by over nine percent for the fiscal year, with a 20 percent increase in media coverage of programming.

The CMN's commitment to link its products and services with partners throughout Canada was part of a broad range of corporate activities described throughout this Annual Report. Examples include partnerships and agreements with the Canadian Conservation Institute, the Biosphère and Insectarium, the Canadian Wildlife Service, the National Capital Commission, and dozens of others. The CMN lived up to its promise to participate in the Asia Pacific Economic Co-operation activities hosted in Canada last year by mounting a small display and sending two staff to its Toronto meeting in June.

Developing and implementing a corporate positioning strategy and communications plan were deferred until 1998-99, in order to allow the 1997-98 national consultations and internal assessment to become the basis of this Strategy.

A NEW KIND OF PARTNERSHIP AT THE CMN

When the Bamfield Marine Station asked Dr. André Martel to become [illegible] director, the Museum offered another idea: why not form a partnership to share his skills? The partnership agreement with this strong, established education and research facility on Vancouver Island allows Dr. Martel to spend half his time doing research, and the other half to help manage the Station.

Work towards creating a long-term, fully integrated VMMB Master Plan was begun and will be completed next fiscal year.

Progress On Our Objectives

The CMN has, like every other federally-funded agency, seen its appropriations decrease for several years now. The need to continue producing valuable work, with less money to do it with, led to our second objective: to increase revenues from outside (private sector sources) to offset reductions in appropriation. We proposed to achieve this in the following ways:

I. Fundraising to support proposals for new exhibits - The Museum secured $180,000 in sponsorships for the Arctic Odyssey exhibit that opened at the VMMB in June 1997. Sponsorship was also secured for special videoconferencing programming during March Break, giving northern and southern communities a unique opportunity to connect. We have also developed a strategy to secure funding for our corporate priorities. These efforts will focus on identifying opportunities for partnerships that demonstrate the benefits of investing in the CMN.

II. Generating revenue through co-ventures and cost recovery Three new CMN-Somerville House products went into production last year–*Megalodon*, a new book and toy product featuring a model of a megalodon tooth that kids excavate from sand, *Ice Age Mammals*, and the seventh in the Tiny Perfect Dinosaur series, *Hypacrosaurus*. All three will be launched in 1998-99. A contract was signed with Yale University Press to co-publish Dr. Irwin Brodo's book, *Lichens of North America*.

Collections and research Staff generated over $132,000 in revenue through workshops, consulting, specimen identification, teaching and the sale of specimen boxes. Some of these revenue-generating activities also enhanced the credibility of the CMN, such as a Collections Management Workshop given by Staff at the Smithsonian Institution, and the sale of PET (Polyethylene Terephthalate) boxes to Cornell University.

This rare and lacy lichen, Placopsis roseonigra, discovered and named by Dr. Irwin Brodo, will appear in the upcoming definitive publication, Lichens of North America. This new CMN title is a co-publishing venture with Yale University Press.

Work progressed on the complex task of establishing a consistent, profit-oriented fee schedule for professional consulting services.

On-going revenue-generating efforts such as sleepovers, birthdays parties, guided visits, summer day camps and March Break day camp generated roughly $112,000. One hundred and eighty rental functions at the VMMB generated revenues of approximately $212,000. The Boutique provided $42,000 in direct revenue ($2,000 over target) and contributed other value through their help in applying our logo to products and tailoring product selection and operating hours to our programming.

III. Obtaining increased grant contributions for all areas of the Museum - A $150,000 grant from Montreal's EJLB Foundation was pledged to support a three-year multi-disciplinary, community-based study of the environmental

health of the Rideau River. Researchers from the Issues in Biodiversity project team will conduct the scientific research, while all other divisions will work on other aspects of the project. The CMN is particularly pleased that this grant represents the second time the EJLB has supported the CMN–they were also an important sponsor of Arctic Odyssey.

Progress On Our Objectives

The CMN's productivity has suffered in recent years as a result of a focus on internal activities including the development of the new facility, the move of the national collection and efforts to develop effective internal systems. Our third objective was: *To improve the efficiency and effectiveness of the CMN's operations.* We said we would achieve this three ways:

I. Implementation of new management practises-The CMN kept its promise to develop a more detailed strategic planning process. A new planning process was developed for the 1998-99 fiscal year. The process of planning for 1998-99 was strengthened by the addition of thorough external consultations and broad Staff participation in the planning and subsequent budget and workplanning activities. Specific objectives, strategies and anticipated results have been defined. Related resource requirements were exhaustively analysed in the 98-99 budget and workplanning steps. The development of institutional performance indicators for specific strategic goals was completed.

CMN President Joanne DiCosimo initiated a number of basic tools for an improved work environment: regular Staff-led meetings, a social committee, and an open chair at management committee meetings. She also committed the Museum to work towards' a 360-degree performance review, beginning with management (who have already undergone an upward feedback process). Plans for training and development for a newly collaborative Museum are being worked out with managers and Staff.

The development of a new Human Resources Framework was postponed to 1998-99, in part due to the arrival of a new President and Director of Human Resources in 1997-98. The postponement will also allow new strategic directions and institutional values to be incorporated into this important strategic component.

A reward and recognition system for employees is being developed in consultation with the unions.

1997-98 marked the CMN's first opportunity to negotiate collective agreements with its Staff as a separate employer. An agreement with the Professional Institute of the Public

The CMN's summer attraction, Arctic Odyssey, had a very successful launch, attracting 18 percent more visitors than the previous summer. From July to Labour Day, three times a week, visitors were able to converse live with CMN scientists in the north and an Inuk correspondent via MSAT. More electronic contact to facilitate cross-cultural exchange was offered in February, with videoconferences between Ottawa visitors to the VMMB and Igloolik, featuring the Mayor of Igloolik and the President of the Inullariit Society.

Service of Canada (PIPSC) was ratified in December 1997. Negotiations with the Public Service Alliance of Canada (PSAC) are continuing. Both parties recognise that taking the time to get it right now will reap enormous dividends later, and are acting accordingly.

The Museum made important progress towards improving its classification systems in 1997-98. The research promotion criteria were redefined with the help of research scientists and are presently being implemented. Agreement has been reached to begin developing a new system for PSAC and PIPSC members who are not classified as research scientists.

II. A streamlined, integrated corporate information system - The information technology infrastructure of the CMN was dramatically improved during the year with major upgrades to software and desktop hardware. In anticipation of the requirements of the new FMIS, HRIS and CMIS, sixty-three new computers were purchased and over eighty existing desktop systems were upgraded. Software upgrades includes new Groupware and e-mail applications, upgraded Internet Browser and anti-virus software, MS Office 97, and the Windows 95 and Mac 8.1 operating systems. Remote access capability was installed for selected Staff to enable connection to the CMN network from home or on the road. These upgrades bring CMN's technology infrastructure up to current industry computer standards and enable staff to work more effectively and efficiently.

Specifications for a new Financial Management Information System were developed and a Request for Proposal (RFP) issued. This system will be fully operational and year 2000 compliant by the end of 1998-99. The Museum also expects to purchase a new Human Resources Information System and VMMB Ticketing and Reservation system during the next fiscal year.

RFP's for all three were done in 1997-98. Also, CMIS and Raiser's Edge fund-raising software were purchased. These new systems (hardware and software) will ensure year 2000 Compliance.

January's devastating ice storm gave the Natural Heritage Building a test the designers and builders could never have replicated. Covered in ice and without electricity from the grid, the NHB surpassed everyone's expectations by holding crucial heat and relative humidity levels much longer than anticipated. All emergency systems performed as intended.

A new, streamlined telephone response system was installed in the VMMB.

III. Continuing review the CMN's activities to further reduce costs - The Museum consolidated the Library, Corporate Records, Registration and Information Technology units into a single Information Services group to reduce costs and increase the effectiveness of corporate information management functions. A comprehensive operational plan as well as information management policies and procedures were developed for the division.

Responsibility for VMMB operations was assigned to a new position–Chief, VMMB Operations. This re-organisation is in response to a recommendation from the Audit on Revenue Generation.

CMN Research & Collections Staff Refereed Publications

Aiken, S.G., M.J. Dallwitz, C.L. McJannet, and L.L. **Consaul.** 1998. Fescue grasses of North America. CD-ROM, with accompanying booklet on the database to *Festuca* of North America.

Aiken, S.G., M.J. Dallwitz, C.L. McJannet, and **L.L. Consaul**. 1997. Biodiversity among *Festuca* (Poaceae) in North America: diagnostic evidence from DELTA and clustering programs, and an INTKEY package for interactive, illustrated identification and information retrieval. *Canadian Journal of Botany* 75:1527-1555.

Anderson, R.S. 1997. New species and new records of *Smicronyx* Pierce 1908 and *Conomimus* Marshall 1939 from Central America (Curculionidae, Curculioninae, Anthonomini). *Tropical Zoology* 10:255-270.

Anderson, R.S. 1997. An overview of the beetles (Coleoptera) of the Yukon *in:* Insects of the Yukon, pp. 405-444. (Edited by H.V. Danks and J.A. Downes). Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. 1034 pp.

Anderson, R.S. 1997. Weevils (Coleoptera: Curculionoidea, Excluding Scolytinae and Platypodinae) of the Yukon *in:* Insects of the Yukon, pp. 523-562. (Edited by H.V. Danks and J.A. Downes). Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. 1034 pp.

Anderson, R.S. and L.D. Gomez. 1997. A remarkable new genus of weevil (Curculionidae; Curculioninae; Erirhinini) associated with flowers of Cyclanthaceae in Costa Rica and Panama. *Revista Biologia Tropical* 45:887-904.

Bousfield, E.L. and **E.A. Hendrycks**. 1997. The amphipod superfamily Eusiroidea in the North American Pacific region. 2. Family Calliopiidae. Systematics and distributional ecology. *Amphipacifica* 2:3-66.

Brodo, I.M. and R. Santesson. 1997. Lichens of the Queen Charlotte Islands, British Columbia, Canada. Marine species of *Verrucaria* (Verrucariaceae, Ascomycotina). *Journal of the Hattori Botanical Laboratory* 82:27-37.

Chao, G.Y. and **R.A. Gault**. 1997. Normandite: the Ti-analogue of låvenite, from Mont Saint-Hilaire, Quebec. *Canadian Mineralogist* 35:1035-1039.

Claxton, W.T., **A. Martel,** R.M. Dermott, and E.G. Boulding. 1997. Discrimination of field-collected juveniles of two introduced dreissenids (*Dreissena polymorpha* and *Dreissena bugensis*) using mitochondrial DNA and shell morphology. *Canadian Journal of Fisheries and Aquatic Sciences* 54:1280-1288.

Coad, B.W. 1998. Threatened fishes of the world: *Lebias ginaonis* (Holly, 1929) (Cyprinodontidae). *Environmental Biology of Fishes* 51:284.

Coad, B.W. 1997. Freshwater fishes of Iranian and Pakistani Baluchistan. *Biologia, Lahore* Special Issue Number Fish 1996:1-18.

Coad, B.W. and N. Najafpour. 1997. *Barbus sublimus*, a new species of cyprinid fish from Khuzestan Province, Iran. *Ichthyological Exploration of Freshwaters* 7:273-278.

Cooper, M.A., F.C. Hawthorne, A.C. Roberts, **J.D. Grice,** J.A.R. Stirling, and E.A. Moffatt. 1998. Georgeericksenite, Na6CaMg(IO3)6(CrO4)(H2O)12, a new mineral from Oficina Chacabuco, Chile: Description and crystal structure. *American Mineralogist* 83:390-399.

Danks, H.V. 1997. The Yukon project. pp. 1–5 *in:* Insects of the Yukon (Edited by H.V. Danks and J.A. Downes). Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. 1034 pp.

Danks, H.V., J.A. Downes, D.J. Larson and G.G.E. Scudder. 1997. Insects of the Yukon: characteristics and history. pp. 963–1013 *in:* Insects of the Yukon (Edited by H.V. Danks and J.A. Downes). Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. 1034 pp.

Gillespie, L.J. 1997. *Omphalea* (Euphorbiaceae) in Madagascar: a new species and a new combination. *Novon* 7:127-136.

Gillespie, L.J. and W.S. Armbruster. 1997. A contribution to the Guianan flora: *Dalechampia, Haematostemon, Omphalea, Pera, Plukenetia,* and *Tragia* (Euphorbiaceae) with notes on subfamily Acalyphoideae. *Smithsonian Contributions to Botany* 86:1-48.

Gillespie, L.J., L.L. Consaul, and **S.G. Aiken.** 1997. Hybridization and the origin of the arctic grass *Poa hartzii* (Poaceae): evidence from morphology and chloroplast DNA restriction site data. *Canadian Journal of Botany* 75:1978-1997.

Grice, J.D. and G.Y. Chao. 1997. Horváthite-(Y), a new rare-earth-fluorocarbonate mineral from Mont Saint-Hilaire, Quebec. *Canadian Mineralogist* 35:743-750.

Grice, J.D. and G.Y. Chao. 1997. Lukechangite-(Ce), a new rare-earth-fluorocarbonate mineral from Mont Saint-Hilaire, Quebec. *American Mineralogist* 82:1255-1260.

Grice, J.D., R.A. Gault, and J. Van Velthuizen. 1997. Sheldrickite: a new sodium-fluorcarbonate mineral from Mont Saint-Hilaire, Quebec. *Canadian Mineralogist* 35:181-188.

Grice, J.D., R.A. Gault, and J. Van Velthuizen. 1997. Brianroulstonite: a new borate mineral with a sheet structure. *Canadian Mineralogist* 35:751-758.

Hamilton, P.B., M. Poulin, J.-R. Yang, and H. Kloser. 1997. A new diatom genus, *Porannulus* (Bacillariophyta), associated with marine sponges around King George Island, South Shetland Islands, Antarctica. *Diatom Research* 12:229-242.

Harington, C.R. 1997. Pleistocene vertebrates of Sixtymile, Yukon Territory: a preliminary discussion. *in:* Terrestrial Paleoenvironmental Studies in Beringia, pp.83-90. (Edited by M.E. Edwards, A.V. Sher and R.D. Guthrie). Alaska Quaternary Center, Fairbanks. 108 pp.

Harington, C.R. and M. Eggleston-Stott. 1997. Partial carcass of a small Pleistocene horse from Last Chance Creek near Dawson City, Yukon. *Current Research in the Pleistocene* 13:105-107.

Holman, J.A., **C.R. Harington,** and R.J. Mott. 1997. Skeleton of a leopard frog (*Rana pipiens*) from Champlain Sea deposits (ca. 10,000 BP) near Eardley, Quebec. *Canadian Journal of Earth Sciences* 34:1150-1155.

Horváth, L., E. Pfenninger-Horváth, **R.A. Gault,** and P. Tarassoff. 1997. The Mineralogy of the Saint-Amable sill, Varennes and Saint-Amable, Quebec. *Mineralogical Record* 29:83-118.

Johnsen, O., O.V. Petersen, and **R.A. Gault**. 1997. Optical data on minerals of the eudialyte group: discussion of the eucolite-mesodialyte-eudialyte terminology. *Neues Jahrbuch für Mineralogie, Monatsh* 1997:371-383.

Johnsen, O. and **R.A. Gault**. 1997. Chemical variation in eudialyte. *Neues Jahrbuch für Mineralogie*, 171:215-237.

Kvitek, R.G., **K.E. Conlan,** and P. Iampietro. 1998. Black pools of death: Anoxic, brine-filled ice gouge depressions become lethal traps for benthic organisms in a shallow Arctic embayment. *Marine Ecology Progress Series* 162:1-10.

Liebherr, J.K. and **R.S. Anderson**. 1997. Southern range extension for *Agonum patinale* Bates and the genus *Agonum* Bonelli. *The Coleopterists Bulletin* 51:328.

Margison, S.M., **J.D. Grice,** and L.A. Groat. 1997. The crystal structure of leisingite, (Cu,Mg,Zn)2(Mg,Fe)Te6+O6•6H2O. *Canadian Mineralogist* 35:759-764.

Rae, R.M., F.R. Pick, **P.B. Hamilton,** and K.I. Ashley. 1997. Effects of fertilization on phytoplankton in Kootenay Lake, British Columbia: implications for fish production. *Journal of Lake and Reservoir Management* 13:57-66.

Renaud, C.B. 1997. Conservation status of Northern Hemisphere lampreys (Petromyzontidae). *Journal of Applied Ichthyology* 13:143-148.

Renaud, C.B. and **B.W.Coad.** 1997. Vadim D. Vladykov (1898-1986): Lampreys, labels and loans. *in:* Collection Building in Ichthyology and Herpetology. pp. 553-557. (Edited by T.W. Pietsch and W.D. Anderson). American Society of Ichthyologists and Herpetologists. Special Publication, 3:xiii + 593 pp.

Roberts, A.C., **R.A. Gault**, M.C. Jensen, A.J. Criddle, and E.A. Moffatt. 1997. Juabite, Cu5(Te6+O4)2(As5+O4)2 •3H2O, a new mineral species from the Centennial Eureka mine, Juab County, Utah. *Mineralogical Magazine* 61:139-144.

Stewart, K.M. 1997. A new species of *Sindacharax* (*Teleostei: Characidae*) from Lothagam, Kenya and some implications for the genus. *Journal of Vertebrate Paleontology* 17:34-38.

Stewart, K.M. 1997. Fossil fish from Manonga Valley, Tanzania: Description, paleoecology and biogeographic relationships. *in:* Neogene Paleontology of the Manonga Valley, Tanzania. pp. 331-349. (Edited by T. Harrison). Plenum Press, New York. 418 pp.

Stewart, K.M., D.P. Matthiesen, L. Leblanc, and J. West. 1997. Prey diversity and selectivity of the African fish eagle: data from a roost in northern Kenya. *African Journal of Ecology* 35:133-145.

Tokaryk, T.T., **S.L. Cumbaa,** and J.E. Storer. 1997. Early Late Cretaceous Birds from Saskatchewan, Canada: the earliest diverse avifauna known from North America. *Journal of Vertebrate Paleontology* 7:172-176.

Yang, J.-R., B.K. Basu, **P.B. Hamilton**, and F.R. Pick. 1997. The development of a true riverine phytoplankton assemblage along a lake-fed lowland river. *Archiv für Hydrobiologie* 140:243-260.

Non-refereed Publications

Cumbaa, S.L. and **K.M. Stewart.** 1997. The Neanderthal book and skeleton. Somerville House Publishing, Toronto. 64 pp.

Currie, D.C. and **H.V. Danks.**, 1997. Insects (Terrestrial). pp. 62-63. *in:* Yukon North Slope Wildlife Conservation and Management Plan. Wildlife Management Advisory Council (North Slope), Whitehorse. Vol. 2 Section 3: Wildlife Population Status Reports.

Danks, H.V. 1998. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods) survey report. *Bulletin of the Entomological Society of Canada* 30(1): 17-21.

Danks, H.V. 1997. Assessing insect biodiversity – without wasting your time. *Global biodiversity* 17(3): 17-21.

Danks, H.V. 1997. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods) survey report. *Bulletin of the Entomological Society of Canada* 29(3): 91-95.

Day, R.G. 1997. Lawrence Morris Lambe *in:* Biographical Dictionary of American and Canadian Naturalists and Environmentalists. pp. 445-447. (Edited by K.B. Sterling, R.P. Harmond, G.A. Cevasco, and L.E. Hammond). Greenwood Press, Westport CT. 937 pp.

Gosselin, M. 1998. Quel est cet oiseau? *Québec Oiseaux* 9(2):10.

Gosselin, M. 1997. Quel est cet oiseau? *Québec Oiseaux* 8(4):11.

Gosselin, M. 1997. Quel est cet oiseau? *Québec Oiseaux* 8(3):11.

Gosselin, M. 1997. Quel est cet oiseau? *Québec Oiseaux* 8(2):11.

Harington, C.R. 1997. Ice age Yukon and Alaskan camels. *Beringian Research Notes* 10:1-4.

Leake, B.E., A.R. Woolley, C.E.S. Arps, W.D. Birch, M.C. Gilbert, **J.D. Grice**, F.C. Hawthorne, A. Kato, H.J. Kisch, V.G. Krivovichev, K. Linthout, J. Laird, J. Mandarino, W.V. Maresch, E.H. Nickel, N.M.S. Rock, J.C. Schumacher, D.C. Smith, N.C.N. Stephenson, L. Ungaretti, E.J.W.

Following up on the tremendous success of the Human Body and Bones Book and Skeleton, the Neanderthal Book and Skeleton was launched in time for the Christmas season; the initial production run sold out in two weeks. Drs. Steve Cumbaa and Kathlyn Stewart were the scientific authorities and authors of these joint publishing ventures with Somerville House.

Whittaker, and G. Youzhi. 1997. Nomenclature of amhiboles: report of the Subcommittee on Amphiboles of the International Mineralogical Association, Commission on New Minerals and Mineral Names. *Mineralogical Magazine* 61:295-321.

Mandarino, J.A. and **J.D. Grice**. 1997. New minerals recently approved by the Commission on New Minerals and Mineral Names, International Mineralogical Association. *Canadian Mineralogist* 35:787-796.

Marcogliese, D, and **J.C. Price** 1997. The Paradox of Parasites. *Global biodiversity* 7(3): 7-15.

Mclannet, C.L., **S.G. Aiken**, M.J. Dallwitz, **L.J. Gillespie**, and **L.L. Consaul**. 1997. "Saxifragaceae of the Canadian Arctic Archipelago". Description, Illustrations, Identification and Information Retrieval.' URL http://www.keil. ukans.edu/delta/

Unpublished or confidential reports

Goward, T., **I.M. Brodo**, and S.R. Clayden. 1998. Rare lichens of Canada. A review and provisional listing. Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada, Ottawa. 74 pp.

Hamilton, P.B., L.M. Ley, **M. Poulin**, and F.R. Pick. 1998. Phytoplankton and water quality of the lower Rideau River, including Mooney's Bay, during 1997: seasonal and disturbance events. Part 1. Research Division, Canadian Museum of Nature. Technical Report 98/1:1-301.

Hamilton, P.B., L.M. Ley, **M. Poulin**, and F.R. Pick. 1998. Phytoplankton and water quality of the lower Rideau River, including Mooney's Bay, during 1997: seasonal and disturbance events. Part 2. Research Division, Canadian Museum of Nature. Technical Report 98/1:302-591.

Hamilton, P.B., L.M. Ley, **M. Poulin**, and F.R. Pick. 1997. Seasonal and disturbance event fluctuations in phytoplankton composition and water quality in the lower Rideau River, including Mooney's Bay, during 1996. Part 1. Centre for Aquatic Biology and Environmental Research (CABER), *Canadian Museum of Nature*. Technical Report 97/1:1-196.

Hamilton, P.B., L.M. Ley, **M. Poulin**, and F.R. Pick. 1997. Seasonal and disturbance event fluctuations in phytoplankton composition and water quality in the lower Rideau River, including Mooney's Bay, during 1996. Part 2. Centre for Aquatic Biology and Environmental Research (CABER), *Canadian Museum of Nature*. Technical Report 97/1:197-450.

Hamilton, P.B., L.M. Ley, **M. Poulin**, and F.R. Pick. 1997. Seasonal and disturbance event fluctuations in phytoplankton composition and water quality in the lower Rideau River, including Mooney's Bay, during 1996. Part 3. Centre for Aquatic Biology and Environmental Research (CABER), *Canadian Museum of Nature*. Technical Report 97/1:451-882.

Poulin, M. 1997. Marine biodiversity monitoring: protocol for monitoring sea-ice algae *in*: Report by the Marine Biodiversity Monitoring Committee to the Ecological Monitoring and Assessment Network of Environment Canada, 14 pages (Edited by G. Pohle). Atlantic Maritime Ecological Science Cooperative, Huntsman Marine Centre, St. Andrews, New Brunswick.

Poulin, M., P.B. Hamilton, L.M. Ley, C. Vis, and C. Hudon. 1998. Preliminary, authenticated list of freshwater algae from the St. Lawrence River, near Montreal. Research Division, Canadian Museum of Nature. Technical Report 98/2: 1-41.

Yang, J.-R., F.R. Pick, and **P.B. Hamilton**. 1997. Periphyton biomass and composition in six British Columbia streams following experimental fertilization in 1996. Ottawa University Technical Report 45 pp.

Other

Anderson, R.S. 1997. [Editor]. *Curculio* 41 15 pp.

Anderson, R.S. 1997. [Editor]. *Curculio* 42 16 pp.

Anderson, R.S. 1997. [Book Review]. Carrion beetles of Nebraska. Brett C. Ratcliffe. *The Coleopterists Bulletin* 51:99.

Bérard-Therriault, L., **M. Poulin**, and L. Bossé. 1998. [Abstract, posters]. Identification guide of marine phytoplankton for the Estuary and Gulf of St. Lawrence. Fourth National Science Meeting, Ecological Monitoring and Assessment Network, 21-24 January p.12.

Brodo, I.M. 1997. [Review]: Lichen Biology, (Edited by Thomas H. Nash III). *The Quarterly Review of Biology* 72:207-208.

Global biodiversity, the quarterly magazine published by the Museum, reached its biggest audience ever this year, thanks to a $25,000 grant from the Richard Ivey Foundation. The grant allowed this year's fall Eco-forestry theme issue to be the biggest ever, at 64 pages, and made possible the free distribution of the magazine to 7,000 Canadians.

Chartier, M., M. Dubreuil, M. Cournoyer, N. Daoust, **C.R. Harington, S.L. Cumbaa,** M.A. Bouchard, and J.-P. Guilbault. 1997. [Abstract] New records of vertebrates from Champlain Sea deposits (latest Pleistocene) near Quebec City, Canada. *Journal of Vertebrate Paleontology* 17(suppl. To no.3) 37A.

Coad, B. W. 1997. [Abstract]. Systematic biodiversity in the freshwater fishes of Iran. Ninth International Congress of European Ichthyologists (CEI9) "Fish Biodiversity". (Napoli-Trieste) 25.

Cumbaa, S.L., T.T. Tokaryk, C. Collom, J.D. Stewart, **T.S. Ercit,** and **R.G. Day.** 1997. [Abstract]. A Cenomanian age bone bed of marine origin, Saskatchewan, Canada. *Journal of Vertebrate Paleontology* 17(suppl. to no.3):40A.

Danks, H.V. 1998. [Abstract]. The Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods). Fourth National Science Meeting, Ecological Monitoring and Assessment Network, 21-24 January, The abstracts for posters.

Danks, H.V. (Ed.) 1998. *Newsletter of the Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods)* 17(1): 1–32.

Danks, H.V. 1997. [Book review]. Biodiversity II, edited by M.L. Reaka-Kudla, D.E. Wilson and E.O. Wilson. Global biodiversity 7(2): 59–60.

Danks, H.V. (Ed.) 1997. *Newsletter of the Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods)* 16(2): 35–66.

Danks, H.V. and J.A. Downes (Eds.). 1997. Insects of the Yukon. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. 1034 pp.

Danks, H.V. (Ed.) 1997. *Arctic Insect News* No. 8. 25 pp.

Dompierre, H. and **C.R. Harrington.** 1997 Dental microwear analysis of early Pliocene deerlet and hipparionine from Strathcona Fiord, Ellesmere Island, Canada. *Journal of Vertebrate Paleontology* 17(suppl. to no.3):43A.

Ercit, T.S. and L.A. Groat. [Abstract]. The O'Grady aplite-pegmatite complex: Canada's first gem elbaite deposit. *NWT Geoscience Forum,* 25th Anniversary, Yellowknife 40-41.

Gagnon, J.-M. 1998. [Book Review]. *Évaluation des cahiers de l'association pour la protection des invertébrés (APPI). Global biodiversity* 7(4): 42.

Johnsen, O., **J.D. Grice,** and **R.A. Gault.** 1997. [Abstract]. The Si-Nb relation in the eudialyte group. *Geological Association of Canada - Mineralogical Association of Canada'97.*

Johnsen, O., **J.D. Grice,** and **R.A. Gault.** 1997. [Abstract]. Fe-Mn substitution in the eudialyte group. 17th European Crystallographic Meeting, Lisbon.

Lauriault, J. 1997. [Abstract]. Le développement de monographie nationale sur la diversité biologique en Afrique de l'Ouest. 65e Congrès de l'Association canadienne française pour l'avancement des sciences (Université du Québec à Trois-Rivières, 12-16 mai 1997). Programme générale. p. 7.

Lauriault, J. 1997. [Abstract]. Le développement d'une stratégie nationale sur la diversité biologique en Afrique de l'Ouest. Association des musées canadiens (Ottawa, 12 -15 juin 1997). Programme générale.

Lauriault, J. 1997. [Abstract]. Le papillon monarque - Le programme d'échange d'étudiants Canada-Mexique. Association des musées canadiens (Ottawa 12 -15 juin 1997). Programme générale.

Lauriault, J. 1997. [Abstract]. La gestion de la biodiversité en Afrique. Science Forum, Musée canadien de la nature (Ottawa, 20 novembre 1998). Programme des résumés.

Lauriault, J. 1997. [Abstract]. Education beyond boundaries. Monarch butterfly, the real links between Canada and Mexico. North America Conference on the Monarch Butterfly (Morelia, Michoacan, Mexico, 10-14 November 1997). Commission for environmental Co-operation. Programme of abstracts.

Lauriault, J. 1997. [Prospectus]. Le développement d'une stratégie nationale pour la conservation de la diversité biologique et l'utilisation durable des ressources de la Côte d'Ivoire. Ministère du Logement, du Cadre de Vie et de l'Environnement, Études de la Planification et de l'Information Environnementale. Atelier de formation pour les experts nationaux (Abidjan, 24-26 septembre 1997). 18 p.

Lauriault, J. 1997. [Book Review]. Les vrais maîtres de la forêt québécoise. Pierre Dubois. *La biodiversité mondiale.* 7(2) automne 1997 : 60

Lauriault, J. 1997. [Handout document]. Biodiversity Planning: West Africa experiences a co-operative approach to biodiversity management. Regional expert workshop on biodiversity strategies and action plans to assess the need for support. (19-21 November 1997, Nairobi, Kenya) UNEP and UNDP, Document conference. 15 p.

Lauriault, J. 1997. [Handout document]. National Biodiversity Strategy in West Africa, International School on Biodiversity and Systematic. Canadian Museum of Nature and Queen's University at Kingston (Ottawa, August 6, 1998). Document course. 25 p.

Lauriault, J. 1998. [Prospectus]. La démarche pour le développement d'une stratégie nationale pour la conservation de la biodiversité au Burkina Faso. Ministère de l'Environnement et de l'Eau, Secrétariat Permanent du Conseil National pour la Gestion de l'Environnement. Atelier de formation à Ouagadougou, Burkina Faso, 12-16 janvier 1998. 16 p.

Poulin, M. 1998. [Abstract]. Highlights at the Canadian Museum of Nature. Fourth National Science Meeting, Ecological Monitoring and Assessment Network, 21-24 January, The abstracts for posters, p. 11.

Renaud, C.B. 1997. [Abstract]. Conservation in North Hemisphere lampreys (Petromyzontidae). Ninth International Congress of European Ichthyologists , Trieste, Italy 78.

Stewart, K.M. and **A. Murray.** 1997. [Abstract]. Fossil cichlid fishes from the Middle Awash, Ethiopia. *Journal of Vertebrate Paleontology* 17(suppl. to no.3):79A.

Rybczynski, N. and **C.R. Harington.** 1997. [Abstract]. Tarsal evidence for ecomorph reconstruction in fossil lagomorphs. 57th Annual Meeting, Society of Vertebrate Paleontology (Field Museum, Chicago, October 8-11). *Journal of Vertebrate Paleontology* 17 (suppl. to no.3):72A.

Wilson, M.V. H. and **A. Murray.** 1997. [Abstract]. Contributions of fossils to the phylogenetic relationships of the percopsiform fishes (Teleostei: Paracanthopterygii): order restored. Second International Meeting "Mesozoic Fishes–Systematics and the Fossil Record," Museum für Naturkunde, Humboldt University, Berlin/Buckow, Germany. Program of Abstracts, p. 45.

Honorary Appointees

Dr. George W. Argus, Researcher Emeritus/Research Associate
Dr. Fenja Brodo, Research Associate
Mr. David Campbell, Museum Associate
Dr. François Chapleau, Research Associate
Dr. Francis R. Cook, Researcher Emeritus/Research Associate
Dr. John Ditchfield (deceased Sept. 97), Research Associate
Mr. J. Antony Downes, Research Associate
Ms. Judith Fournier, Museum Associate
Dr. John. M. Gillett, Curator Emeritus/Research Associate
Dr. W. Earl Godfrey, Curator Emeritus/Research Associate
Dr. David R. Gray, Research Associate
Dr. David M. Green, Research Associate
Dr. Erich Haber, Research Associate
Dr. Len V. Hills, Research Associate
Dr. Robert B. Holmes, Research Associate
Mrs. Anne T. Howden, Research Associate
Dr. Henry F. Howden, Research Associate
Dr. Zbigniew Kabata, Honorary Patron
Mrs. Diana Laubitz, Researcher Emerita/Research Associate
Mr. Stewart D. MacDonald, Curator Emeritus
Mr. Thomas H. Manning, Research Associate
Dr. Don E. McAllister, Researcher Emeritus/Research Associate
Mr. Louis Moyd, Curator Emeritus/Research Associate
Dr. Henri Ouellet, Researcher Emeritus/Research Associate
Mr. William Pinch, Museum Associate
Mr. Michael Rankin, Museum Associate
Dr. Dale A. Russell, Researcher Emeritus/Research Associate
Dr. Frederick W. Schueler, Research Associate
Sylvia & Stephen Sharnoff, Museum Associates
Dr. Chang-tai Shih, Researcher Emeritus/Research Associate
Dr. James H. Soper, Curator Emeritus/Research Associate
Dr. John S. Tener, Research Associate
Mrs. Willow Wight, Research Associate
Dr. Robert T. Wilce, Research Associate

Refereed Publications

Argus, G.W. 1997. Notes on the taxonomy and distribution of the California *Salix*. *Madro97*.44: 115-136.

Argus, G.W. 1997. Infrageneric classification of *Salix* L. (Salicaceae) in the new world. *Systematic Botany Monographs* 52: 1-121.

Banks, R.C., J.W. Fitzpatrick, T.R. Howell, N.K. Johnson, B.L. Monroe, Jr., **H. Ouellet**, J.V. Remsen, Jr., and R.W. Storer. 1997. Forty-first supplement to the American Ornithologists' Union Check-list of North American Birds. *The Auk* 114: 542-552

De Repentigny, Y., **H. Ouellet**, and R. McNeil. 1997. Quantifying plumage conspicuousness and plumage sexual dimorphism in birds: a new approach. *Canadian Journal of Zoology* 75: 1972-1981.

Downes, J.A. 1997. Introduction to the insects of the Yukon *in*: Insects of the Yukon, pp.7-11. (Edited by **H.V. Danks** and **J.A. Downes**). Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods) Ottawa. 1034pp.

Holmes, R., R.L. Carroll, and R. Reisz. 1998. The first articulated skeleton of *Dendrerpeton acadianum* (Temnospondyli, Dendrerpetontidae) from the Lower Pennsylvanian locality of Joggins, Nova Scotia, and a review of its relationships. *Journal of Vertebrate Paleontology* 18: 64-79.

Howden, H.F. 1997. Podolasiini Howden, new tribe, and a revision of the included genera, *Podolasia* Harold and *Podostena* Howden, new genus (Coleoptera: Scarabaeidae: Melolonthinae). *The Coleopterists Bulletin* 51: 223-255.

Ouellet, H. and A. J. Gaston. 1997. Birds and mammals of Coats Island, N.W.T. *Arctic* 50: 101-118.

Ouellet, H. 1997. Comparative foraging ecology of the Hairy and Downy woodpeckers (Aves: Picidae) *in:* The Era of Allan R. Phillips: A Festschrift, pp. 113-128. (Edited by R. W. Dickerman). Albuquerque, New Mexico. Horizon Communications. 246 pp.

Ouellet, H. 1997. Bicknell's Thrush: observation sites in Quebec. *Ontario Field Ornithologists News* 15: 6-7.

Robinson, G. and **W. Wight**. 1997. Colourless Diopside and Tremolite: two new end-member gems from Canada. *Canadian Gemmologist* 18: 45-49.

Robinson, G. and **W. Wight**. 1997. Green vanadium-bearing titanite from Chibougamau, Québec, Canada. *Zeitschrift der DGG* 46: 225–228.

Shih, C.-T. 1997. Hyperiid amphipod (Amphipoda, Hyperiidea) of the world oceans. *The Quarterly Review of Biology* 72: 481-482.

Stebnicka, Z.T. and **H.F.Howden**. 1997. Revision of the Australian species of *Ataenius* Harold (Coleoptera: Scarabaeoidea: Aphodiinae: Eupariini). *Invertebrate Taxonomy* 11: 735-821.

Wight, W. 1997. Check-list for Rare Gemstones. Diaspore. *Canadian Gemmologist* 18: 14–17.

Non-refereed publications

Brodo, F. 1997; 1998. [Editor]. *Trail and Landscape* 31: 85-172; 32: 1-92.

Brodo, F. 1996. Five-Year Index, Volumes 26-30, 1992-1996. *Trail and Landscape* 30: 160-175.

Cook, F. R. [Editor]. 1997. *The Canadian Field-Naturalist* 111: 1-744.

Cook, F. R. 1997. Editor's Report for *The Canadian Field-Naturalist* volume 110 (1996). *The Canadian Field-Naturalist* 111: 323-326.

Cook, F. R. 1997. [Book Review]. Ecology and Conservation of Amphibians, by T.J.C. Beebee. *Global biodiversity* 7: 44.

Cook, F. R. 1997. [Book Review]. Canada's Biodiversity : The variety of life, its status, economic benefits, conservation costs and unmet needs. *Recovery* Spring 1997: 11.

Cook, F. R. 1997. [Book Review]. The Garter Snakes: Evolution and Ecology. *The Blue Jay* 55: 209-210.

Cook, F. R. 1997. [Book Review]. American Museum of Natural History: 125 Years of Expedition and Discovery. *The Canadian Field-Naturalist* 111: 710-711.

Cook, F. R. 1997. [Book Review]. Pleistocene amphibians and reptiles in North America. *The Canadian Field-Naturalist* 111: 696-697.

Cook, F. R. [Book Review]. Amphibians of Oregon, Washington, and British Columbia: a field identification guide. *The Canadian Field-Naturalist* 111: 685.

Cook, F. R. [Book Review]. Amphibian Biology. Volume 1. The Integument; Amphibian Biology. Volume 2. Social Behaviour. *The Canadian Field-Naturalist* 111: 687-689.

Cook, F. R. [Book Review]. Snakes in Question. *The Canadian Field-Naturalist* 111:685-686.

Cook, F. R. 1998. [Book Review]. Amphibians & reptiles native to Minnesota. *The Canadian Field-Naturalist* 112:170-171.

Cook, F. R. 1998. [Book Review]. A monograph of the colubrid snakes of the genus *Elaphe* Fitzinger. *The Canadian Field-Naturalist* 112: 171.

Cook, F. R. 1998. [Book Review]. Reptiles and amphibians of Prince Edward County. *The Canadian Field-Naturalist* 112: 172-173.

Cook, F. R. 1998. News and comment: notices. *The Canadian Field-Naturalist* 112: 167-169.

Gillett, J.M. 1997. Violets of the Ottawa district. *Trail and Landscape* 31: 53-64.

Haber. E. 1997. [Book Review]. Environmental impact assessment. *Global biodiversity* 7: 45-46.

Haber. E. 1997. [Book Review]. Restoring nature's place: A guide to naturalizing Ontario parks and greenspaces 7: 41.

Holmes, R. 1998. [Book Review]. Amniote Origins: Completing the Transition to Land. Edited by S. Sumida and K. *American Scientist* 86: 191-192.

McAllister, D.E., A.L. Hamilton, and B. Harvey 1998. Gaps in freshwater ecosystem research. *Global biodiversity* 7: 12-17.

McAllister, D.E., A.L. Hamilton, and B. Harvey. 1997. Global freshwater biodiversity: Striving for the inteegrety of freshwater ecosystems. *Sea Wind Special Issue* 11: 1-140.

Ouellet, H. 1997. [Book review] The Wind Masters: The Lives of North American Birds of Prey. *The Canadian Field-Naturalist* 111: 691.

Ouellet, H. 1997. [Book review] Peterson Flash Guides: Backyard Birds, Atlantic Coastal Birds, Pacific Coastal Birds, Hawks, Eastern Trailside Birds, Western Trailside Birds. *The Canadian Field-Naturalist* 111: 684.

Schueler, F.W. 1997. American Elm. *Trail and Landscape* 31: 42.

Schueler, F.W. 1997. Shield. Trail and Landscape 31: 132

Schueler, F.W. 1997. Another year surveying the distribution of Unionids in Eastern Ontario. *Triannual Unionid Report* 12:15

Wight, W. 1997. Collecting Canadian gemstone localities, "Critical Angle". *Newsletter of the Calgary Faceters Guild* 4: 4–5.

CMN Donors for the 1997-98 fiscal year

A.E. Seaman Mineral Museum (Curator: Dr. George Robinson), Houghton, Michigan, U.S.A.

ADCOM Electronics, Ottawa, Ontario, Canada

Agriculture and Agri-Food Canada, Ottawa, Ontario, Canada

Air Canada, Ottawa, Ontario, Canada

Artistic Landscape Designs Ltd., Ottawa, Ontario, Canada

Ulf Arup, University of Lund, S-223 61 Lund, Sweden

Axor Ltd., Montreal, Quebec, Canada

Barrett, Robert K.

Barta, Sr. John R., University of Guelph, Guelph, Ontario, Canada

Beckerich, Jean-Pierre, Montreal, Quebec, Canada

Berents, Penny, Australian Museum, Sydney, New South Wales, Australia

Best Western Jurassic Inn, Drumheller, Alberta, Canada

Blaylock, Reginald L., Gulf Coast Research Laboratory, Ocean Springs, Mississippi, U.S.A.

Bossé, Luci, Department of Fisheries and Oceans, Mont-Joli, Quebec, Canada

Botanische Statssammlung, Germany

Bower, Dr. Susan M., Department of Fisheries & Oceans, Nanaimo, British Columbia, Canada

Boyd, Ron

Budget Rent A Car Ltd., Ottawa, Ontario, Canada

Cares, Steven & Janet, Sudbury, Massachusetts, U.S.A.

Carleton University, Ottawa, Ontario, Canada

Catling, Dr. Paul M., Agriculture and Agri-Food Canada, Ottawa, Ontario, Canada

City of Aylmer, Hull, Quebec, Canada

Claxton, Dr. W.T., University of Guelph, Guelph, Ontario, Canada

Conboy, Gary, University of Prince Edward Island Charlottetown, Prince Edward Island, Canada

Conroy-Dalton, Sophie, The Natural History Museum, London, England

Cushing Lodge, Quebec, Canada

Czarnecki, David B., Loras College, Dubuque, Louisiana, U.S.A.

Darbyshire, S., Ottawa, Ontario, Canada

Desdevises, Yves, Université du Quebec, Rimouski, Rimouski, Quebec, Canada

Desser, Dr. Sherwin S., University of Toronto, Toronto, Ontario, Canada

Didyk, Andrew S., University of New Brunswick, Fredericton, New Brunswick, Canada

Digital Equipment of Canada Ltd., Ottawa, Ontario, Canada

Ecological Monitoring Coordinating Office (EMCO), Environment Canada, Burlington, Ontario, Canada

EJLB Foundation, The, Montreal, Quebec

Emery, Pépiniere, Gatineau, Quebec, Canada

First Air, Carp, Ontario, Canada

Geological Survey of Canada, Ottawa, Ontario, Canada

German Research Council (DFG)

Gill, Bruce D., Ottawa, Ontario, Canada

Godsoe, William, Macoun Field Naturalists Club, Gloucester, Ontario, Canada

Haineault, Gilles, Beloeil, Quebec, Canada

Hertel, Dr. Hannes, Botanische Staatssammlung, D-8000 Munich, Germany

Horvath, Laszlo & Elsa, Hudson, Quebec, Canada

Howden, Dr. Henry F. & Anne, Nepean, Ontario, Canada

Hudson, John H., Saskatoon, Saskatchewan, Canada

INBio (Instituto Nacional de la Biodiversidad), Costa Rica

International Development Research Centre, Ottawa, Ontario, Canada

Kaczmarska-Ehrman, Irena, Mount Allison University, Sackville, New Brunswick, Canada

Kent, Michael L., Fisheries & Oceans, Nanaimo, British Columbia, Canada

Lambert, Philip, Royal British Columbia Museum, Victoria, British Columbia, Canada

Chair

Frank Ling, *Rockcliffe, Ontario*

Vice-Chair

Louise Beaubien-Lepage, *Outremont, Québec*

Members

Louis Archambault, *Boisbriand, Québec*

R. Kenneth Armstrong, *Peterborough, Ontario*

José Faubert, *Mont-Royal, Québec*

Daniel Haughn, *Chester Basin, Nova Scotia*

Constance Ings, *Montague, Prince Edward Island*

Jordan Livingston, *Hamilton, Ontario*

Claire McNicoll, *Montréal, Québec*

Roy Piovesana, *Thunder Bay, Ontario*

Flavia Redelmeier, *Richmond Hill, Ontario*

Joe Wai, *Vancouver, British Columbia*

Committees of the Board

Executive Committee

Audit & Finance Committee

Community and Government Relations Committee

Executives

Joanne DiCosimo, *President and CEO*

Colin C. Eades, *Vice-President, Corporate Services and COO*

Management Committee

Danielle Allard, *Director, Human Resources*

Linda Eagen, *Director, Development*

Gerald Fitzgerald, *Director, Collections*

Lynne Ladouceur, *Director, Finance*

Dr. Mark Graham, *Director, Research*

Bruce Williams, *Director Public Programs*

Lay, Elizabeth, Ottawa, Ontario, Canada

Leunenberger, Donata and Robert, Vars, Ontario, Canada

Lindeman, Robert, Thunder Bay, Ontario, Canada

Loras College, Dubuque, Iowa, U.S.A.

McCune, Bruce, Oregon State University, Corvallis, Oregon, U.S.A.

McNulty, Wayne, Wellington, Ontario, Canada

Measures, Lena, Fisheries & Oceans Canada, Mont-Joli, Quebec, Canada

Ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec, Quebec, Canada

Mountain Equipment Co-op, Ottawa, Ontario, Canada

National Science Foundation

Navigator Inn, The, Iqaluit, Northwest Territories, Canada

Northern Store, The, Iqaluit, Northwest Territories, Canada

NorthwesTel

Nunavut Research Institute, Iqaluit, NWT

Peck, Dr. Stewart, Ottawa, Ontario, Canada

Plippo, Dr. S., University of Helsinki, SF-00170

Polar Continental Shelf Project, Ottawa, Ontario, Canada

Prelude Magazine

Ramada Franchise Canada Inc.

Ramada Plaza Hotel, Hull, Quebec, Canada

Regional Municipality of Ottawa-Carleton, Ottawa, Ontario, Canada

Royal Bank of Canada, Ottawa, Ontario, Canada

Royal Tyrell Museum, Alberta, Canada

Ryan, Dr. Michael

Shaw, Ross, Fisheries and Oceans, Nanaimo, British Columbia, Canada

Solomon, Dr. James C., Missouri Botanical Garden, Saint Louis, Missouri, U.S.A.

Taner, Mehmet F., Ottawa, Ontario, Canada

Tar, Tony, Toronto, Ontario, Canada

Tarassoff, Peter, Montreal, Quebec, Canada

TMI Communications, Gloucester, Ontario, Canada

Tonsberg, Tor, University of Bergen, Bergen, Norway

University of Helsinki, Finland

Van Der Klip, Rudi, Australia

VanVelthuizen, Jerry (The Great Canadian Mineral Company), Cantley, Quebec, Canada

Weber, Marcelle & Charles, Guilford, Connecticut, U.S.A.

Wilson, Douglas C., Lower Sackville, Nova Scotia, Canada

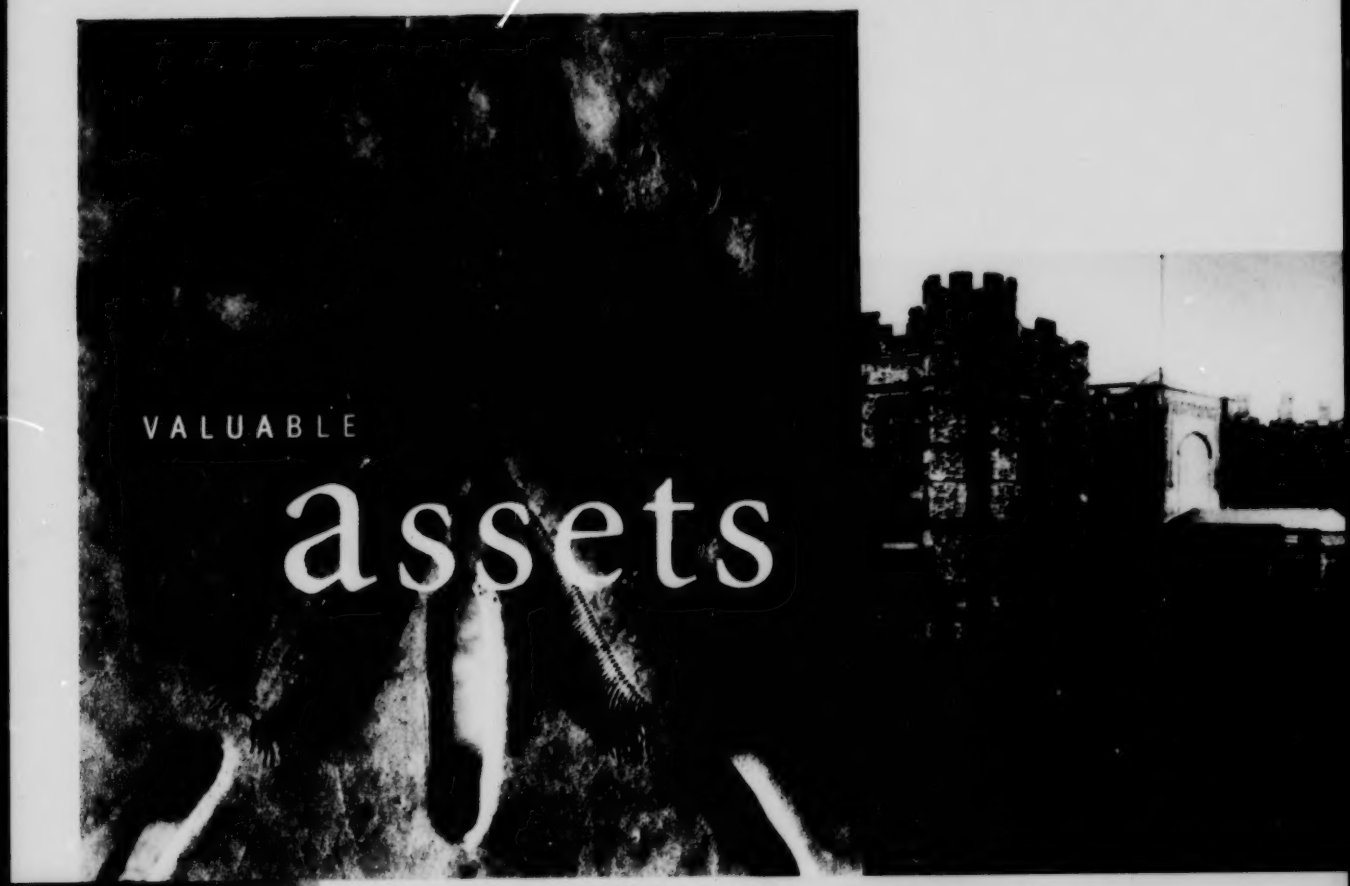
Witt, Jonathan, University of Guelph, Guelph, Ontario, Canada

CMN staff

Susan Aiken
Allen Alexander
Noel Alfonso
Danielle Allard
Robert Anderson
Marie-Claude Asselin
Tony Badmus
Darlene Balkwill
Renaud Bédard
Nick Bélanger
Pierre Boivin
Jacob Berkowitz
Nancy Boase
Mailin Boppe
Louisa Bouchard
Micheline Bouchard
Sonia Boucher
Mireille Boudreau
Anne Breau
Irwin Brodo
Stéphane Bruneau
Irene Byrne
Dory Cameron
Carol Campbell
Joanne Charette
Stéphane Charlebois
Agnès Chartrand
Wendi Cibula
Brian Coad
Kathleen Conlan
Laurie Consaul
Wilda Corcoran
Marissa Croteau
Stephen Cumbaa
Darrel Daniels
Hugh Danks
Richard Day
Kim DeGrandpré
Roger Demers
Mathieu Deshaies
Sylvie Desjardins
Francine Desmeules
Joanne DiCosimo
Charles Diotte
Marc Diotte
Lina Duguay
Catherine Dumouchel
Nicole Dupuis
Alain Bélanger
Guy Durand
Chantal Dussault
Colin C. Eades
Linda Eagen
Scott Ercit
Diane Faucher
Jonathan Ferrabee
Gerald Fitzgerald
André Fortier
Lucille Fournier
Peter Frank
Jean-Marc Gagnon
Robert Gault
Gerben Gazendam
François Génier
Rachel Gervais
Jeff Gibson
Lynn Gillespie
Susan Goods
Michel Gosselin
Mark Graham
Joel Grice
Denise Groulx
Paul Hamilton
Charles R. Harington
Ed Hendrycks
Morag Hutcheson
Heather Hutt
Françine Jobin
Martha Johnson
Catherine Kempton
Clayton Kennedy
John Kubicek
Mario Lacasse
Lynne Ladouceur
Sylvie Laframboise
Aline Lance
Hélène Lapointe
Guy Larocque
Doris Launier
Jean Lauriault
Robert Leuenberger
Jackie Madill
Robert Marchand
Sylvie Marcil
André Martel
Antoinette Martin
Rick Martin
Elizabeth McCrea
Nick McKay
Madalena Menezes
Manon Miller
Pat Minns
Thérèse Mitrow
Liane Monette
Alison Murray
Patrick Myre
Donna Naughton
Barbara Njie
Risë Paquette
Marie-Claire Payette
Barry Peers
Michel Picard
Jacques Plante
Michel Poulin
Judith Price
Gilles Proulx
Josée Quenneville
Leanne Ridgeway
Katja Rodriguez
Leo Saccu
Mary-Rose Saccu
Suzanne Sauvé
Louis-René Sénéchal
Mike Shchepanek
Joanne Desnoyers-Shea
Kieran Shepherd
Lorna Sierolawski
Julie Sigouin
Greg Smith
Joanne Sparks
Michèle Steigerwald
Patrice Stevenson
Kathleen Stewart
Susan Swan
Dahlia Tanasoiu
Carol Thiessen
Lucille Thomas
James Trimm
Joyce Wallace
Robert Waller
Michael Wayne
Willow Wight
Bruce Williams
Anne Winship
Louise Winter
Pak Yau Wong

CMN Volunteers

Jessie Airth
Regie Alam
Linda Ambridge
Cliff Anderton
Melba Angell
Vanessa Arnold
Nadine Auger
Margaret Bailey
Olivia Baptista-Wilson
Audrey Barrass
Hannah Biesterfeld
Richard Bisson
Catherine Borza
Colin Bowen
Mark Bradley
Emmanuelle Britton
Carole Brown
Jovana Bugarski
Claudia Burns
Christine Cameron
John Cameron
Louise Campagna
Phil Campbell
Mariane Catzalco
Marc Chamberlain
Emmanuelle Charlebois
Valérie Chartrand
Harold Chase
Maria Ciepala
Colette Cléroux
Julie Cloutier
Chantal Cloutier
Tamar Cohen-Adams
Peggy Colburn
John Coltess
Jeannette Corneil
Parise Côté
Emily Croteau
Margaret Currie-Feuerstack
Don Davidson
Emile Deblois-McElrea
Gretchen Denton
Martine Deslauriers
Simon Desmarais
Audrey Despatis
Mireille Deussing
Wendy Dion
Gaston Drew
Lise Dubé
Maureen Dugas
Frank Dyson
Carrie-Lynn Eagen
Bob Emmerson
Phyllis Esdon
Elizabeth Fenton
Elizabeth Fortin
Louise Francis
Uwe Frank
Nicholas Gauthier
Claire Gauvin
Carol German
Peter Glasgow
Melinda Glockling
Eric Gosselin
Virginia Grant
Huguette Gravel
Nancy Greenberg
Judith Gregory
Linda Griffiths
Jessica Groulx
Line Guénette
Louise Guertin
Yvette Halpin
Patricia Hancock
Adeline Hardie
Louise Haridge
Gail Harrington
Wilma Haworth
Julien Haynard
Arlie Hobson
Lynda Holleman
Mary Hoth
John Hunt
Betty Anne Hurst
Annabelle Jessop
Sol Kaiman
Lynn Kaplansky
Carmel Kasper
Pia Kauri
Robert Kelly
Katherine Kelly
Vivien Kemeny
Pauline Klosevych
Rémi Lachance
Louise Lambert
Elysa Landriault-Dupont
Cathy Langill
Claudiane Lapage
Evelyne Leblanc-Roy
Diane Lemieux
Hélène Lapage
Valérie Lapage
Jean-Francois Létourneau
Barbara Liddy
Kathleen Liver
Jessie Love
Nicole Lupien
Mollie MacCormac
Dorine McCurrie
Mana McDonald
George McIlhinney
Elizabeth McMillan
Trina McMillan
Sharron Meier
Jennifer Ménard
Vivian Menzies
Jane Merlin
Kenneth Miller
Catherine Milne
Shardeen Mohamed
Denise Moncion
Janet Moroz Clarke
Elie Moussalli
Isabel Muir
Catherine Murphy
Tammy Murray
Arlene Neilson
Cathie Norton
Patricia Parker
Mary Parsons
Diane Pathy
Dale Patten
Jane Pearce
Eva Peralta
Joan Petit
Joyce Quince
Clifford Quince
Anick Quinn
Marie-France Richards
Christoph Richter
Eric Robard
Josette Robert
Phyllis Robertson
Heather Robertson
Rebekah Rooney
Susan Rose
John B Rose
Joan Rowed
Nicolas Roy
Susan Rust
Tina Saffioti
Nicole Sanborn
Denise Sarda
Doris Scholes
Étienne Séguin-Bertrand
Marie Paule Sherman
Marek Skapski
Richard Smith
Joyce Sorensen
Jonathan St-Onge
Baatnes Stuart
Patricia Swan
David Symons
Mew Symons
Mahmet F. Taner
Joelle Tessier-Gagné
Julie Thébault-Gauvin
Marie-Pierre Thibault
Josette Tousignant
Carol Vankoughnett
Danielle Varin
Margot Watt
Joan White
Roy Wood
Elizabeth Woodbury
Emen Yven



FINANCIAL ANALYSIS

The following provides an analysis of the 1998 financial results of the Museum in comparison to 1997.

COMPARISON OF REVENUE AND EXPENSES

in thousands of dollars	1998	% increase (decrease)	1997	% increase (decrease)*
REVENUE				
Parliamentary appropriation	22,933	(19)%	28,303	6.4 %
Generated revenue	1,924	(57)%	4,467	16.9%
Total revenue	24,857		32,770	
EXPENSES				
Personnel costs	8,793	(13)%	10,124	(18)%
Severance costs	1,166	(19)%	1,444	29%
Stonework project costs	1,922	(62)%	5,000	67%
Interest on capital lease obligation	3,459	108%	1,664	-
Amortization	1,548	(14)%	1,797	126%
Operating expenses	10,043	(18)%	12,231	5%
Total operating expenses	26,931	(16.5)%	32,260	11%
(DEFICIENCY) EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES	(2,074)	(506)%	510	(65)%
Equity of Canada, beginning of year	6,143		5,633	
Equity of Canada, end of year	4,069	(34)%	6,143	9%

** Relative to 1996 figures*

Financial Analysis

During fiscal year 1998, the CMN's parliamentary appropriation decreased by 19% or $5.3 million due to the final year of the Stonework project ($ 3.087 million less in 1998) at the Victoria Memorial Museum Building and the last year of federal programme review cuts.

Generated revenue for fiscal year 1998 are 57% or $ 2,543 million lower than for fiscal year 1997 due to a one-time revenue of $1,2 million in 1997 received from Public Works and Government Services Canada in compensation for delays that caused additional construction costs for the new facility in Aylmer, Quebec and the recognition in 1997 of $ 916 thousand in deferred contributions from the "Treasure Beneath" project completed in the year. The remaining difference of $400 thousand is due to a minor decrease in generated revenue.

Personnel costs of approximately $ 9.0 million for the year are the single most significant expense of the Corporation, representing approximately 35% of total revenue. The Corporation realized a 13% or $1.3 million reduction in personnel costs in 1998, as a result of the Early Departure and Early Retirement incentive programmes.

The Victoria Memorial Museum Building Stonework project was completed in 1998, with the final phase costing $1,9 million. These expenses were offset by the recognition of deferred parliamentary appropriation in the same amount.

The amount of $3,459 million of interest on the capital lease obligation for 1998 reflects the first complete year of payments made against the capital lease and an adjustment of the previous year's lease payments due to a change in the commencement date of the capital lease.

The CMN reports a Deficiency of revenue over expenses of $2,074 million for fiscal year 1998. The deficiency is a result of two factors. Expenses include non-cash items (i.e. amortization charges, changes in the provision for termination benefits and loss on disposal of capital assets) in the amount of $1,349 million. When adjusted for these non cash items, the deficiency drops to $725 thousand which is explained by timing differences in the year of receipt of the parliamentary appropriation and the year of its actual disbursement for expenses. An example of these timing differences is the Museum's injection of accumulated cash reserve to fund the summer 1997 exhibit "Arctic Odyssey" and other operating expenses. This injection of cash resources was planned at the beginning of the year and does not put the Corporation in a negative financial position. *On the contrary, the CMN's financial strategy is prudent and conservative, and its financial position remains solid.*

The Equity of the Corporation is decreasing at a significant rate. This is a result of amortization charges ($988 thousand) for the new facility in Aylmer, Quebec, which was included on the Museum's balance sheet in 1997. Prior to acquiring this building in 1997, the Museum leased facilities, therefore did not report on its Statement of Operations amortization charges relating to a building. These leasing dollars where then converted in 1997 to paying the capital lease on the new facility therefore creating an imbalance on the Statement of Operations. The Museum anticipates consecutive years of deficiency of revenue over expenses as a result of the amortization of the capital lease. This will bring the Corporation's Equity in a deficit position in a few years. The situation will begin to reverse near the mid point of the lease term and completely rectify itself over the full term of the lease. This will not impact the Corporation's cash flow in any way.

Financial Statements

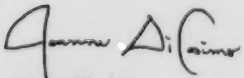
Management's Responsibility of Financial Reporting

Management is responsible for establishing and maintaining a system of books, records, internal controls and management practices to provide reasonable assurance that: reliable financial information is produced; the assets of the Corporation are safeguarded and controlled; the transactions of the Corporation are in accordance with the relevant legislation, regulations and by-laws of the Corporation; the resources of the Corporation are managed efficiently and economically; and the operations of the Corporation are carried out effectively.

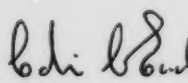
Management is also responsible for the integrity and objectivity of the financial statements of the Corporation. The accompanying financial statements were prepared in accordance with generally accepted accounting principles. The financial information contained elsewhere in this annual report is consistent with that in the financial statements.

The Board of Trustees is responsible for ensuring that management fulfils its responsibilities for financial reporting and internal control. The Board exercises its responsibilities through the Audit and Finance Committee, which includes a majority of members who are not officers of the Corporation. The Committee meets from time to time with management, the Corporation's internal auditors and the Auditor General of Canada to review the manner in which these groups are performing their responsibilities, and to discuss auditing, internal controls, and other relevant financial matters. The Audit and Finance Committee has reviewed the financial statements with the Auditor General of Canada and has submitted its report to the Board of Trustees which has approved the financial statements.

The financial statements have been audited by the Auditor General of Canada. His report offers an independent opinion on the financial statements to the Minister of Canadian Heritage.



Joanne DiCosimo
President and Chief Executive Officer



Colin C. Eades
Vice-President, Corporate Services and Chief Operating Officer

June 15, 1998

Auditor's Report

To the Minister of Canadian Heritage

I have audited the Balance Sheet of the Canadian Museum of Nature as at March 31, 1998 and the Statements of Operations and Equity of Canada, and Changes in Financial Position for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Corporation's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation as at March 31, 1998 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles. As required by the *Financial Administration Act*, I report that, in my opinion, these principles have been applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Further, in my opinion, the transactions of the Corporation that have come to my notice during my audit of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with Part X of the *Financial Administration Act* and regulations, the *Museums Act* and the by-laws of the Corporation.

Richard Flageole, FCA
Assistant Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
June 15, 1998

Balance Sheet as at March 31, 1998 (In thousands of dollars)

ASSETS	Notes	1998	1997
Current			
Cash and short-term investments	3	3,064	5,143
Accounts receivable			
Trade		387	822
Government departments and agencies		937	1,953
Inventory		25	46
Prepaid expenses		795	476
		5,208	8,440
Restricted cash and short-term investments	3, 4	794	7,873
Collections	5	1	1
Capital assets	6	38,408	39,604
		44,411	55,918
LIABILITIES			
Current			
Accounts payable and accrued liabilities			
Trade		2,454	2,644
Government departments and agencies		472	5,675
Natural Heritage Building		40	3,239
Current portion - obligation under capital lease	7	133	115
Current portion - due to Department of Canadian Heritage	7	319	-
Deferred revenue and parliamentary appropriation		267	2,165
Provision for termination benefits		129	454
		3,814	14,292
Obligation under capital lease	7	33,830	34,026
Due to Department of Canadian Heritage	7	1,418	-
Provision for termination benefits		707	670
Deferred contributions	8	323	537
		40,092	49,525
ENDOWMENT	9	250	250
EQUITY OF CANADA		4,069	6,143
		44,411	55,918

The notes form an integral part of the financial statements

CMN AR
33

Approved by the Board of Trustees:

Frank Ling
Chairman of the Board of Trustees

R. Kenneth Armstrong
Chairman of the Audit and Finance Committee

Approved by Management:

Colin C. Eades
Vice President, Corporate Services and Chief Operating Officer

Lynne Ladouceur, CA
Senior Full Time Financial Officer

Balance Sheet as at March 31, 1998 (in thousands of dollars)

ASSETS	**Notes**	**1998**	**1997**
Current			
Cash and short-term investments	3	3,064	5,143
Accounts receivable			
Trade		387	822
Government departments and agencies		937	1,953
Inventory		25	46
Prepaid expenses		795	476
		5,208	**8,440**
Restricted cash and short-term investments	3, 4	794	7,873
Collections	5	1	1
Capital assets	6	38,408	39,604
		44,411	**55,918**
LIABILITIES			
Current			
Accounts payable and accrued liabilities			
Trade		2,454	2,644
Government departments and agencies		472	5,675
Natural Heritage Building		40	3,239
Current portion - obligation under capital lease	7	133	115
Current portion - due to Department of Canadian Heritage	7	319	-
Deferred revenue and parliamentary appropriation		267	2,165
Provision for termination benefits		129	454
		3,814	**14,292**
Obligation under capital lease	7	33,830	34,026
Due to Department of Canadian Heritage	7	1,418	-
Provision for termination benefits		707	670
Deferred contributions	8	323	537
		40,092	**49,525**
ENDOWMENT	**9**	**250**	**250**
EQUITY OF CANADA		4,069	6,143
		44,411	**55,918**

CMN AR
33

The notes form an integral part of the financial statements.

Approved by the Board of Trustees:

Frank Ling
Chairman of the Board of Trustees

R. Kenneth Armstrong
Chairman of the Audit and Finance Committee

Approved by Management:

Colin C. Eades
Vice President, Corporate Services and Chief Operating Officer

Lynne Ladouceur, CA
Senior Full Time Financial Officer

Statement of Operations and Equity of Canada for the year ended March 31, 1998 (in thousands of dollars)

	Notes	1998	1997
REVENUE			
Commercial operations	11	932	1,021
Contributions		393	1,340
Cost recovery		-	1,184
Educational programmes		179	263
Scientific services		100	47
Interest income		239	588
Other		81	24
		1,924	**4,467**
EXPENSES			
Personnel costs		8,793	10,124
Severance costs		1,166	1,444
Interest on capital lease obligation		3,459	1,664
Operation and maintenance of buildings		2,331	1,574
Professional and special services		2,329	2,413
Stonework project costs		1,922	5,000
Amortization		1,548	1,797
Real property leases and taxes		1,330	2,502
Marketing and communications		1,023	891
Information management infrastructure and systems		944	1,223
Material and equipment		791	913
Exhibits		562	622
Travel		354	428
Freight and cartage		160	1,065
Repairs and maintenance		89	78
Write-off of capital assets		89	498
Acquisitions of objects for collections		-	7
Other		41	17
		26,931	**32,260**
Net result of operations before government funding		(25,007)	(27,793)
Parliamentary appropriation	10	22,933	28,303
(Deficiency) excess of revenue over expenses		**(2,074)**	**510**
Equity of Canada, beginning of year		6,143	5,633
Equity of Canada, end of year		**4,069**	**6,143**

The notes form an integral part of the financial statements.

Statement of Changes in Financial Position for the year ended March 31, 1998 (in thousands of dollars)

	1998	1997
OPERATING ACTIVITIES		
(Deficiency) Excess of revenue over expenses	(2,074)	510
Items not involving cash:		
Amortization of capital assets	1,548	1,797
Employee termination benefits	(288)	125
Loss on disposal of capital assets	89	509
Decrease in deferred contributions	(214)	(1,007)
Decrease (increase) in restricted cash and short-term investments	7,079	(723)
Net change in non-cash working capital	(9,338)	1,698
	(3,198)	**2,909**
FINANCING ACTIVITIES		
Loan - Department of Canadian Heritage	1,737	-
Obligation under capital lease	(178)	34,141
	1,559	**34,141**
INVESTING ACTIVITIES		
Acquisition of capital assets	(587)	(2,311)
Natural Heritage Building	147	(37,562)
Advances - Natural Heritage Building	-	1,412
	(440)	**(38,461)**
Decrease in cash and short-term investments	(2,079)	(1,411)
Cash and short-term investments, beginning of year	5,143	6,554
Cash and short-term investments, end of year	**3,064**	**5,143**

The notes form an integral part of the financial statements.

Notes to Financial Statements for the year ended March 31, 1998

1. Authority and mission

The Canadian Museum of Nature was established by the Museums Act on July 1, 1990, and is an agent Crown corporation named in Part I of Schedule III to the Financial Administration Act.

The Corporation's mission is to increase, throughout Canada and internationally, interest in, knowledge of and appreciation and respect for the natural world by establishing, maintaining and developing for research and posterity a collection of natural history objects, with special but not exclusive reference to Canada, and by demonstrating the natural world, the knowledge derived from it and the understanding it represents.

2. Significant accounting policies

These financial statements are prepared in accordance with generally accepted accounting principles and reflect the following policies.

A) Inventory - Inventory of publications is valued at the lower of cost or net realizable value.

B) Capital Assets - Capital assets are recorded at cost. Assets recorded as capital leases are initially recorded at the present value of the minimum lease payments at the inception of the lease. Amortization is calculated on the straight-line method using rates based on the estimated useful life of the assets as follows:

Property under capital lease	35 years
Collection cabinets and compactors	35 years
Research equipment	10 years
Technical equipment	10 years
Furnishings and office equipment	10 years
Motor vehicles	5 years
Computer equipment and software	3 years

Major leasehold improvements are capitalized and amortized over the term of the respective leases to a maximum period of five years.

Material and equipment acquired for the purpose of the design, development and maintenance of exhibits are charged to operations in the year of acquisition.

C) Collections - The Canadian Museum of Nature holds and preserves invaluable collections of natural history specimens for the benefit of

Statement of Operations and Equity of Canada for the year ended March 31, 1998 (in thousands of dollars)

REVENUE	Notes	1998	1997
Commercial operations	11	932	1,021
Contributions		393	1,340
Cost recovery		-	1,184
Educational programmes		179	263
Scientific services		100	47
Interest income		239	588
Other		81	24
		1,924	**4,467**
EXPENSES			
Personnel costs		8,793	10,124
Severance costs		1,166	1,444
Interest on capital lease obligation		3,459	1,664
Operation and maintenance of buildings		2,331	1,574
Professional and special services		2,329	2,413
Stonework project costs		1,922	5,000
Amortization		1,548	1,797
Real property leases and taxes		1,330	2,502
Marketing and communications		1,023	891
Information management infrastructure and systems		944	1,223
Material and equipment		791	913
Exhibits		562	622
Travel		354	428
Freight and cartage		160	1,065
Repairs and maintenance		89	78
Write-off of capital assets		89	498
Acquisitions of objects for collections		-	7
Other		41	17
		26,931	**32,260**
Net result of operations before government funding		(25,007)	(27,793)
Parliamentary appropriation	10	22,933	28,303
(Deficiency) excess of revenue over expenses		**(2,074)**	**510**
Equity of Canada, beginning of year		6,143	5,633
Equity of Canada, end of year		**4,069**	**6,143**

The notes form an integral part of the financial statements.

Statement of Changes in Financial Position for the year ended March 31, 1998 (in thousands of dollars)

	1998	1997
OPERATING ACTIVITIES		
(Deficiency) Excess of revenue over expenses	(2,074)	510
Items not involving cash:		
Amortization of capital assets	1,548	1,797
Employee termination benefits	(288)	125
Loss on disposal of capital assets	89	509
Decrease in deferred contributions	(214)	(1,007)
Decrease (increase) in restricted cash and short-term investments	7,079	(723)
Net change in non-cash working capital	(9,338)	1,698
	(3,198)	**2,909**
FINANCING ACTIVITIES		
Loan - Department of Canadian Heritage	1,737	-
Obligation under capital lease	(178)	34,141
	1,559	**34,141**
INVESTING ACTIVITIES		
Acquisition of capital assets	(587)	(2,311)
Natural Heritage Building	147	(37,562)
Advances - Natural Heritage Building	-	1,412
	(440)	**(38,461)**
Decrease in cash and short-term investments	(2,079)	(1,411)
Cash and short-term investments, beginning of year	5,143	6,554
Cash and short-term investments, end of year	**3,064**	**5,143**

CMN AR
35

The notes form an integral part of the financial statements.

Notes to Financial Statements for the year ended March 31, 1998

1. Authority and mission

The Canadian Museum of Nature was established by the Museums Act on July 1, 1990, and is an agent Crown corporation named in Part I of Schedule III to the Financial Administration Act.

The Corporation's mission is to increase, throughout Canada and internationally, interest in, knowledge of and appreciation and respect for the natural world by establishing, maintaining and developing for research and posterity a collection of natural history objects, with special but not exclusive reference to Canada, and by demonstrating the natural world, the knowledge derived from it and the understanding it represents.

2. Significant accounting policies

These financial statements are prepared in accordance with generally accepted accounting principles and reflect the following policies.

A) Inventory - Inventory of publications is valued at the lower of cost or net realizable value.

B) Capital Assets - Capital assets are recorded at cost. Assets recorded as capital leases are initially recorded at the present value of the minimum lease payments at the inception of the lease. Amortization is calculated on the straight-line method using rates based on the estimated useful life of the assets as follows:

Property under capital lease	35 years
Collection cabinets and compactors	35 years
Research equipment	10 years
Technical equipment	10 years
Furnishings and office equipment	10 years
Motor vehicles	5 years
Computer equipment and software	3 years

Major leasehold improvements are capitalized and amortized over the term of the respective leases to a maximum period of five years.

Material and equipment acquired for the purpose of the design, development and maintenance of exhibits are charged to operations in the year of acquisition.

C) Collections - The Canadian Museum of Nature holds and preserves invaluable collections of natural history specimens for the benefit of

Canadians, present and future. The collections form the largest part of the assets of the Corporation. The collections are shown as an asset on the balance sheet at a nominal value of $1,000 due to practical difficulties in determining a meaningful value for these assets.

Objects purchased for the collections are recorded as an expense in the year of acquisition. Objects donated to the Corporation are not recorded in the books of account.

*D) **Pension Plan*** - The Corporation's employees participate in the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. Contributions to the Plan are made both by the employees and the Corporation on an equal basis. These contributions represent the total pension obligations of the Corporation and are recognized in the accounts on a current basis.

The Corporation is not required to make contributions with respect to actuarial deficiencies of the Public Service Superannuation Account.

*E) **Employee Termination Benefits*** - Employees of the Corporation are entitled to specified benefits on termination as provided under labour contracts and conditions of employment. The liability for these benefits is recorded in the accounts as the benefits accrue to the employees under the respective terms of employment.

The Corporation has established Early Departure Incentive (EDI) and Early Retirement Incentive (ERI) Programs consistent with those offered to the Public Service under Treasury Board Guidelines and which ended at March 31, 1998. The costs of such severance are disclosed in the financial statements, including proportional reimbursements from Treasury Board for severance liabilities accruing before July 1, 1990.

*F) **Parliamentary Appropriation*** - The parliamentary appropriation for operating and capital expenditures is recognized as revenue in the fiscal year for which it is approved. Parliamentary appropriations for specific projects are recognized on the Statement of Operations and Equity of Canada in the year in which the related expenses are recognized.

*G) **Contributions*** - The Corporation follows the deferral method of accounting for contributions.

Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured. Contributions externally restricted are deferred and recognized as revenue in the year in which the related expenses are recognized. Restricted investment income is recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred.

Contributions received in a form other than cash are recorded at their fair value at the date they are received by the Corporation.

Volunteers contribute a significant number of hours per year. Because of the difficulty of determining their fair value, contributed services are not recognized in these financial statements.

3. Cash and short-term investments

The Corporation invests operating and restricted funds in the short-term money market. The overall portfolio yield as at March 31, 1998 was 4.70% (1997 - 3.03%). Treasury policies for the Corporation limit investments to instruments held in short-term investments to a maximum of 36 months rated AA or better and guaranteed by the Government of Canada, a provincial government or the Royal Bank of Canada. The average term to maturity is 32.40 days. The cost of the portfolio approximates its fair market value.

4. Restricted cash and short-term investments

Restricted cash and short-term investments include deferred contributions, the Endowment and the unrecognized portion of the parliamentary appropriation for the Victoria Memorial Museum Building stonework project. Restricted cash accounts are managed in accordance with the donor's wishes and are invested in accordance with investment policies of the Corporation.

5. Collections

The Canadian Museum of Nature holds and preserves invaluable collections of natural history specimens for the benefit of Canadians, present and future. The natural history collections consist of over 10 million specimens and grew by 63,105 items this fiscal year. They are an exceptional scientific resource that is available nationally and internationally for research, exhibits and education. *The collections are divided into four discipline-related groups, being:*

- **the Earth Sciences collection**
  (minerals, rocks, gems, fossils)
- **the Vertebrates collection**
  (mammals, birds, fish, amphibians, reptiles)
- **the Invertebrates collection**
  (molluscs, insects, crustaceans, parasites, worms, others)
- **the Botany collection**
  (algae, vascular plants, mosses, lichens)

The stewardship of the collection is the responsibility of the Collections Division and is monitored by the Collections Advisory and Collections Development Committees. The Museum has taken a major step in the preservation of its collections by moving them into a new state-of-the-art Natural Heritage Building in Aylmer, Quebec, acquiring new collection cabinets to replace all old sub-standard units and implementing several other upgrades to storage and risk management procedures. During the cleanup for the move, some surplus specimens were deaccessioned, being transferred to other institutions, sent for destruction or sold.

6. Capital Assets

(in thousands of dollars)	Cost	Accumulated amortization	1998 Net book value	1997 Net book value
Land	505	-	505	505
Property under capital lease	35,040	1,983	33,057	34,192
Collection cabinets and compactors	3,522	201	3,321	3,422
Computer equipment and software	2,631	2,334	297	135
Research equipment	1,380	1,236	144	208
Furnishings and office equipment	1,269	521	748	845
Leasehold improvements	1,778	1,531	247	208
Technical equipment	275	198	77	89
Motor vehicles	41	29	12	-
	46,441	**8,033**	**38,408**	**39,804**

The Victoria Memorial Museum Building and grounds are owned by the Government of Canada and consequently are not included in capital assets.

7. Capital lease and secondary financing obligations

The Natural Heritage Building (NHB) houses the Canadian Museum of Nature natural history collections and administrative functions, on the Corporation's site in Aylmer, Quebec.

The Corporation is acquiring the building through a lease purchase agreement with a term of 35 years. It is committed to pay rent under all circumstances and in the event of termination of the lease, at the Corporation's option or otherwise, pay sufficient rent to repay all financing on the building. Management intends to completely discharge its obligation under the lease and obtain free title to the building in 35 years. In addition, in 1997-98, the Corporation secured financing for the additional construction and fit-up costs of the NHB with the Department of Canadian Heritage (DCH).

Future minimum lease and debt repayments, by year and in aggregate, under the financing obligations are as follows:

(in thousands of dollars)	Obligation under capital lease	Obligation under loan from DCH	Total financing obligations
1999	3,500	377	3,877
2000	3,500	377	3,877
2001	3,500	377	3,877
2002	3,500	377	3,877
2003	3,500	377	3,877
Thereafter	99,750	-	99,750
Total minimum future payments	117,250 (1)	1,885 (2)	119,135
Deduct: Imputed interest	(83,287)	(148)	(83,435)
Present value of financing obligations	**33,963**	**1,737**	**35,700**

(1) The amounts payable under the capital lease are based on the fixed interest rate of 9.88%, for a period of 35 years, established at the time of signing the lease.

(2) The amounts payable under the loan from the Department of Canadian Heritage are based on the fixed interest rate of 4.27%, for a period of 5 years.

6. Capital Assets

(in thousands of dollars)

	Cost	Accumulated amortization	1998 Net book value	1997 Net book value
Land	505	-	505	505
Property under capital lease	35,040	1,983	33,057	34,192
Collection cabinets and compactors	3,522	201	3,321	3,422
Computer equipment and software	2,631	2,334	297	135
Research equipment	1,380	1,236	144	208
Furnishings and office equipment	1,269	521	748	845
Leasehold improvements	1,778	1,531	247	208
Technical equipment	275	198	77	89
Motor vehicles	41	29	12	-
	46,441	**8,033**	**38,408**	**39,604**

The Victoria Memorial Museum Building and grounds are owned by the Government of Canada and consequently are not included in capital assets.

7. Capital lease and secondary financing obligations

The Natural Heritage Building (NHB) houses the Canadian Museum of Nature natural history collections and administrative functions, on the Corporation's site in Aylmer, Quebec.

The Corporation is acquiring the building through a lease purchase agreement with a term of 35 years. It is committed to pay rent under all circumstances and in the event of termination of the lease, at the Corporation's option or otherwise, pay sufficient rent to repay all financing on the building. Management intends to completely discharge its obligation under the lease and obtain free title to the building in 35 years. In addition, in 1997-98, the Corporation secured financing for the additional construction and fit-up costs of the NHB with the Department of Canadian Heritage (DCH).

Future minimum lease and debt repayments, by year and in aggregate, under the financing obligations are as follows:

CMN AR 37

(in thousands of dollars)	Obligation under capital lease	Obligation under loan from DCH	Total financing obligations
1999	3,500	377	3,877
2000	3,500	377	3,877
2001	3,500	377	3,877
2002	3,500	377	3,877
2003	3,500	377	3,877
Thereafter	99,750	-	99,750
Total minimum future payments	117,250 (1)	1,885 (2)	119,135
Deduct: Imputed interest	(83,287)	(148)	(83,435)
Present value of financing obligations	**33,963**	**1,737**	**35,700**

(1) The amounts payable under the capital lease are based on the fixed interest rate of 9.88%, for a period of 35 years, established at the time of signing the lease.

(2) The amounts payable under the loan from the Department of Canadian Heritage are based on the fixed interest rate of 4.27%, for a period of 5 years.

8. Deferred Contributions

Deferred contributions represent unrecognized externally restricted donations and investment income. The changes in the deferred contribution balance and the components of this balance are as follows:

(in thousands of dollars)	**1998**	**1997**
Beginning balance	537	1,544
Add contributions received during the year	161	333
Less amounts recognized as contributions	(375)	(1,340)
Ending balance	**323**	**537**
Deferred contributions are comprised of:		
Funds restricted for research purposes	41	294
Funds restricted for programming purposes	217	175
Restricted endowment fund interest	65	68
Total deferred contributions	**323**	**537**

9. Endowment

The Corporation maintains an endowment in the principal amount of $250,000 received from Anne and Henry Howden, which included a significant entomological collection. The endowment was established to enable professional studies and research of entomological collections for the Museum.

The principal of the Systematic Entomological Endowment Fund can not be expended. Accumulatedd interest earned from the endowment must be expended for specified purposes and the residual balance totalled $64,600 at March 31, 1998 ($68,000 at March 31, 1997) which is included in deferred contributions (note 8).

In the event that the Corporation decides not to maintain entomological collections, the Systematic Entomology Endowment Fund shall be transferred, along with any entomological collections, to the Royal Ontario Museum.

10. Parliamentary appropriation

(in thousands of dollars)	**1998**	**1997**
Appropriation approved	**22,757**	**27,131**
Applied as follows:		
Operating expenses	20,424	20,992
Stonework project	1,922	5,000
Capital acquisitions	587	2,311
Parliamentary appropriation recognized on the Statement of Operations and Equity of Canada	22,933	28,303
Add increase in Due to the Department of Canadian Heritage	1,737	-
Less decrease in Deferred parliamentary appropriation	(1,913)	(1,172)
Total applied	**22,757**	**27,131**

11. Commercial operations

Commercial operations revenue is comprised as follows:

(in thousands of dollars)	1998	1997
Boutique lease	42	50
Publishing revenues	125	147
Publishing royalties	47	93
Admission fees	335	338
Parking	165	194
Rental of facilities	218	199
Total commercial operations revenue	**932**	**1,021**

12. Related party transactions

In addition to those related party transactions disclosed elsewhere in these financial statements, the Corporation is related in terms of common ownership to all Government of Canada created departments, agencies and Crown corporations. The Corporation enters into transactions with these entities in the normal course of business.

13. Contractual commitments

The Corporation has entered into agreements for the provision of services and equipment The payments under these agreements are approximately as follows:

(in thousands of dollars)	1999	2000 and subsequent years
Victoria Memorial Museum Building maintenance	889	889
Natural Heritage Building maintenance	777	777
Stonework project	180	-
Systems and infrastructure agreement	178	688
Other commitments	804	361
	2,828	**2,715**

14. Comparative Figures

The 1997 comparative figures have been reclassified to conform to the 1998 financial statement presentation.

8. Deferred Contributions

Deferred contributions represent unrecognized externally restricted donations and investment income. The changes in the deferred contribution balance and the components of this balance are as follows:

(in thousands of dollars)	1998	1997
Beginning balance	537	1,544
Add contributions received during the year	161	333
Less amounts recognized as contributions	(375)	(1,340)
Ending balance	**323**	**537**
Deferred contributions are comprised of:		
Funds restricted for research purposes	41	294
Funds restricted for programming purposes	217	175
Restricted endowment fund interest	65	68
Total deferred contributions	**323**	**537**

9. Endowment

The Corporation maintains an endowment in the principal amount of $250,000 received from Anne and Henry Howden, which included a significant entomological collection. The endowment was established to enable professional studies and research of entomological collections for the Museum.

The principal of the Systematic Entomological Endowment Fund can not be expended. Accumulatedd interest earned from the endowment must be expended for specified purposes and the residual balance totalled $64,600 at March 31, 1998 ($68,000 at March 31, 1997) which is included in deferred contributions (note 8).

In the event that the Corporation decides not to maintain entomological collections, the Systematic Entomology Endowment Fund shall be transferred, along with any entomological collections, to the Royal Ontario Museum.

10. Parliamentary appropriation

(in thousands of dollars)	1998	1997
Appropriation approved	**22,757**	**27,131**
Applied as follows:		
Operating expenses	20,424	20,992
Stonework project	1,922	5,000
Capital acquisitions	587	2,311
Parliamentary appropriation recognized on the Statement of Operations and Equity of Canada	22,933	28,303
Add increase in Due to the Department of Canadian Heritage	1,737	-
Less decrease in Deferred parliamentary appropriation	(1,913)	(1,172)
Total applied	**22,757**	**27,131**

11. Commercial operations

Commercial operations revenue is comprised as follows:

(in thousands of dollars)	1998	1997
Boutique lease	42	50
Publishing revenues	125	147
Publishing royalties	47	93
Admission fees	335	338
Parking	165	194
Rental of facilities	218	199
Total commercial operations revenue	**932**	**1,021**

12. Related party transactions

In addition to those related party transactions disclosed elsewhere in these financial statements, the Corporation is related in terms of common ownership to all Government of Canada created departments, agencies and Crown corporations. The Corporation enters into transactions with these entities in the normal course of business.

13. Contractual commitments

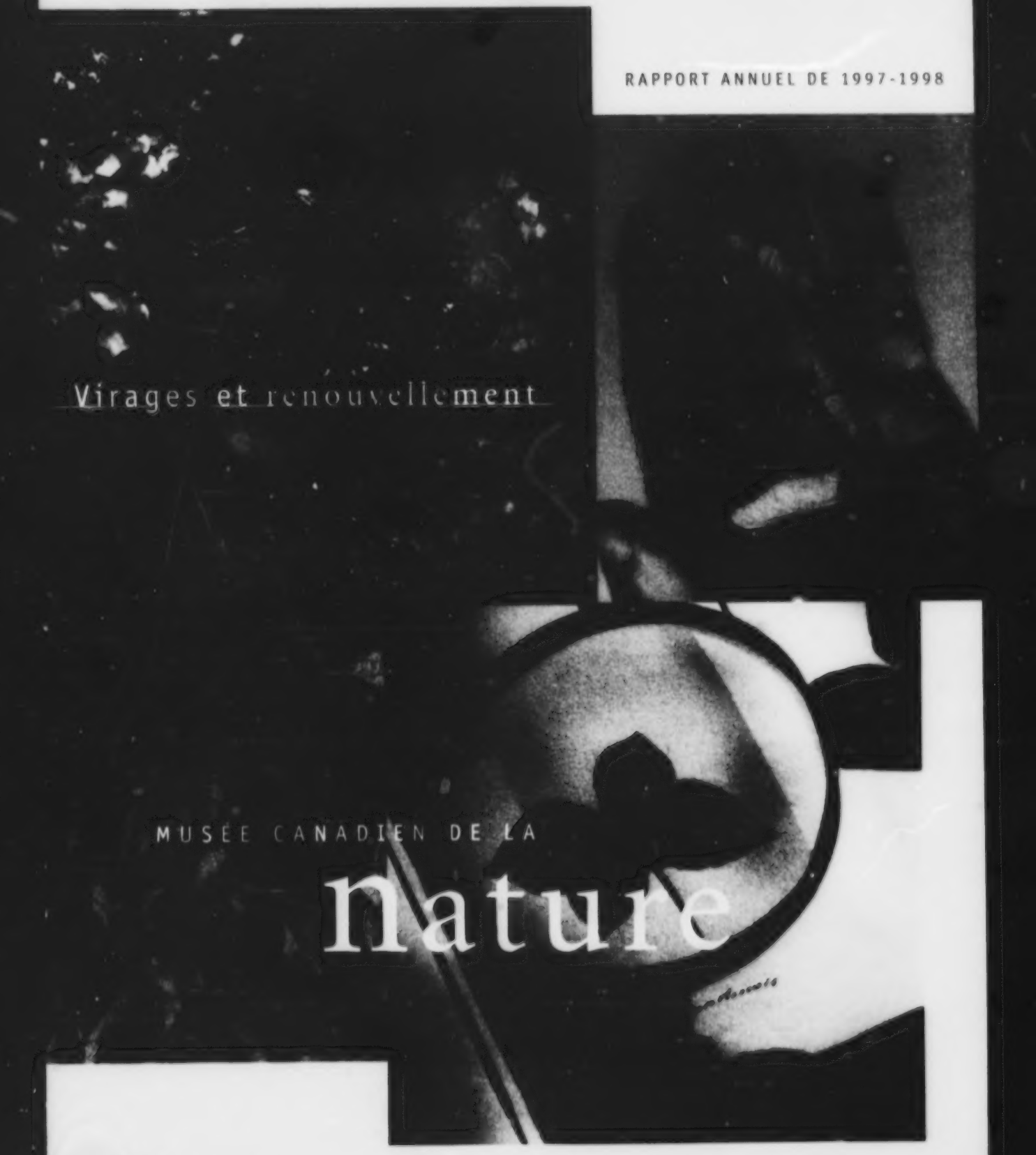
The Corporation has entered into agreements for the provision of services and equipment The payments under these agreements are approximately as follows:

(in thousands of dollars)	1999	2000 and subsequent years
Victoria Memorial Museum Building maintenance	889	889
Natural Heritage Building maintenance	777	777
Stonework project	180	-
Systems and infrastructure agreement	178	688
Other commitments	804	361
	2,828	**2,715**

14. Comparative Figures

The 1997 comparative figures have been reclassified to conform to the 1998 financial statement presentation.

RAPPORT ANNUEL DE 1997-1998



Virages et renouvellement

MUSÉE CANADIEN DE LA

nature

Musée canadien de la NATURE
Canadian Museum of NATURE

Canada

MCN RA
1997

Le Musée canadien de la nature est une société d'État dont le mandat consiste à « accroître, dans l'ensemble du Canada et à l'étranger, l'intérêt et le respect à l'égard de la nature de même que son degré d'appréciation par tous, par l'entretien et le développement, aux fins de la recherche et pour la postérité, d'une collection d'objets d'histoire naturelle ainsi que par la présentation de la nature ».

MUSÉE CANADIEN DE LA

nature

Rapport Annuel de 1997-1998

TABLE DES MATIÈRES

Rapport du président du conseil d'administration 4

Rapport de la présidente-directrice générale 6

Profil de la société 11

Mandat et structure 11

Questions stratégiques 12

Que pouvons-nous faire pour mieux vous servir? 12

Demander et écouter 12

Passer à l'action 12

Être de bons voisins 12

Le vaste rayonnement du CCB 12

Redécouvrir la « famille » 13

Faire connaître nos programmes 13

À l'interne 13

Souligner nos réalisations 13

Progrès réalisés dans l'atteinte des objectifs 14

Objectif 1 : 14

Effectuer des recherches basées sur les collections 14

Constituer, entretenir et rendre accessible une source d'information sur les collections 15

Éduquer le public et les intervenants concernés 16

Améliorer le marketing et les communications 18

Objectif 2 : 19

Obtenir du financement pour réaliser des projets d'exposition 19

Produire des recettes par la coentreprise 19

Accroître les subventions 19

Objectif 3 : 19

Établir de nouvelles méthodes de gestion 20

Rationaliser et intégrer les systèmes d'information de la Société 21

Examiner continuellement les activités du MCN 21

Publications scientifiques 22

Revues à comité de lecture 22

Revues grand public et techniques 22

Nominations à titre honorifique 26

Publications 26

Donateurs 27

Conseil d'administration 28

Direction 28

Personnel du Musée 29

Bénévoles 29

Rapport financier 31

Analyse financière 31

Responsabilités de la direction à l'égard des états financiers 32

Rapport du vérificateur 32

Bilan 33

État des résultats et de l'avoir du Canada 34

État de l'évolution de la situation financière 35

Notes aux états financiers 35

Musée canadien de la nature

Site Web : www.nature.ca

Édifice commémoratif Victoria

240, rue McLeod, Ottawa (ON)

Édifice du patrimoine naturel

1740, chemin Pink, Aylmer (QC)

Information : 613-566-4700 – 1-800-263-4433

Publié par la division des Communications : 613-566-4249.

Équipe de rédaction du rapport annuel : Joanne Charette, Colin C. Eades et Lynne Ladouceur

Rédaction : Cate Kempton, ComTra Inc.

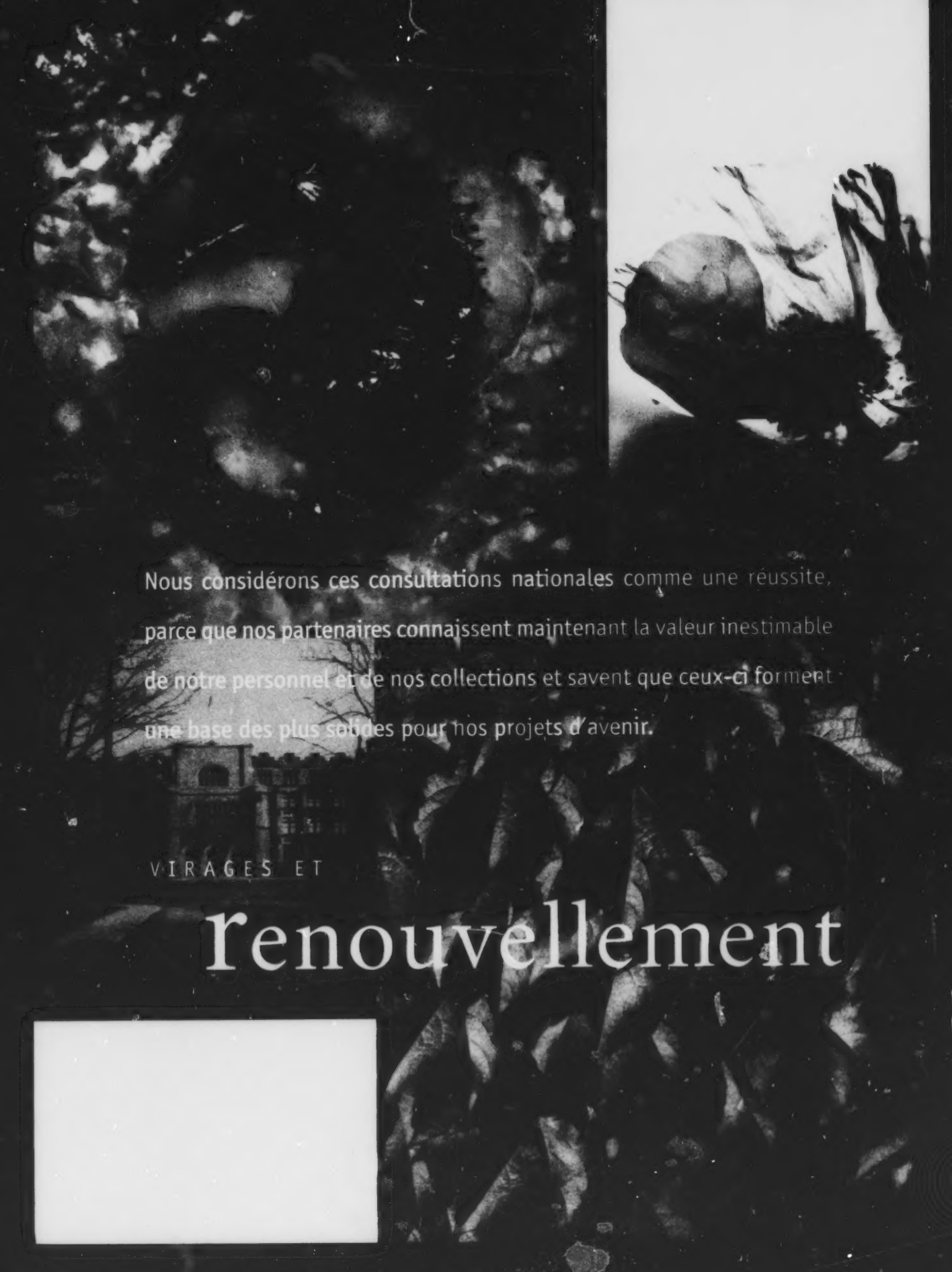
Traduction : ComTra Inc.

Conception graphique : Victory Design

Photographie : Martin Lipman

Une version du présent rapport (excluant les rapports financiers) est accessible sur le site World Wide Web du Musée canadien de la nature à l'adresse www.nature.ca.

MCN RA
1998



Nous considérons ces consultations nationales comme une réussite, parce que nos partenaires connaissent maintenant la valeur inestimable de notre personnel et de nos collections et savent que ceux-ci forment une base des plus solides pour nos projets d'avenir.

VIRAGES ET

renouvellement

Rapport du président du conseil d'administration

À la ministre du Patrimoine canadien, l'honorable Sheila Copps :
L'année 1997-1998 marque un nouveau début pour le Musée canadien de la nature.

Le 9 mai 1997 constitue un jalon dans l'histoire du Musée : c'est à cette date qu'a été inaugurée, à Aylmer (Québec), la toute nouvelle installation du Musée canadien de la nature - l'Édifice du patrimoine naturel.

Le conseil d'administration du Musée a embauché une nouvelle dirigeante : Mme Joanne DiCosimo. Nous avons été impressionnés par la réputation enviable qu'elle a su se tailler à titre de directrice générale du Musée manitobain de l'homme et de la nature. Son dynamisme et l'importance primordiale qu'elle accorde aux ressources humaines et à la collectivité permettront au Musée de mettre ces deux précieux atouts à contribution.

Le conseil d'administration établit l'orientation stratégique générale, les objectifs à long terme et les priorités de l'établissement. Au cours du dernier exercice financier, les membres du conseil d'administration ont approuvé une nouvelle structure de gestion. Certains d'entre eux siègent maintenant au Comité de la vérification et des finances et au Comité des relations communautaires et gouvernementales, dont le président et la vice-présidente du conseil d'administration sont membres d'office. De nouveaux membres ont été nommés en 1997-1998 : M. Jordan Livingston et la vice-présidente, Mme Louise Beaubien-Lepage. Les membres du conseil ont participé activement aux ateliers de consultation externe du Musée. Nous avons passé beaucoup de temps à consulter des conseillers externes et leur avons donné voix au chapitre dans la définition de notre nouvelle identité. Nous considerons ces consultations nationales comme une réussite, parce que nos partenaires connaissent maintenant la valeur inestimable de notre personnel et de nos collections et savent que ceux-ci forment une base des plus solides pour nos projets d'avenir.

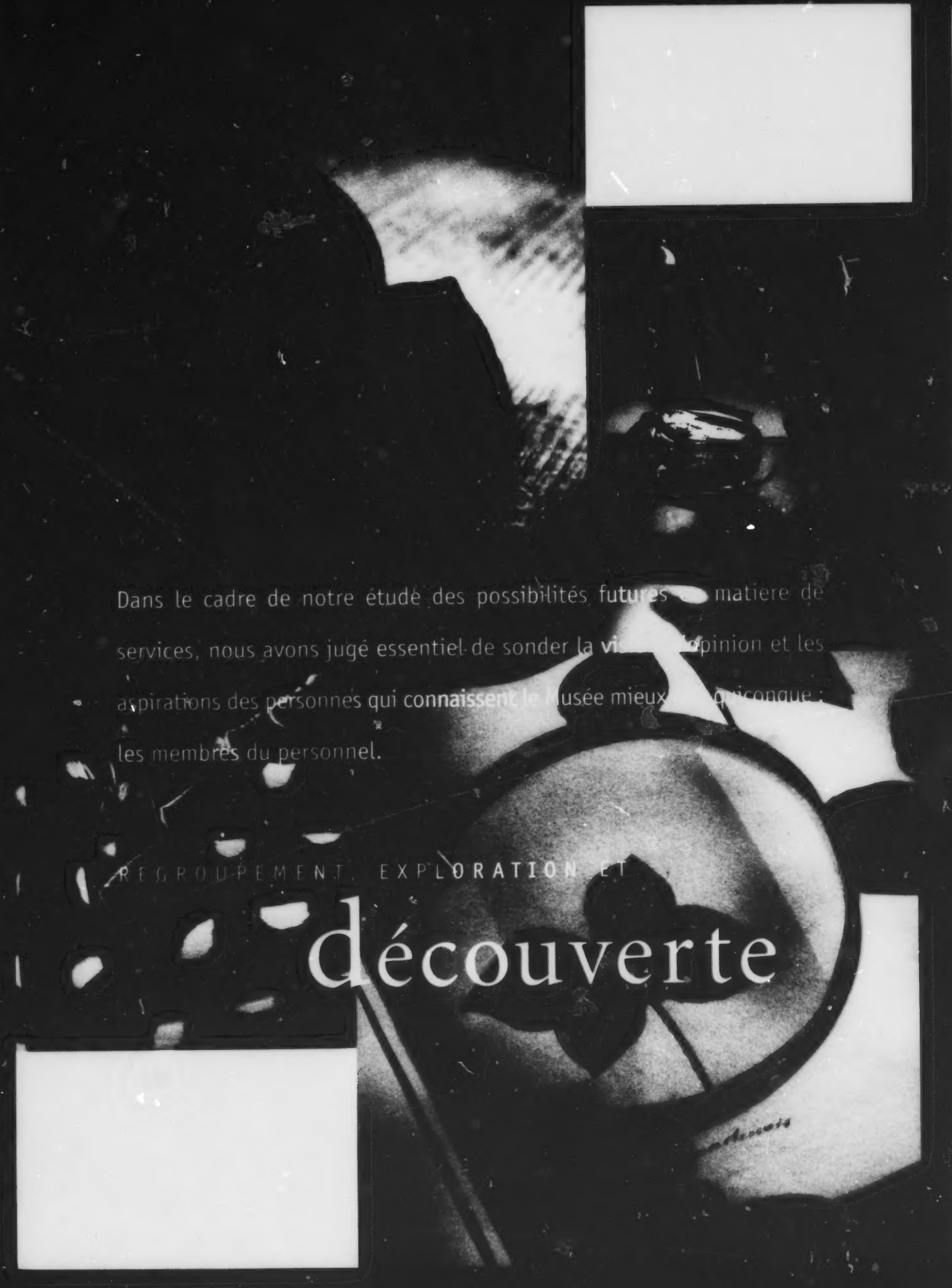
MCN RA
5

Je profite de cette occasion pour remercier les membres sortantes du conseil d'administration, Mme Constance Ings, Mme Flavia Redelmeier et Mme Patricia Wright. La contribution qu'elles ont apportée au cours des dernières années est grandement appréciée.

Je suis heureux de présenter ce rapport des activités menées par le Musée canadien de la nature durant l'exercice financier 1997-1998, ainsi que les états financiers du Musée et le rapport du vérificateur général.

Respectueusement soumis,
Le président du conseil d'administration

Frank Ling



Dans le cadre de notre étude des possibilités futures en matière de services, nous avons jugé essentiel de sonder la vision, l'opinion et les aspirations des personnes qui connaissent le Musée mieux que quiconque : les membres du personnel.

REGROUPEMENT, EXPLORATION ET

découverte

Rapport de la présidente-directrice générale

L'exercice financier 1997-1998 a été une année de regroupement, d'exploration et de découverte pour le Musée canadien de la nature. Je traiterai tour à tour de chacun de ces aspects.

REGROUPEMENT

Le déménagement du personnel et des collections au nouvel édifice d'Aylmer avait été réalisé en grande partie pendant l'année précédente, mais le long processus de déballage et de réaménagement des collections et l'adaptation au nouveau milieu de travail ont continué à demander beaucoup de temps et d'efforts en 1997-1998. Auparavant dispersés à douze endroits différents, le personnel et les collections se trouvent maintenant réunis dans deux édifices, ce qui a permis au MCN de regrouper ses opérations, de réaliser des économies et de régler des questions relatives à la sécurité et au développement futur de la collection nationale de sciences naturelles. Le regroupement a eu d'autres effets positifs qui se sont concrétisés cette dernière année : les membres du personnel connaissent et comprennent mieux le travail de leurs collègues; les communications se font plus facilement dans l'ensemble de l'organisation et, donc, plus fréquemment; enfin, des employés qui se trouvent maintenant dans le même espace de travail ont entrepris des projets conjoints.

Fait particulièrement intéressant, ce réaménagement a entraîné de nouvelles possibilités d'acquérir des connaissances interdisciplinaires. Entre autres initiatives notables, mentionnons le Projet sur la biodiversité de la rivière Rideau, dirigé par une équipe de recherche multidisciplinaire, et l'élaboration d'un plan directeur pour la restauration de l'Édifice commémoratif Victoria, un trésor de notre patrimoine national où se trouvent concentrés les services du MCN aux visiteurs dans la capitale nationale.

EXPLORATION

Après des mois d'activités internes et d'introspection liées en grande partie au déménagement à l'Édifice du patrimoine naturel, le personnel et les membres du conseil d'administration étaient impatients de se tourner de nouveau vers l'extérieur et de travailler avec la collectivité, dont l'intérêt constitue la raison d'être du Musée. Nous voulions consulter des gens à propos du rôle unique et des responsabilités particulières d'un musée national. Comme les universités et les organismes à vocation scientifique, tous les musées connaissent des problèmes de financement et s'inquiètent des répercussions de cette situation sur leurs services et leur base de connaissances. Il nous semblait donc opportun de commencer par engager un dialogue avec nos collègues dans l'ensemble du Canada.

À cette fin, nous avons tenu une série d'ateliers de consultation dans six villes pendant les mois d'octobre à décembre 1997. Nous nous sommes entretenus avec environ 40 à 50 personnes dans chacun de ces centres, et une centaine d'autres personnes nous ont transmis leurs observations par la poste ou par courrier électronique. Nous avons également tenu des réunions afin de renouer les liens et d'échanger des idées avec les nombreux partenaires du MCN.

Dans le cadre de notre étude des possibilités futures en matière de services, nous avons jugé essentiel de sonder la vision, l'opinion et les aspirations des personnes qui connaissent le Musée mieux que quiconque : les membres du personnel. Leur apport s'est révélé tout aussi crucial durant cette phase exploratoire que par la suite, durant l'élaboration du plan de services du MCN.

DÉCOUVERTE

Le processus de discussion et de consultation a été très instructif. Nous en avons tiré des enseignements aussi nombreux que variés, dont voici quelques exemples :

- La contribution essentielle de l'établissement à l'évaluation et à la préservation de l'écosalubrité a été réaffirmée.
- Les talents, les compétences, les connaissances et le dévouement du personnel du MCN ont été reconnus.
- Un nouveau rôle a été proposé pour le MCN : celui de former ou de coordonner divers réseaux dans les domaines de la recherche en sciences naturelles, des collections et des expositions.
- La fierté de la population canadienne à l'égard de la beauté et de la variété incomparable de la géographie du Canada et notre désir commun de toujours préserver cet environnement ont été affirmés.
- Les intervenants de partout au Canada se disent très intéressés à voir la collection nationale.
- Les préoccupations, les questions d'intérêt et le travail appartenant au domaine des sciences naturelles transcendent les considérations politiques et les frontières géographiques.
- Il est d'une importance primordiale de poursuivre la discussion et le dialogue entre toutes les parties concernées.

L'information recueillie dans le cadre du processus de consultation et les résultats de l'évaluation des points forts du Musée ont servi de base à l'élaboration d'un plan pour l'avenir immédiat du MCN.

VISION D'AVENIR

Le Musée canadien de la nature compte se renouveler et se rapprocher du public en consacrant son énergie, son savoir, ses compétences et ses ressources institutionnelles à l'atteinte de quatre objectifs qui font l'objet d'un large consensus. Ces objectifs sont les suivants :

Objectif no 1 – accroître sa pertinence nationale

Stratégies :

- Établir des réseaux nationaux dans chacune des disciplines scientifiques dans lesquelles oeuvre le Musée et constituer un consortium de musées d'histoire naturelle et d'organismes connexes;
- Faire connaître sur le site Web ses principales collections et ses connaissances scientifiques et en faciliter l'accès;
- Imprimer un nouvel élan au programme des expositions itinérantes, et répondre notamment au désir exprimé par les Canadiens de voir la collection nationale.

Je me contenterai de vous donner des exemples des stratégies qui seront adoptées pour concrétiser chacun des objectifs. Le plan lui-même est évidemment plus complet.

Objectif no 2 – faire reconnaître la valeur du travail effectué par le Musée (en accroître la visibilité)

Stratégies :

- L'accroissement de la fonction publique du site d'Aylmer en offrant notamment des visites guidées des collections et des séances d'interprétation portant sur les formes de vie dans le marécage.

- Le maintien du solide programme de publications populaires et scientifiques qui, vous le savez peut-être, vont du succès de librairie L'Oeuf de dinosaure (livret et oeuf miniature dans la série *Le parfait petit dinosaure*) aux ouvrages de référence essentiels comme *Insectes of the Yukon* et *Lichens of North America*, ouvrage qui est coédité avec les Presses de l'Université Yale.
- L'enrichissement continu du site Web;
- L'établissement de nouveaux liens de travail avec les milieux muséaux québécois grâce au lancement à Sherbrooke de l'exposition itinérante pancanadienne intitulé Monarca : papillons sans frontières.

Objectif no 3 – mettre en place les systèmes d'exploitation humains et techniques de base à l'appui du travail institutionnel

Stratégies :

Le MCN se fixe deux principaux objectifs techniques. Le premier est de s'assurer que tous les systèmes informatiques seront fonctionnels en l'an 2000. Le second est de consigner de façon électronique toutes les données se rapportant aux collections pour que le Canada puisse être en mesure de suivre l'évolution de la biodiversité à l'échelle mondiale, une tâche essentielle. Nous avons aussi adopté des stratégies visant à renforcer et à développer le noyau de ressources humaines du MCN. Nous poursuivrons également nos efforts afin d'en arriver à un système de planification efficace, ouvert, participatif et transparent.

Objectif no 4 – accroître les revenus que génèrent ces activités

Stratégies :

Il s'agit dans ce cas de trouver les moyens qui permettront au Musée de recueillir des fonds et de générer des revenus. L'atteinte de cet objectif s'impose pour que le Musée puisse organiser les activités qui découlent de sa mission et qu'il puisse aussi avoir l'argent nécessaire pour entretenir l'immeuble historique sis à l'angle des rues McLeod et Metcalfe, l'Édifice commémoratif Victoria, puisqu'il s'agit de la principale vitrine publique du Musée canadien de la nature.

Je me réjouis à l'idée de vous faire part, à la même période l'an prochain, des progrès que nous aurons réalisés dans la poursuite de ces objectifs.

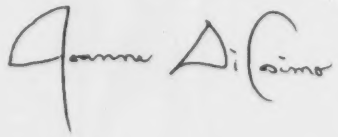
Si je souligne les projets d'avenir du Musée canadien de la nature, ce n'est cependant pas dans l'intention de reléguer au second plan ses réalisations de la dernière année.

Nous avons plusieurs raisons d'être très fiers : la fréquentation du Musée et sa part du marché régional ont augmenté; le personnel des collections a répondu l'an dernier à plus de 1 400 demandes de renseignements sur les prêts de spécimens, malgré les contraintes imposées par le déménagement; trente-sept nouvelles espèces ont été identifiées et nommées; l'exposition *L'Odyssée arctique*, où la science et les connaissances traditionnelles se rejoignent, a été montée en coopération avec la communauté d'Igloolik; une version itinérante de cette exposition soulignera, l'an prochain, la création du nouveau territoire canadien du Nunavut.

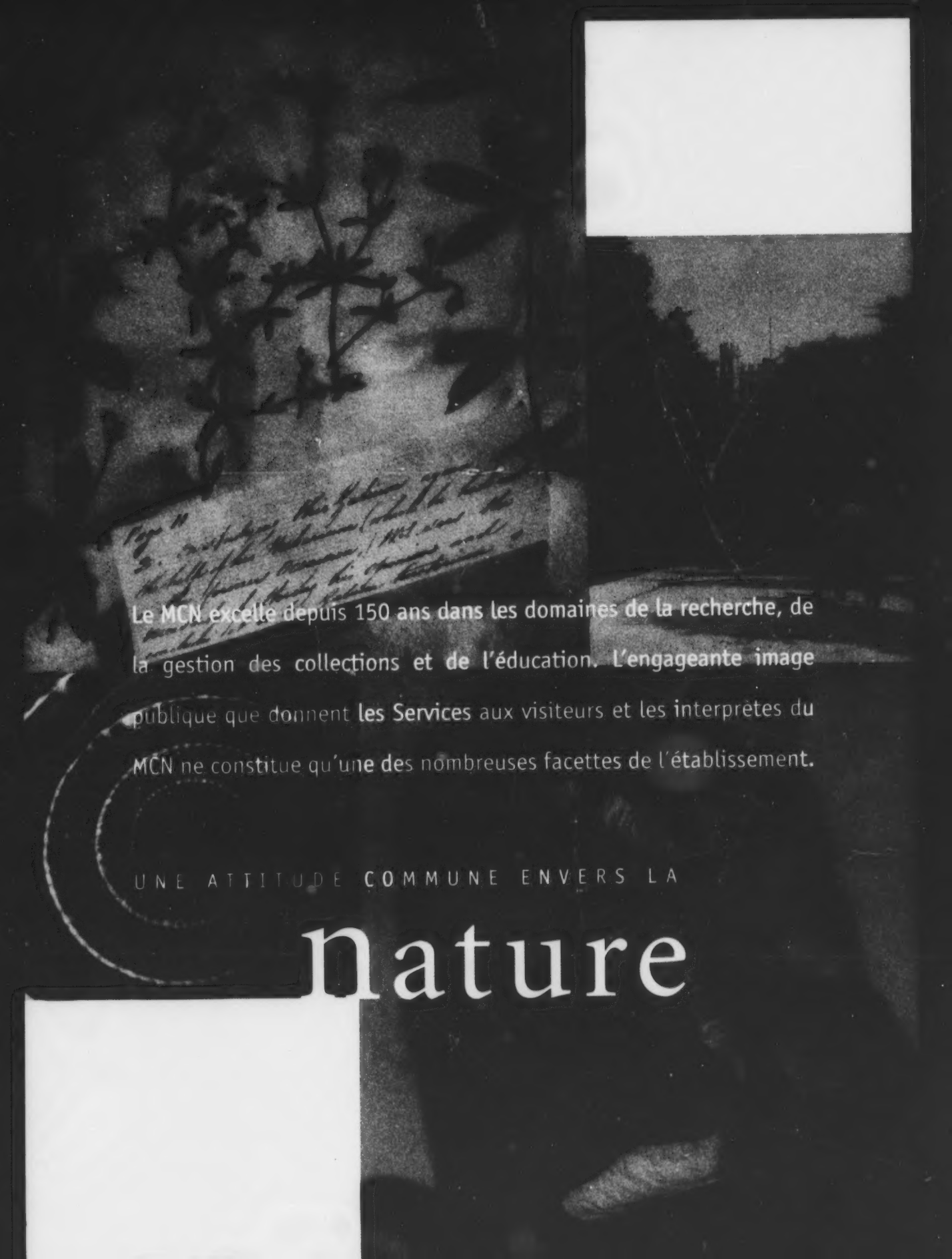
En terminant, j'aimerais remercier le personnel, le conseil d'administration, les attachés de recherche et les spécialistes, les bénévoles ainsi que tous les donateurs et les amis du Musée canadien de la nature. Cette année a été mémorable. Nos nombreuses réalisations découlent directement de vos efforts, et prendront encore plus d'importance au cours des prochaines années avec la mise en oeuvre de notre plan pour l'avenir.

J'ajouterai que j'ai moi-même vécu, personnellement, une année d'exploration et de découverte. Je suis très reconnaissante à Colin Eades pour son travail remarquable à titre de président-directeur général intérimaire. Nouvelle venue dans la région, j'ai dû apprendre énormément en peu de temps lorsque je suis entrée en fonction. Colin, le personnel et le conseil d'administration ont tout mis en oeuvre pour faciliter cette transition et m'assurer un encadrement efficace, et je profite de cette occasion pour les en remercier. Je suis heureuse de faire partie de cet établissement prestigieux et de pouvoir travailler avec son personnel et la collectivité afin de définir et d'orienter la mission de service du MCN à la population canadienne.

Respectueusement soumis,
La présidente-directrice générale,



Joanne DiCosimo



Le MCN excelle depuis 150 ans dans les domaines de la recherche, de la gestion des collections et de l'éducation. L'engageante image publique que donnent les Services aux visiteurs et les interprètes du MCN ne constitue qu'une des nombreuses facettes de l'établissement.

UNE ATTITUDE COMMUNE ENVERS LA

nature

Profil de la Société

Mandat et structure

Le Musée canadien de la nature est une société d'État dont le mandat consiste à « accroître, dans l'ensemble du Canada et à l'étranger, l'intérêt et le respect à l'égard de la nature de même que son degré d'appréciation par tous, par l'entretien et le développement, aux fins de la recherche et pour la postérité, d'une collection d'objets d'histoire naturelle ainsi que par la présentation de la nature ».

Au cours des dernières années, le Musée s'est efforcé, dans le cadre de ce mandat, d'offrir des programmes et des produits susceptibles d'influencer et d'améliorer les attitudes des Canadiens et des Canadiennes envers la nature. À cet égard, notre rôle d'éducateur est fondamental.

Aujourd'hui, le MCN fait une plus large place à la recherche, tout particulièrement aux travaux de recherche qui contribuent à résoudre des problèmes contemporains. Le rôle traditionnel du Musée a fait place à une vision dynamique misant sur l'interaction et la haute technologie des communications pour favoriser le dialogue entre les Canadiens et Canadiennes et les mettre en contact avec la nature.

Le MCN est régi par un conseil d'administration qui rend compte au Parlement par l'entremise de la ministre du Patrimoine canadien. La gestion du Musée est confiée à la présidente-directrice générale, au vice-président et aux directeurs responsables des différents secteurs d'opérations stratégiques.

Le MCN excelle depuis 150 ans dans les domaines de la recherche, de la gestion des collections et de l'éducation. L'engageante image publique que donnent les Services aux visiteurs et les interprètes du MCN ne constitue qu'une des nombreuses facettes de l'établissement. Des équipes tout aussi remarquables de chercheurs scientifiques, de spécialistes des collections, d'éducateurs et d'administrateurs travaillent dans les coulisses.

Questions stratégiques

Que pouvons-nous faire pour mieux vous servir?

Demander et écouter - L'année dernière, l'une des priorités du Musée consistait à créer de nouvelles possibilités de collaboration et à rendre les partenariats existants encore plus fructueux. Le MCN a entrepris une vaste série de consultations en organisant des ateliers dans six villes canadiennes afin de demander à ses collègues et partenaires leur avis sur ce que le Musée devrait être et ce qu'il devrait faire afin de mieux servir la population. Les opinions éclairées ainsi obtenues ont servi de base à une autre série de consultations auprès du personnel et des bénévoles, ce qui a finalement donné forme au Plan d'exploitation stratégique. Les conseils et perspectives que nous avons tirés de ces consultations sont inestimables, et nous poursuivrons ces consultations dans le cadre de notre processus de planification institutionnel.

Notre splendide nouvel Édifice du patrimoine naturel et la perspective de voir ne serait-ce qu'une infime partie de nos collections ont attiré de nombreux visiteurs à Aylmer. Nous avons pleinement profité de cette occasion de sonder l'opinion du public de façon informelle, toujours dans l'optique des services et d'éventuels partenariats.

Nous avons procédé à une évaluation approfondie de *L'Odyssée arctique*, l'exposition vedette de l'été dernier, en grande partie d'après les observations des visiteurs. Les résultats d'un sondage auprès des visiteurs, de groupes de discussion ainsi que d'une évaluation critique et d'une étude de suivi permettront au MCN de déterminer les éléments qui seront repris dans une exposition itinérante proposée.

Passer à l'action - Nous avons également appris comment mieux servir nos partenaires. Nous avons formé de nouvelles alliances au sein de la communauté scientifique et poursuivi les importants travaux entrepris avec les partenaires que nous avions déjà. Le Musée et la Station océanographique de Bamfield, sur l'île de Vancouver, ont conclu une entente en vertu de laquelle ils se partagent les compétences du chercheur André Martel. Nous avons signé un protocole d'entente qui officialisera les modalités d'échange de services entre le MCN et l'Institut canadien de conservation. Joel Grice continue d'occuper le poste prestigieux de président de la Commission on New Minerals and Mineral Names de l'Association internationale de minéralogie.

Des représentants du Musée et de la Société canadienne de zoologie (SCZ) se sont rencontrés pour discuter du rôle que le MCN peut jouer pour contribuer à résoudre la crise de la systématique, préoccupation commune aux deux organismes. Par suite de ces discussions, nous avons convenu de collaborer avec la SCZ afin de formuler des stratégies pour les nouvelles collections et les collections abandonnées, de rendre nos propres collections aussi visibles et accessibles que possible et d'obtenir l'avis de spécialistes à propos de collections particulières lorsque le Musée n'a pas de tels spécialistes à sa disposition.

Être de bons voisins - À l'échelle locale, nous avons fait figure de bons voisins, particulièrement sur le plan de l'éducation et du tourisme. Le MCN participe entre autres à l'organisation de l'Exposition scientifique de la région d'Ottawa, du Festival du livre des Outaouais, des Backyards Habitats Workshops de la Fédération canadienne de la faune et d'ateliers destinés aux étudiants en éducation à l'Université du Québec à Hull. Les interprètes du MCN ont donné des séances d'été dans le parc de la Gatineau, le dimanche, en collaboration avec la Commission de la capitale nationale.

Le vaste rayonnement du CCB - Par l'entremise du Centre canadien de la biodiversité (CCB), le Musée continue de travailler avec d'autres organismes soucieux de préserver l'environnement. Cette année, le CCB a organisé l'Assemblée générale annuelle du Comité canadien de l'Union internationale pour la conservation de la nature (UICN). Le Centre a également contribué à la rédaction d'une lettre d'intention qui prévoit une collaboration entre le MCN et la Biosphère pour élaborer des programmes d'éducation sur la recherche environnementale. Le MCN, le Service canadien de la faune, Environnement Canada, la Fédération canadienne de la faune et le Centre canadien de télédétection ont signé une lettre d'entente en vue de créer un prototype de site Web sur la faune en péril, cette fois encore sous les auspices du CCB. Ces activités font valoir notre travail de protection de l'environnement et le rendent plus efficace.

Jean Lauriault, du CCB, a été parrainé par le Programme des Nations Unies pour le développement et le Programme des Nations Unies pour l'environnement afin de participer à des ateliers au Kenya dans le but d'élaborer des stratégies et des plans d'action en matière de biodiversité pour les pays en voie de développement. Il a aussi coordonné le troisième échange d'élèves entre le Mexique et le Canada. Ce programme offert en collaboration avec l'Insectarium de

Montréal vise à mieux faire comprendre la biodiversité aux enfants d'âge scolaire et à leur faire voir cette notion dans le contexte de la conservation à l'échelle locale.

Redécouvrir la « famille » - Nous faisons de grands efforts pour resserrer nos liens avec la communauté muséale. En juin, nous avons organisé, pour plus de 300 délégués de l'Association des musées canadiens, une avant-première de *L'Odyssée arctique* au cours de laquelle nous leur avons présenté des spectacles de danse et de musique du Grand Nord et servi des mets traditionnels. Nous avons assisté à des réunions de l'AMC et des associations muséales provinciales et avons collaboré avec des musées locaux en vue d'atteindre des objectifs communs. Le personnel du MCN a aidé le Musée des beaux-arts du Canada à monter et à commenter son exposition de photographies scientifiques au Centre national des Arts.

Faire connaître nos programmes - Nous avons mis beaucoup de soin à faire connaître nos programmes et nos activités à la population locale, notamment par une nouvelle campagne publicitaire sur nos programmes éducatifs dans la presse et à la radio. Nous avons également attiré une nouvelle clientèle à l'ÉCV en laissant nos amis et partenaires utiliser des locaux gratuitement ou au prix coûtant pour y tenir des activités. Le *Ottawa Field Naturalists Club*, le Sierra Club, la Fédération canadienne de la nature, la *Royal Society* et la Société géographique du Canada, entre autres, ont organisé des activités dans le cadre incomparable de l'ÉCV.

À l'interne

Les personnes qui travaillent pour le Musée canadien de la nature - personne', bénévoles et associés - constituent sans contredit son principal atout.

Souligner nos réalisations - Nous avons profité des célébrations qui ont entouré l'inauguration de l'Édifice du patrimoine naturel pour souligner certains accomplissements personnels. Une équipe composée de membres du personnel de toutes les divisions du Musée s'est vu décerner un prix spécial par la présidente-directrice générale pour sa précieuse contribution au déménagement à Aylmer. Irwin Brodo, Ph. D., a pour sa part reçu une distinction pour ses 32 ans de services à titre de chercheur.

La publication d'articles dans des revues scientifiques est essentielle à la communication des nouvelles connaissances issues de la recherche. À cet égard, soulignons les prix R. W. Brock du Musée, décernés pour des publications exceptionnelles. Deux zoologistes ont remporté ce prix cette année : Bob Anderson, entomologiste et Claude Renaud, ichtyologiste.

Les bénévoles du MCN sont un véritable trésor. Nous faisons de notre mieux pour qu'ils sachent à quel point nous les apprécions. Cette année, nous avons organisé diverses parties de plaisir pour récompenser leurs efforts : une soirée de reconnaissance des bénévoles, une fête de Noël, un déjeuner des bénévoles, un repas-partage et des visites guidées de l'Édifice du patrimoine naturel. Un nouveau projet a également vu le jour : Mordus de nature, le bulletin des bénévoles.

La Fondation EJLB s'est engagée à verser 150 000 $ en trois ans pour financer une étude communautaire et multidisciplinaire de la santé écologique de la rivière Rideau. Ce projet unique, dirigé par Michel Poulin, Ph. D., fera appel à neuf membres du personnel de recherche, à trois chercheurs associés, à presque tous les services du Musée et à la participation du grand public. On a déjà entamé les consultations initiales avec des membres du public qui connaissent bien la rivière. Différents programmes éducatifs et communautaires seront mis en oeuvre pendant les trois années que durera le projet.

L'inauguration du nouvel Édifice du patrimoine naturel à Aylmer (Québec), le 9 mai 1997, marque un tournant décisif dans l'histoire du Musée canadien de la nature et de sa mission de service à la population canadienne.

Les activités entourant l'inauguration se sont déroulées pendant deux jours à l'ÉPN. Quatre cents personnes ont assisté à la cérémonie du 9 mai, et l'honorable Marcel Massé a prononcé l'allocution d'ouverture. Pendant la journée portes ouvertes tenue le lendemain, plus de 1 500 personnes ont visité les collections et rencontré les membres du personnel. Les visiteurs interrogés se sont dits éblouis par les trésors du MCN et impressionnés par les excellents soins qui leur seront prodigués dans les nouvelles installations.

En réponse aux préoccupations exprimées par les défenseurs de l'environnement lorsque le site d'Aylmer a été choisi pour le nouvel édifice, le MCN a élaboré, en collaboration avec plusieurs experts et groupes d'intérêt, un plan stratégique pour la gestion du site et des installations du Musée. Nous avons créé un Fonds d'éducation environnementale et avons recueilli 30 000 $ auprès du secteur privé pour financer ce volet du Programme de gérance environnementale.

Le bulletin hebdomadaire interne du Musée, Faits saillants, informe l'ensemble du personnel et des bénévoles de toutes les questions qui les concernent (ou non).

Progrès réalisés dans l'atteinte des objectifs

En 1997-1998, le Musée s'est fixé trois objectifs et a énoncé un certain nombre de mesures à prendre pour les réaliser. Le premier de ces objectifs consiste à accroître l'appréciation et la compréhension de l'histoire naturelle du Canada. Nous avons convenu de prendre les quatre moyens suivants pour atteindre cet objectif :

1. Effectuer des recherches basées sur les collections afin de dégager de nouvelles connaissances - Les activités de recherche ont repris leur vitesse de croisière après un ralentissement causé par le déménagement à l'Édifice du patrimoine naturel. Des travaux saisonniers sur le terrain ont été planifiés après une interruption attribuable elle aussi au déménagement. Quarante-deux articles ont été publiés dans des revues scientifiques. Ces activités sont cruciales pour que les scientifiques du MCN continuent de jouir de la reconnaissance de leurs pairs.

Les plans de recherche se concentrent surtout dans les trois domaines prioritaires établis : les questions de biodiversité, les études paléobiologiques et les éléments rares. Chaque projet est maintenant dirigé par un chef d'équipe qui en guide l'évolution, assure la pertinence des travaux et agit comme représentant des membres de l'équipe.

Sous les auspices du Centre canadien de la biodiversité (CCB), les chercheurs et les spécialistes du MCN ont analysé 30 rapports d'étape sur les espèces en danger pour le Comité sur le statut des espèces menacées de disparition au Canada (CSEMDC) et ont présenté leurs recommandations.

Le MCN a contribué à la mise en oeuvre de la Convention sur la diversité biologique par l'entremise de missions en Côte d'Ivoire et au Burkina Faso organisées par le CCB. Des visites préliminaires ont également eu lieu dans deux pays d'Afrique de l'Ouest, le Togo et le Bénin.

La Commission biologique du Canada (CBC) a poursuivi son travail en tant que centre d'information sur les arthropodes terrestres (insectes et animaux) en assurant la liaison avec ses partenaires et en publiant des documents sur la systématique et la biodiversité. Les chercheurs du MCN ont contribué à ces efforts à titre de membres du Comité consultatif scientifique ainsi qu'en rédigeant des rapports et en aidant à la rédaction des publications. Trois documents ont été publiés par l'entremise de la CBC : un livre, Les *Insects of the Yukon*, et deux bulletins, le numéro de 1997 de *Arctic Insect News* et le *Newsletter of the Biological Survey of Canada* (Terrestrial Arthropods).

Le MCN a mis sur pied la deuxième édition de l'École internationale sur la biodiversité et la systématique en coopération avec l'Université Queen's. Le Musée a également planifié et dispensé des cours d'été sur l'histoire naturelle de l'Arctique à Cambridge Bay (Territoires du Nord-Ouest), dans le cadre d'un partenariat permanent avec l'Institut de recherche du Nunavut.

La Biodiversité mondiale, la revue trimestrielle de la CBC, a rejoint l'an dernier plus de lecteurs que jamais auparavant grâce à une subvention de 25 000 $ de la Fondation Richard Ivey pour la publication d'un numéro sur l'écoforesterie. Ce numéro, le plus volumineux jusqu'ici, a ainsi pu être distribué à 7 000 Canadiens et Canadiennes intéressés par la foresterie, dont des enseignants, des étudiants, des environnementalistes, des membres de l'industrie forestière, des propriétaires de terrains boisés et des décideurs.

II. Constituer, entretenir et rendre accessible une source d'information sur les collections et de données connexes - Nous élaborons actuellement un plan de développement des collections qui guidera nos projets d'acquisition futurs. Dans cette optique, nous procédons judicieusement au développement des collections.

Nous avons déballé les spécimens et apporté d'importantes améliorations à l'organisation, à l'entretien et à l'accessibilité des collections. Notamment, toutes les armoires et les étagères ont été étiquetées; le contenu de 2 000 bacs de spécimens d'oiseaux et de mammifères a été transféré dans des tiroirs en métal et des bacs en PET (polyéthylène téréphtalate); on a réorganisé les grandes collections pour en faciliter l'accès; la moitié des collections de mollusques a été transférée de ses boîtes acides dans des boîtes en PET; les grands fossiles et les minéraux ont été nettoyés, placés dans des caisses-palettes et recouverts de housses. Quatre-vingt-quinze pour cent des matériaux utilisés pour le déménagement continuent de servir et constituent des améliorations permanentes aux collections.

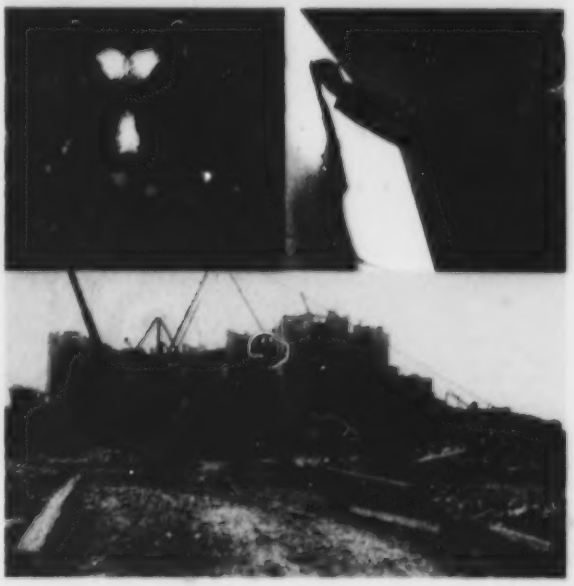
L'accès aux collections du MCN a également connu une importante amélioration l'année dernière avec l'achat et l'installation de MultiMIMSY, un système d'information pour la gestion des collections. Le personnel a reçu une formation sur le fonctionnement de ce nouveau logiciel, et la première phase de l'introduction des données (la conversion des données existantes et la planification de l'entrée de nouvelles données) aura lieu durant l'exercice 1998-1999.

On a installé un nouveau système d'entreposage et de rangement pour les collections de photographies et d'art de la nature, ce qui prépare le terrain pour la réorganisation et le catalogage de ces collections ainsi que pour l'amélioration de l'accès et de la protection.

Le crâne fracturé par le gel d'une espèce inédite de Cératopsien (dinosaure à cornes) a été reconstitué dans le cadre d'un projet conjoint du personnel de la recherche et des collections. On continue de travailler à la reconstitution de la collerette (saillie caractéristique de certains dinosaures, ainsi nommée parce qu'elle rappelle les collerettes de l'époque élisabéthaine) et du reste du corps.

LE « CHÂTEAU » À 85 ANS

Arborant fièrement une maçonnerie remise à neuf, l'Édifice commémoratif Victoria fête cette année son 85e anniversaire. La célébration du 27 septembre a permis aux visiteurs de revivre les années de jeunesse de l'ÉCV par des visites guidées à saveur historique et des films d'époque sur la nature. Clarence Tillenius, Ph. D., réputé pour ses dioramas, a présenté un atelier dans les galeries des mammifères et des oiseaux, qu'il a contribué à monter, et a relaté les aventures qu'il a vécues à l'époque. Sur les ondes de la radio, les auditeurs ont téléphoné pour faire part de leurs plus beaux souvenirs du « château »; certains se rappelaient des films qu'ils y avaient vus dans les années trente.



Le travail d'élaboration de la stratégie nationale sur les collections se poursuit dans le cadre de notre projet conjoint avec le Partenariat fédéral pour la biosystématique, qui vise à créer une initiative nationale d'information sur la biodiversité. Le but de cette initiative est de formuler une stratégie nationale pour mettre en réseau toutes les données relatives à la biodiversité au Canada. Les autres partenaires de ce projet d'accès à l'information sont Environnement Canada, Agriculture et Agro-alimentaire Canada et Ressources naturelles Canada. Le Musée a participé à trois ateliers portant respectivement sur les méta-données, les données de référence spatiale et la mise en valeur des données sur les collections.

Le MCN a tenu sa promesse de mettre en place un système informatisé de bibliothèque pour septembre 1997. Le nouveau Catalogue informatisé de la bibliothèque (CIB) a été installé et configuré, et le personnel a reçu une formation sur son utilisation, ce qui lui permet désormais d'avoir accès en ligne aux ressources documentaires du MCN. Le MCN et le Musée canadien des civilisations se sont associés pour acheter le système et le mettre au point, ce qui représente des économies d'environ 200 000 $. Ce projet pluriannuel en est actuellement à l'apposition de codes à barres sur la plupart des ouvrages acquis depuis 1977. Le travail portant sur les périodiques et les modules Web est bien avancé.

Le MCN a repris cette année ses importants travaux de recherche sur l'entretien des collections, après le déménagement à Aylmer. Le Centre de recherche sur la gestion et la conservation des collections prépare actuellement un modèle qui servira à guider les décisions concernant la gestion des collections. Des éléments de ce modèle ont été présentés sous forme d'ateliers à l'Association des musées canadiens et à la Smithsonian Institution.

III. Éduquer le public et les intervenants concernés par une variété d'expositions multimédias interactives, de programmes et de produits éducatifs destinés principalement aux familles ayant de jeunes enfants - L'exposition de l'été 1997, *L'Odyssée arctique*, présentée en collaboration avec le Centre de connaissances traditionnelles, la Société Makivik et la communauté d'Igloolik, a ouvert ses portes en juin. Sa popularité auprès du public a permis d'accroître de 16 p. 100 la fréquentation du Musée par rapport à l'été précédent. Trois expositions spéciales ont également été présentées à l'ÉCV : Coup d'oeil et de pinceau d'artistes, Poussières d'étoiles : Images du monarque du Mexique, coparrainée par le gouvernement du Mexique, ainsi qu'une exposition spéciale montée à l'occasion du 85e anniversaire de l'ÉCV.

Des activités spéciales ont été organisées à l'ÉCV tout au long de l'année pour inciter les visiteurs à y revenir, notamment Ikebana - L'essence de la fleur, le Festival des enfants, le Concours de lithographies et de timbres sur la conservation des habitats, le Festival des arbres (en collaboration avec les Grandes Soeurs d'Ottawa-Carleton) et le Festival de la faune. De nombreuses activités, notamment celles tenues dans le cadre du Festival des tulipes, de Défi de la capitale et de Bal de neige, ont été coordonnées de concert avec la Commission de la capitale nationale. Des activités saisonnières ont également été organisées, par exemple dans le cadre de sondages sur la faune, de la Semaine nationale des sciences et de la technologie, de l'Halloween, de Noël et du Jour de l'an, du Mois des minéraux et du congé de mars,

Figure.1 **- Fréquentation**

	1997-1998	1996-1997
Fréquentation locale (durant et après les heures normales, ÉPN, ÉCV)	315 976	287 313
Lieux de haute fréquentation	375 000	275 000
Multimédias nationaux (télévision, Web)	6 328 822	1 792 000
Multimédias locaux	1 800 000	526 560
Expositions itinérantes	270 000	655 000
Achat de produits du MCN	221 232	400 000
La Biodiversité mondiale	76 100	32 000

Note : La baisse de la fréquentation des expositions itinérantes résulte de la décision du Musée de retirer celles dont la durée de vie utile était terminée.

pendant lequel on a présenté un programme approfondi sur les dinosaures et la paléontologie.

L'équipe chargée des programmes scolaires s'est vu décerner un prix d'excellence par le chapitre d'Ottawa de Phi Delta Kappa, un groupe international d'éducateurs. L'équipe est notamment responsable de huit ateliers thématiques sur la nature et de trois visites autoguidées, de la coordination et de la formation de 65 bénévoles, de la formation d'internes dans le cadre d'un programme offert conjointement avec le Collège Algonquin ainsi que du programme de prêts de collections.

Trois nouveaux programmes éducatifs ont été mis au point cette année : La nature pour les tout-petits, une série d'ateliers hebdomadaires pour enfants de trois à cinq ans accompagnés d'un adulte, *Bizzzzares, ces inzzzzectes!*, une station d'exploration interactive, et Rencontrez nos spécialistes, qui permet aux visiteurs de l'ÉCV de s'entretenir, un week-end par mois, avec un membre du personnel de la recherche ou des collections du MCN. Ces programmes, qui créent un contact réel entre le public et le personnel du MCN, ont reçu un accueil très positif. Le Musée entend continuer à offrir ces programmes populaires tout en cherchant des façons de les rendre encore plus intéressants.

Le MCN contribue également aux programmes d'études supérieures à l'échelle nationale. Scott Ercit, Ph. D., a donné pour la troisième fois un cours de minéralogie optique à l'Université Carleton, et Joel Grice, Ph. D., a de nouveau été nommé professeur adjoint de sciences géologiques à l'Université du Manitoba. En participant au Partenariat fédéral pour la biosystématique, le MCN a contribué à la création d'une bourse de recherche de trois ans pour Scott Brooks, un candidat au doctorat qui fait souvent appel aux collections du Musée Lyman. André Martel, Ph. D., a dispensé pour la deuxième fois un cours sur les invertébrés marins au Laboratoire maritime Huntsman.

Le MCN a soumis ses expositions itinérantes à un examen sévère. Nous avons dû admettre que certaines d'entre elles étaient arrivées au terme de leur vie utile et les avons retirées de la circulation. Nous avons effectué une analyse interne détaillée du programme et avons commandé, avec trois partenaires de la communauté muséale, une étude de marketing nationale visant à déterminer les besoins et les attentes des clients potentiels. Nous avons analysé les résultats des consultations nationales tenues dans le cadre de notre processus détaillé de planification organisationnelle. Toutes les observations recueillies concourent à la même conclusion : les expositions itinérantes sont appréciées et représentent une part importante des services que le MCN est chargé d'assurer. Par conséquent, un projet d'actualisation du programme d'expositions temporaires a été incorporé à la stratégie générale du MCN pour 1998-1999 et les années suivantes.

Le partenariat profitable entre le MCN et l'éditeur Somerville House s'est poursuivi l'an dernier avec la parution de deux nouveaux produits : Velociraptor, le sixième de la série *Le parfait petit dinosaure*, et *The Neanderthal Book and Skeleton*.

Le crâne fracturé par le gel d'un dinosaure appartenant à une espèce encore inconnue des scientifiques a été reconstitué cette année dans un laboratoire de l'Édifice du patrimoine naturel. Les chercheurs du MCN avaient d'abord mis de côté ce spécimen dissimulé sous une enveloppe de protection en toile plâtrée utilisée pour le transport de fossiles de grandes dimensions, croyant qu'il s'agissait d'un spécimen plutôt ordinaire de Chasmosaure - une espèce relativement commune. Si on l'a examiné de plus près, ce n'est qu'en raison de la nature inhabituelle du spécimen : le paléontologue qui l'a découvert en 1958 a noté que le dinosaure était mort en position verticale. À leur grande surprise, les chercheurs ont constaté qu'il s'agissait d'une espèce inédite de Cératopsien (dinosaure à cornes).

L'équipe de recherche constituée de Rob Holmes P.h.D. (attaché de recherche), Clayton Kennedy et Kieran Shepherd a maintenant mis au jour la collerette du dinosaure, et prévoit publier un article sur cette découverte au cours du prochain exercice financier.

Le Musée a également rejoint un auditoire outre-frontières avec *People Near Here: A Moving Experience*, un segment d'émission de 30 minutes réalisé par le télédiffuseur PBS de Plattsburgh sur Darlene Balkwill, conservatrice en chef de notre collection de vertébrés. L'émission a été diffusée trois fois, ce qui représente un auditoire potentiel de deux millions de personnes pour chaque diffusion. La série dont ce segment fait partie a été traduite en français et en espagnol et achetée par des distributeurs étrangers.

À l'échelle locale, le MCN a coproduit une émission d'une demi-heure sur le déménagement intitulée *Une oeuvre dédiée à la nature*. On estime que l'émission, diffusée neuf fois en français et deux fois en anglais par le câblodistributeur Laurentien, a été vue par plus d'un million de personnes.

Le site Web du Musée (www.nature.ca), créé en décembre 1996, est maintenant relié à 197 autres sites et visité par 4 000 personnes chaque mois. Sa teneur éducative lui a valu un prix EduNet. Six ajouts importants ont été apportés l'an dernier : Nos trésors préférés, Le musée au travail, des rubriques sur les dinosaures et les collections, les Carnets d'histoire naturelle et *L'Odyssée arctique*. Le calendrier des activités et le bulletin de nouvelles Extra! Extra! sont mis à jour au moins une fois par mois. Des scientifiques du MCN travaillant sur le terrain ont envoyé six rapports relatant les aventures qu'ils vivent au fil de leurs recherches. Grâce à une subvention de 20 000 $ d'Industrie Canada, les Carnets d'histoire naturelle du MCN, une série de publications datant des années 1970, ont été mis à jour, numérisés et versés à notre site Web.

IV. Améliorer le marketing des produits et services et les communications du MCN afin d'accroître l'intérêt et l'appui du public à l'égard du Musée - La première phase de la stratégie de positionnement de l'ÉCV a été mise en oeuvre, appuyée par une vigoureuse campagne publicitaire dans la presse et à la radio. Des messages publicitaires de 30 secondes et des communiqués d'intérêt public de 60 secondes ont également été produits et diffusés à la télévision, ce qui a contribué à la hausse de 9 p. 100 de la fréquentation du musée enregistrée au cours de l'exercice financier. La couverture des programmes par les médias a pour sa part augmenté de 20 p. 100.

L'engagement du MCN à faire connaître ses produits et services à ses partenaires canadiens s'inscrit dans la vaste gamme d'activités organisationnelles dont le présent Rapport annuel fait état, notamment les partenariats et ententes avec l'Institut canadien de conservation, la Biosphère et l'Insectarium, le Service canadien de la faune, la Commission de la capitale nationale et de nombreux autres organismes. Le MCN a tenu sa promesse explicite de participer aux activités de Coopération économique Asie-Pacifique tenues au Canada l'an dernier, en montant un petit stand et en déléguant deux membres du personnel à la réunion de juin tenue à Toronto.

L'élaboration et la mise en oeuvre de la stratégie de positionnement et du plan de communications du Musée ont été reportées en 1998-1999, afin que les résultats des consultations nationales et de l'évaluation interne de 1997-1998 puissent servir de base à ce processus.

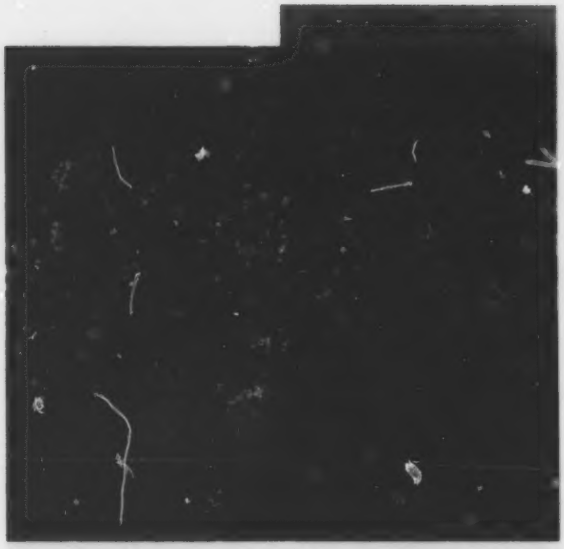
UN PARTENARIAT D'UN NOUVEAU GENRE AU MUSÉE

Lorsque la Station océanologique de Bamfield a offert le poste de directeur adjoint à André Martel, le MCN a eu une idée : pourquoi ne pas former un partenariat pour se partager les compétences du chercheur? L'entente ainsi conclue avec cet établissement réputé d'enseignement et de recherche, situé sur l'île de Vancouver, permet à M. Martel de consacrer la moitié de son temps à la recherche et l'autre moitié à la gestion de la Station.

Nous avons entrepris de formuler un plan directeur intégré à long terme pour l'ÉCV et prévoyons le terminer au cours du prochain exercice financier.

Progrès réalisés dans l'atteinte des objectifs

Comme tous les organismes subventionnés par le gouvernement fédéral, le MCN voit ses crédits parlementaires diminuer depuis déjà plusieurs années. Notre deuxième objectif découle de la nécessité de continuer à faire un travail utile et pertinent malgré l'amenuisement de nos ressources financières : accroître les revenus provenant de l'extérieur (secteur privé) pour compenser la réduction des crédits parlementaires. Nous proposons les mesures suivantes pour atteindre cet objectif :



Irwin Brodo a découvert ce lichen rare et délicat qu'il a nommé Placopsis roseonigra. On pourra le voir dans l'ouvrage Lichens of North America, dont l'édition définitive doit paraître sous peu. Il s'agit d'une coédition du MCN et de la Yale University Press.

I. Obtenir du financement pour réaliser des projets d'exposition - Le Musée a recueilli 180 000 $ en commandites pour l'exposition *L'Odyssée arctique*, inaugurée en juin 1997 à l'ÉCV. Nous avons également obtenu du financement pour un programme spécial de vidéoconférence présenté durant le congé de mars. Cette initiative a donné à des communautés du Nord et du Sud une occasion unique de se mettre en rapport. Nous avons également formulé une stratégie de financement pour les priorités générales du Musée. Ces efforts viseront principalement à identifier des partenariats potentiels susceptibles de démontrer de façon probante qu'il est avantageux d'investir dans le MCN.

II. Produire des recettes par la coentreprise et le recouvrement des coûts - Le MCN et Somerville House ont entrepris trois nouvelles coproductions l'an dernier : Megalodon, un livre-jouet comportant une reproduction d'une dent de mégalodon que les enfants extraient du sable, le livre *Ice Age Mammals* et *Hypacrosaurus*, le septième de la série de livres-jouets *Le parfait petit dinosaure*. Tous trois seront mis en marché en 1998-1999. Le MCN a passé un accord de coédition avec la Yale University Press pour publier le livre d'Irwin Brodo, *Lichens of North America*.

Les activités du personnel des collections (ateliers, consultation, identification de spécimens, enseignement et vente de boîtes de rangement de spécimens) ont rapporté des recettes de plus de 132 000 $. Certaines de ces activités lucratives ont également contribué à accroître la crédibilité du MCN, notamment l'atelier sur la gestion des collections donnée par le personnel du Centre de recherche sur la gestion et la conservation des collections à la Smithsonian Institution et la vente de boîtes de PET (polyéthylène téréphtalate) à la Cornell University.

Nous avons poursuivi la tâche complexe consistant à établir un barème uniforme d'honoraires pour les services professionnels de consultation.

Les activités courantes à but lucratif comme les nuits au Musée, les fêtes d'anniversaires, les visites guidées et les camps de jour d'été et du congé de mars ont produit des recettes d'environ 112 000 $. La location de locaux de l'ÉCV (180 contrats) a rapporté environ 212 000 $. La boutique a pour sa part produit 42 000 $ en revenus directs, 2 000 $ de plus que l'objectif fixé, et a fait d'autres contributions utiles, notamment en apposant le logo du Musée sur les produits mis en vente ainsi qu'en adaptant le choix des produits et les heures d'ouverture aux programmes en cours.

III. Accroître les subventions pour tous les secteurs d'activité du Musée - La Fondation EJLB de Montréal s'est

engagée à verser une subvention de 150 000 $ pour un projet triennal d'étude multidisciplinaire et communautaire de la santé environnementale de la rivière Rideau. Des chercheurs de l'équipe du projet Questions de biodiversité effectueront les recherches scientifiques, et les autres aspects du projet seront confiés à des équipes formées de membres du personnel de toutes les divisions du Musée. Le MCN est particulièrement reconnaissant de cette subvention, la deuxième versée par la Fondation EJLB, un des plus importants commanditaires de l'exposition *L'Odyssée arctique*.

Progrès réalisés dans l'atteinte des objectifs

Il est indéniable que le MCN a souffert, ces dernières années, d'une baisse de productivité attribuable à la concentration sur des activités internes, notamment l'aménagement de nouveaux locaux, le déménagement de la collection nationale ainsi que les efforts visant à établir des systèmes internes efficaces. Notre troisième objectif était d'accroître l'efficacité et la rentabilité des opérations du MCN. Nous proposons trois mesures pour atteindre cet objectif :

1. Établir de nouvelles méthodes de gestion - Le MCN a tenu sa promesse d'élaborer un processus de planification stratégique plus détaillé. De nouvelles procédures de planification ont été établies pour l'exercice 1998-1999, notamment des consultations externes approfondies et la participation du personnel à la planification stratégique, à l'établissement du budget et à la planification du travail. On a également défini des stratégies et des objectifs précis ainsi que les résultats escomptés. Les besoins en matière de ressources ont été analysés en détail dans le budget de 1998-1999 et dans les plans de travail. Enfin, on a établi des indicateurs de rendement organisationnel liés aux objectifs stratégiques établis.

La présidente-directrice générale, Joanne DiCosimo, a pris des mesures fondamentales pour améliorer le climat de travail en instituant des réunions du personnel régulières et ouvertes, un comité social et une place ouverte aux réunions du Comité de direction. À sa demande, le Musée s'est également engagé à adopter une méthode d'évaluation du rendement par rétroaction réciproque, à commencer par la direction (qui a déjà été soumise à un processus de rétroaction ascendante). On a entrepris de dresser, de concert avec les chefs de service et le personnel, des plans de formation et de perfectionnement dans un nouvel esprit de collaboration. L'élaboration d'un nouveau cadre de gestion des ressources humaines a été reportée en 1998-1999, en raison notamment de l'entrée en fonction, en 1997-1998, de la nouvelle présidente-directrice générale et de la nouvelle directrice des ressources humaines. Ce délai permettra en outre d'intégrer de nouvelles stratégies et valeurs organisationnelles à cet important document d'orientation.

On élabore actuellement un programme de récompense et de reconnaissance du personnel en consultation avec les syndicats.

En 1997-1998, le MCN a eu pour la première fois l'occasion de négocier des conventions collectives avec son personnel en tant qu'employeur distinct. Une entente avec

L'exposition vedette de l'été, L'Odyssée arctique, a reçu un excellent accueil, attirant au Musée 16 p. 100 de visiteurs de plus que l'été précédent. De juillet jusqu'à la fête du Travail, les visiteurs ont eu l'occasion, trois fois par semaine, de converser en direct avec des scientifiques du MCN travaillant dans le Grand Nord et, par satellite mobile, avec un correspondant inuit. En février, d'autres moyens électroniques de communication ont été mis à contribution pour faciliter ces échanges interculturels : les résidents d'Ottawa visitant l'ÉCV ont pu s'entretenir par vidéoconférence avec des habitants d'Igloolik, notamment le maire d'Igloolik et le président de la Société Inullariit (société des Anciens).

l'Institut professionnel de la fonction publique (IPFP) a été ratifiée en décembre 1997. Les négociations avec l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC) se poursuivent. On reconnaît de part et d'autre que le temps mis à formuler la meilleure entente possible rapportera des avantages inestimables et on agit en conséquence.

Le Musée a fait d'importants progrès dans la mise à jour de ses systèmes de classification en 1997-1998. On a redéfini les critères de promotion de la recherche avec l'aide des chercheurs scientifiques et on a procédé à leur mise en oeuvre. On est parvenu à une entente qui permettra d'établir un nouveau système pour les membres de l'AFPC et les membres de l'IPFP qui ne sont pas classifiés comme des chercheurs scientifiques.

II. Rationaliser et intégrer davantage les systèmes d'information de la Société - Le MCN a considérablement amélioré son infrastructure informatique en procédant à une importante modernisation du réseau d'ordinateurs personnels et des logiciels. En prévision des besoins des nouveaux systèmes (Système intégré de gestion financière, Système des ressources humaines et Système d'information de gestion des collections), on a acheté, configuré et installé 63 nouveaux ordinateurs et actualisé plus de 80 ordinateurs qui étaient déjà en place. Les nouveaux logiciels comprennent un logiciel de groupe de travail, une messagerie électronique, un nouveau explorateur Internet, un détecteur de virus, MS Office 97 et les systèmes d'exploitation Windows 95 et Mac 8.1. Des interfaces ont été installées pour permettre à certains membres du personnel d'avoir accès au réseau du MCN de leur domicile ou lors de déplacements. Cette modernisation rend la technologie informatique du MCN conforme aux normes actuelles de l'industrie et accroît l'efficacité du travail du personnel.

On a rédigé le devis descriptif d'un système de gestion financière informatisée et émis une demande de propositions. Ce système doit être entièrement opérationnel en 1998-1999 et prêt à franchir le cap de l'an 2000. Le Musée prévoit aussi faire l'acquisition d'un nouveau système d'information sur les ressources humaines ainsi que d'un nouveau système de billetterie et de réservations pour l'ÉCV au cours du prochain exercice financier.

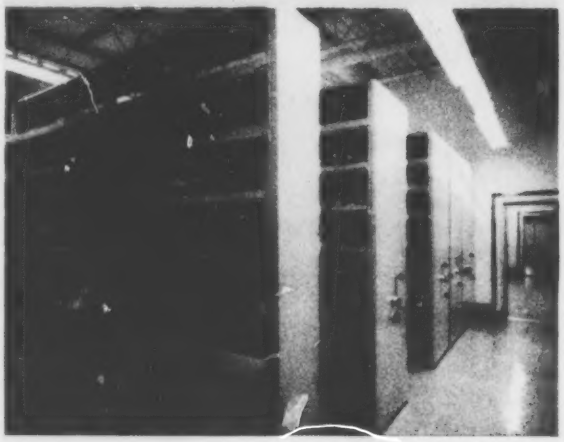
Les demandes de proposition relatives aux trois nouveaux systèmes ont été émises en 1997-1998. On a également acheté un logiciel pour le SIGC et un logiciel de levée de fonds (Raiser's Edge). Ces nouveaux systèmes (matériel et logiciel) franchiront sans problème le cap de l'an 2000.

Un nouveau système simplifié de réponse vocale automatisée a été installé à l'ÉCV.

III. Examiner continuellement les activités du MCN dans le but de réduire davantage les coûts - La bibliothèque, les archives centrales et les unités du registraire et de la technologie de l'information ont été regroupées sous l'appellation Services d'information afin de réduire les coûts et d'accroître l'efficacité des fonctions de gestion de l'information. Un plan opérationnel complet ainsi que des politiques et des procédures en matière de gestion de l'information ont été mis au point pour cette division.

La responsabilité des opérations de l'ÉCV a été confiée à la titulaire d'un nouveau poste, le chef des opérations, ÉCV, conformément à une recommandation faite dans le rapport de vérification des revenus.

La dévastatrice tempête de verglas de janvier dernier a soumis l'Édifice du patrimoine naturel à une épreuve que ses concepteurs et ses constructeurs n'auraient jamais pu simuler. Recouvert de glace et privé de l'électricité du réseau de distribution, l'ÉPN a surpassé toutes les attentes en conservant les niveaux critiques de chaleur et d'humidité relative beaucoup plus longtemps qu'on ne l'aurait cru. Tous les systèmes d'urgence ont fonctionné comme ils le devaient.



Personnel du MCN

Publications scientifiques dans revues à comité de lecture.

Aiken, S.G., M.J. Dallwitz, C.L. McJannet, and L.L **Consaul.** 1998. Fescue grasses of North America. CD-ROM, with accompanying booklet on the database to *Festuca* of North America.

Aiken, S.G., M.J. Dallwitz, C.L. McJannet, and **L.L. Consaul**. 1997. Biodiversity among *Festuca* (Poaceae) in North America: diagnostic evidence from DELTA and clustering programs, and an INTKEY package for interactive, illustrated identification and information retrieval. *Canadian Journal of Botany* 75:1527-1555.

Anderson, R.S. 1997. New species and new records of *Smicraulax* Pierce 1908 and *Cionomimus* Marshall 1939 from Central America (Curculionidae, Curculioninae, Anthonomini). *Tropical Zoology* 10:255-270.

Anderson, R.S. 1997. An overview of the beetles (Coleoptera) of the Yukon *in:* Insects of the Yukon, pp. 405-444. (Edited by H.V. Danks and J.A. Downes). Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. 1034 pp.

Anderson, R.S. 1997. Weevils (Coleoptera: Curculionoidea, Excluding Scolytinae and Platypodinae) of the Yukon *in:* Insects of the Yukon, pp. 523-562. (Edited by H.V. Danks and J.A. Downes). Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. 1034 pp.

Anderson, R.S. and L.D. Gomez. 1997. A remarkable new genus of weevil (Curculionidae; Curculioninae; Erirhinini) associated with flowers of Cyclanthaceae in Costa Rica and Panama. *Revista Biologia Tropical* 45:887-904.

Bousfield, E.L. and **E.A. Hendrycks**. 1997. The amphipod superfamily Eusiroidea in the North American Pacific region. 2. Family Calliopiidae. Systematics and distributional ecology. *Amphipacifica* 2:3-66.

MCN RA
22

Brodo, I.M. and R. Santesson. 1997. Lichens of the Queen Charlotte Islands, British Columbia, Canada. Marine species of *Verrucaria* (Verrucariaceae, Ascomycotina). *Journal of the Hattori Botanical Laboratory* 82:27-37.

Chao, G.Y. and **R.A. Gault**. 1997. Normandite: the Ti-analogue of låvenite, from Mont Saint-Hilaire, Quebec. *Canadian Mineralogist* 35:1035-1039.

Claxton, W.T., **A. Martel,** R.M. Dermott, and E.G. Boulding. 1997. Discrimination of field-collected juveniles of two introduced dreissenids (*Dreissena polymorpha* and *Dreissena bugensis*) using mitochondrial DNA and shell morphology. *Canadian Journal of Fisheries and Aquatic Sciences* 54:1280-1288.

Coad, B.W. 1998. Threatened fishes of the world: *Lebias ginaonis* (Holly, 1929) (Cyprinodontidae). *Environmental Biology of Fishes* 51:284.

Coad, B.W. 1997. Freshwater fishes of Iranian and Pakistani Baluchistan. *Biologia, Lahore* Special Issue Number Fish 1996:1-18.

Coad, B.W. and N. Najafpour. 1997. *Barbus sublimus*, a new species of cyprinid fish from Khuzestan Province, Iran. *Ichthyological Exploration of Freshwaters* 7:273-278.

Cooper, M.A., F.C. Hawthorne, A.C. Roberts, **J.D. Grice,** J.A.R. Stirling, and E.A. Moffatt. 1998. Georgeericksenite, $Na_6CaMg(IO_3)_6(CrO_4)(H_2O)_{12}$, a new mineral from Oficina Chacabuco, Chile: Description and crystal structure. *American Mineralogist* 83:390-399.

Danks, H.V. 1997. The Yukon project. pp. 1–5 *in:* Insects of the Yukon (Edited by H.V. Danks and J.A. Downes). Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. 1034 pp.

Danks, H.V., J.A. Downes, D.J. Larson and G.G.E. Scudder. 1997. Insects of the Yukon: characteristics and history. pp. 963–1013 *in:* Insects of the Yukon (Edited by H.V. Danks and J.A. Downes). Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. 1034 pp.

Gillespie, L.J. 1997. *Omphalea* (Euphorbiaceae) in Madagascar: a new species and a new combination. *Novon* 7:127-136.

Gillespie, L.J. and W.S. Armbruster. 1997. A contribution to the Guianan flora: *Dalechampia, Haematostemon, Omphalea, Pera, Plukenetia,* and *Tragia* (Euphorbiaceae) with notes on subfamily Acalyphoideae. *Smithsonian Contributions to Botany* 86:1-48.

Gillespie, L.J., L.L. Consaul, and **S.G. Aiken.** 1997. Hybridization and the origin of the arctic grass *Poa hartzii* (Poaceae): evidence from morphology and chloroplast DNA restriction site data. *Canadian Journal of Botany* 75:1978-1997.

Grice, J.D. and G.Y. Chao. 1997. Horváthite -(Y), a new rare-earth-fluorocarbonate mineral from Mont Saint-Hilaire, Quebec. *Canadian Mineralogist* 35:743-750.

Grice, J.D. and G.Y. Chao. 1997. Lukechangite-(Ce), a new rare-earth-fluorocarbonate mineral from Mont Saint-Hilaire, Quebec. *American Mineralogist* 82:1255-1260.

Grice, J.D., R.A. Gault, and J. Van Velthuizen. 1997. Sheldrickite: a new sodium-fluorcarbonate mineral from Mont Saint-Hilaire, Quebec. *Canadian Mineralogist* 35:181-188.

Grice, J.D., R.A. Gault, and J. Van Velthuizen. 1997. Brianroulstonite: a new borate mineral with a sheet structure. *Canadian Mineralogist* 35:751-758.

Hamilton, P.B., M. Poulin, J.-R. Yang, and H. Kloser. 1997. A new diatom genus, *Porannulus* (Bacillariophyta), associated with marine sponges around King George Island, South Shetland Islands, Antarctica. *Diatom Research* 12:229-242.

Harington, C.R. 1997. Pleistocene vertebrates of Sixtymile, Yukon Territory: a preliminary discussion. *in:* Terrestrial Paleoenvironmental Studies in Beringia, pp.83-90. (Edited by M.E. Edwards, A.V. Sher and R.D. Guthrie). Alaska Quaternary Center, Fairbanks. 108 pp.

Harington, C.R. and M. Eggleston-Stott. 1997. Partial carcass of a small Pleistocene horse from Last Chance Creek near Dawson City, Yukon. *Current Research in the Pleistocene* 13:105-107.

Holman, J.A., **C.R. Harington,** and R.J. Mott. 1997. Skeleton of a leopard frog (*Rana pipiens*) from Champlain Sea deposits (ca. 10,000 BP) near Eardley, Quebec. *Canadian Journal of Earth Sciences* 34:1150-1155.

Horváth, L., E. Pfenninger-Horváth, **R.A. Gault,** and P. Tarassoff. 1997. The Mineralogy of the Saint-Amable sill, Varennes and Saint-Amable, Quebec. *Mineralogical Record* 29:83-118.

Johnsen, O., O.V. Petersen, and **R.A. Gault**. 1997. Optical data on minerals of the eudialyte group: discussion of the eucolite-mesodialyte-eudialyte terminology. *Neues Jahrbuch für Mineralogie, Monatsh* 1997:371-383.

Johnsen, O. and **R.A. Gault**. 1997. Chemical variation in eudialyte. *Neues Jahrbuch für Mineralogie*, 171:215-237.

Kvitek, R.G., **K.E. Conlan**, and P. Iampietro. 1998. Black pools of death: Anoxic, brine-filled ice gouge depressions become lethal traps for benthic organisms in a shallow Arctic embayment. *Marine Ecology Progress Series* 162:1-10.

Liebherr, J.K. and **R.S. Anderson**. 1997. Southern range extension for *Agonum patinale* Bates and the genus *Agonum* Bonelli. *The Coleopterists Bulletin* 51:328.

Margison, S.M., **J.D. Grice,** and L.A. Groat. 1997. The crystal structure of leisingite, (Cu,Mg,Zn)2(Mg,Fe)Te6+O6•6H2O. *Canadian Mineralogist* 35:759-764.

Rae, R.M., F.R. Pick, **P.B. Hamilton,** and K.I. Ashley. 1997. Effects of fertilization on phytoplankton in Kootenay Lake, British Columbia: implications for fish production. *Journal of Lake and Reservoir Management* 13:57-66.

Renaud, C.B. 1997. Conservation status of Northern Hemisphere lampreys (Petromyzontidae). *Journal of Applied Ichthyology* 13:143-148.

Renaud, C.B. and **B.W.Coad.** 1997. Vadim D. Vladykov (1898-1986): Lampreys, labels and loans. *in:* Collection Building in Ichthyology and Herpetology. pp. 553-557. (Edited by T.W. Pietsch and W.D. Anderson). American Society of Ichthyologists and Herpetologists. Special Publication, 3:xiii + 593 pp.

Roberts, A.C., **R.A. Gault,** M.C. Jensen, A.J. Criddle, and E.A. Moffatt. 1997. Juabite, Cu5(Te6+O4)2(As5+O4)2 •3H2O, a new mineral species from the Centennial Eureka mine, Juab County, Utah. *Mineralogical Magazine* 61:139-144.

Stewart, K.M. 1997. A new species of *Sindacharax* (*Teleostei: Characidae*) from Lothagam, Kenya and some implications for the genus. *Journal of Vertebrate Paleontology* 17:34-38.

Stewart, K.M. 1997. Fossil fish from Manonga Valley, Tanzania: Description, paleoecology and biogeographic relationships. *in:* Neogene Paleontology of the Manonga Valley, Tanzania. pp. 331-349. (Edited by T. Harrison). Plenum Press, New York. 418 pp.

Stewart, K.M., D.P. Matthiesen, L. Leblanc, and J. West. 1997. Prey diversity and selectivity of the African fish eagle: data from a roost in northern Kenya. *African Journal of Ecology* 35:135-145.

Tokaryk, T.T., **S.L. Cumbaa,** and J.E. Storer. 1997. Early Late Cretaceous Birds from Saskatchewan, Canada: the earliest diverse avifauna known from North America. *Journal of Vertebrate Paleontology* 7:172-176.

Yang, J.-R., B.K. Basu, **P.B. Hamilton,** and F.R. Pick. 1997. The development of a true riverine phytoplankton assemblage along a lake-fed lowland river. *Archiv für Hydrobiologie* 140:243-260.

Publications dans des revues grand public et techniques

Cumbaa, S.L. and **K.M. Stewart.** 1997. The Neanderthal book and skeleton. Somerville House Publishing, Toronto. 64 pp.

Currie, D.C. and **H.V. Danks.**, 1997. Insects (Terrestrial). pp. 62–63. *in:* Yukon North Slope Wildlife Conservation and Management Plan. Wildlife Management Advisory Council (North Slope), Whitehorse. Vol. 2 Section 3: Wildlife Population Status Reports.

Danks, H.V. 1998. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods) survey report. *Bulletin of the Entomological Society of Canada* 30(1): 17–21.

Danks, H.V. 1997. Évaluer la diversité des insectes sans perdre son temps. *La biodiversité mondiale* 7(3): 17–21.

Danks, H.V. 1997. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods) survey report. *Bulletin of the Entomological Society of Canada* 29(3): 91–95.

Day, R.G. 1997. Lawrence Morris Lambe *in:* Biographical Dictionary of American and Canadian Naturalists and Environmentalists. pp. 445-447. (Edited by K.B. Sterling, R.P. Harmond, G.A. Cevasco, and L.F. Hammond). Greenwood Press, Westport CT. 937 pp.

Gosselin, M. 1998. Quel est cet oiseau? *Québec Oiseaux* 9(2):10.

Gosselin, M. 1997. Quel est cet oiseau? *Québec Oiseaux* 8(4):11.

Gosselin, M. 1997. Quel est cet oiseau? *Québec Oiseaux* 8(3):11.

Gosselin, M. 1997. Quel est cet oiseau? *Québec Oiseaux* 8(2):11.

Harington, C.R. 1997. Ice age Yukon and Alaskan camels. *Beringian Research Notes* 10:1-4.

Leake, B.E., A.R. Woolley, C.E.S. Arps, W.D. Birch, M.C. Gilbert, **J.D. Grice,** F.C. Hawthorne, A. Kato, H.J. Kisch, V.G. Krivovichev, K. Linthout, J. Laird, J. Mandarino, W.V. Maresch, E.H. Nickel, N.M.S. Rock, J.C. Schumacher, D.C. Smith, N.C.N. Stephenson, L. Ungaretti, E.J.W. Whittaker, and G. Youzhi. 1997. Nomenclature of amhiboles: report of the Subcommittee on Amphiboles of the International Mineralogical Association, Commission on New Minerals and Mineral Names. *Mineralogical Magazine* 61:295-321.

Mandarino, J.A. and **J.D. Grice.** 1997. New minerals recently approved by the Commission on New Minerals and Mineral Names, International Mineralogical Association. *Canadian Mineralogist* 35:787-796.

Dans la foulée du succès connu par le Human Body and Bones Book and Skeleton, le Neanderthal Book and Skeleton a été publié juste à temps pour les achats des fêtes. Le premier tirage s'est écoulé en deux semaines. Les scientifiques Steve Cumbaa et Kathlyn Stewart sont les auteurs de ces ouvrages publiés en coédition avec Somerville House.

Marcogliese, D. and **J.C. Price** 1997. The Paradox of Parasites. *Global biodiversity* 7(3): 7-15.

McJannet, C.L., **S.G. Aiken**, M.J. Dallwitz, **L.J. Gillespie**, and **L.L. Consaul**. 1997. "Saxifragaceae of the Canadian Arctic Archipelago". Description, Illustrations, Identification and Information Retrieval.' URL http://www.keil.ukans.edu/delta/

Rapports confidentiels et non publiés

Goward, T., **I.M. Brodo**, and S.R. Clayden. 1998. Rare lichens of Canada. A review and provisional listing. Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada, Ottawa. 74 pp.

Hamilton, P.B., L.M. Ley, **M. Poulin**, and F.R. Pick. 1998. Phytoplankton and water quality of the lower Rideau River, including Mooney's Bay, during 1997: seasonal and disturbance events. Part 1. Research Division, Canadian Museum of Nature. Technical Report 98/1:1-301.

Hamilton, P.B., L.M. Ley, **M. Poulin**, and F.R. Pick. 1998. Phytoplankton and water quality of the lower Rideau River, including Mooney's Bay, during 1997: seasonal and disturbance events. Part 2. Research Division, Canadian Museum of Nature. Technical Report 98/1:302-591.

Hamilton, P.B., L.M. Ley, **M. Poulin**, and F.R. Pick. 1997. Seasonal and disturbance event fluctuations in phytoplankton composition and water quality in the lower Rideau River, including Mooney's Bay, during 1996. Part 1. Centre for Aquatic Biology and Environmental Research (CABER), *Canadian Museum of Nature*. Technical Report 97/1:1-196.

Hamilton, P.B., L.M. Ley, **M. Poulin**, and F.R. Pick. 1997. Seasonal and disturbance event fluctuations in phytoplankton composition and water quality in the lower Rideau River, including Mooney's Bay, during 1996. Part 2. Centre for Aquatic Biology and Environmental Research (CABER), *Canadian Museum of Nature*. Technical Report 97/1:197-450.

Hamilton, P.B., L.M. Ley, **M. Poulin**, and F.R. Pick. 1997. Seasonal and disturbance event fluctuations in phytoplankton composition and water quality in the lower Rideau River, including Mooney's Bay, during 1996. Part 3. Centre for Aquatic Biology and Environmental Research (CABER), *Canadian Museum of Nature*. Technical Report 97/1:451-882.

Poulin, M. 1997. Marine biodiversity monitoring: protocol for monitoring sea-ice algae *in*: Report by the Marine Biodiversity Monitoring Committee to the Ecological Monitoring and Assessment Network of Environment Canada, 14 pages (Edited by G. Pohle). Atlantic Maritime Ecological Science Cooperative, Huntsman Marine Centre, St. Andrews, New Brunswick.

Poulin, M., P.B. Hamilton, L.M. Ley, C. Vis, and C. Hudon. 1998. Preliminary, authenticated list of freshwater algae from the St. Lawrence River, near Montreal. Research Division, Canadian Museum of Nature. Technical Report 98/2: 1-41.

Yang, J.-R., F.R. Pick, and **P.B. Hamilton**. 1997. Periphyton biomass and composition in six British Columbia streams following experimental fertilization in 1996. Ottawa University Technical Report 45 pp.

Autre

Anderson, R.S. 1997. [Editor]. *Curculio* 41 15 pp.

Anderson, R.S. 1997. [Editor]. *Curculio* 42 16 pp.

Anderson, R.S. 1997. [Book Review]. Carrion beetles of Nebraska. Brett C. Ratcliffe. *The Coleopterists Bulletin* 51:99.

Bérard-Therriault, L., **M. Poulin**, and L. Bossé. 1998. [Abstract, posters]. Identification guide of marine phytoplankton for the Estuary and Gulf of St. Lawrence. Fourth National Science Meeting, Ecological Monitoring and Assessment Network, 21-24 January p.12.

Brodo, I.M. 1997. [Review]: Lichen Biology, (Edited by Thomas H. Nash III). *The Quarterly Review of Biology* 72:207-208.

Chartier, M., M. Dubreuil, M. Cournoyer, N. Daoust, **C.R. Harington, S.L. Cumbaa,** M.A. Bouchard, and J.-P. Guilbault. 1997. [Abstract] New records of vertebrates from Champlain Sea deposits (latest Pleistocene) near Quebec City, Canada. *Journal of Vertebrate Paleontology* 17(suppl. To no.3) 37A.

Coad, B. W. 1997. [Abstract]. Systematic biodiversity in the freshwater fishes of Iran. Ninth International Congress of European Ichthyologists (CEI9) "Fish Biodiversity". (Napoli-Trieste) 25.

Cumbaa, S.L., T.T. Tokaryk, C. Collom, J.D. Stewart, **T.S. Ercit,** and **R.G. Day.** 1997. [Abstract]. A Cenomanian age bone bed of marine origin,

La biodiversité mondiale, la revue trimestrielle du Musée, a rejoint cette année un nombre record de lecteurs, grâce à une subvention de 25 000 $ de la Fondation Richard Ivey qui a permis de distribuer gratuitement la revue à 7 000 Canadiens et Canadiennes. Le numéro d'automne, sur le thème de l'éco-foresterie, est le plus volumineux qu'on ait publié jusqu'ici avec ses 64 pages.

Saskatchewan, Canada. *Journal of Vertebrate Paleontology* 17(suppl. to no.3):40A.

Danks, H.V. 1998. [Abstract]. The Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods). Fourth National Science Meeting, Ecological Monitoring and Assessment Network, 21-24 January, The abstracts for posters.

Danks, H.V. (Ed.) 1998. *Newsletter of the Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods)* 17(1): 1–32.

Danks, H.V. 1997. [Book review]. Biodiversity II, edited by M.L. Reaka-Kudla, D.E. Wilson and E.O. Wilson. Global biodiversity 7(2): 59–60.

Danks, H.V. (Ed.) 1997. *Newsletter of the Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods)* 16(2): 35–66.

Danks, H.V. and J.A. Downes (Eds.). 1997. Insects of the Yukon. Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods), Ottawa. 1034 pp.

Danks, H.V. (Ed.) 1997. *Arctic Insect News* No. 8. 25 pp.

Dompierre, H. and **C.R. Harrington**. 1997 Dental microwear analysis of early Pliocene deerlet and hipparionine from Strathcona Fiord, Ellesmere Island, Canada. *Journal of Vertebrate Paleontology* 17(suppl. to no.3):43A.

Ercit, T.S. and L.A. Groat. [Abstract]. The O'Grady aplite-pegmatite complex: Canada's first gem elbaite deposit. *NWT Geoscience Forum*. 25th Anniversary, Yellowknife 40–41.

Gagnon, J.-M. 1998. [Book Review]. *Évaluation des cahiers de l'association pour la protection des invertébrés (APPI)*. *Global biodiversity* 7(4): 42.

Johnsen, O., **J.D. Grice,** and **R.A. Gault**. 1997. [Abstract]. The Si-Nb relation in the eudialyte group. *Geological Association of Canada - Mineralogical Association of Canada'97*.

Johnsen, O., **J.D. Grice,** and **R.A. Gault**. 1997. [Abstract]. Fe-Mn substitution in the eudialyte group. 17th European Crystallographic Meeting, Lisbon.

Lauriault, J. 1997. [Abstract]. Le développement de monographie nationale sur la diversité biologique en Afrique de l'Ouest. 65e Congrès de l'Association canadienne française pour l'avancement des sciences (Université du Québec à Trois-Rivières, 12-16 mai 1997). Programme générale. p. 7.

Lauriault, J. 1997. [Abstract]. Le développement d'une stratégie nationale sur la diversité biologique en Afrique de l'Ouest. Association des musées canadiens (Ottawa, 12 -15 juin 1997). Programme générale.

Lauriault, J. 1997. [Abstract]. Le papillon monarque - Le programme d'échange d'étudiants Canada-Mexique. Association des musées canadiens (Ottawa 12 -15 juin 1997). Programme générale.

Lauriault, J. 1997. [Abstract]. La gestion de la biodiversité en Afrique. Science Forum, Musée canadien de la nature (Ottawa, 20 novembre 1998). Programme des résumés.

Lauriault, J. 1997. [Abstract]. Education beyond boundaries. Monarch butterfly, the real links between Canada and Mexico. North America Conference on the Monarch Butterfly (Morelia, Michoacan, Mexico, 10-14 November 1997). Commission for environmental Co-operation. Programme of abstracts.

Lauriault, J. 1997. [Prospectus]. Le développement d'une stratégie nationale pour la conservation de la diversité biologique et l'utilisation durable des ressources de la Côte d'Ivoire. Ministère du Logement, du Cadre de Vie et de l'Environnement, Études de la Planification et de l'Information Environnementale. Atelier de formation pour les experts nationaux (Abidjan, 24-26 septembre 1997). 18 p.

Lauriault, J. 1997. [Book Review]. Les vrais maîtres de la forêt québécoise. Pierre Dubois. *La biodiversité mondiale*. 7(2) automne 1997 : 60

Lauriault, J. 1997. [Handout document]. Biodiversity Planning: West Africa experiences a co-operative approach to biodiversity management. Regional expert workshop on biodiversity strategies and action plans to assess the need for support. (19-21 November 1997, Nairobi, Kenya) UNEP and UNDP, Document conference. 15 p.

Lauriault, J. 1997. [Handout document]. National Biodiversity Strategy in West Africa, International School on Biodiversity and Systematic. Canadian Museum of Nature and Queen's University at Kingston (Ottawa, August 6, 1998). Document course. 25 p.

Lauriault, J. 1998. [Prospectus]. La démarche pour le développement d'une stratégie nationale pour la conservation de la biodiversité au Burkina Faso. Ministère de l'Environnement et de l'Eau, Secrétariat Permanent du Conseil National pour la Gestion de l'Environnement. Atelier de formation à Ouagadougou, Burkina Faso, 12-16 janvier 1998. 16 p.

Poulin, M. 1998. [Abstract]. Highlights at the Canadian Museum of Nature. Fourth National Science Meeting, Ecological Monitoring and Assessment Network, 21-24 January, The abstracts for posters, p. 11.

Renaud, C.B. 1997. [Abstract]. Conservation in North Hemisphere lampreys (Petromyzontidae). Ninth International Congress of European Ichthyologists , Trieste, Italy 78.

Stewart, K.M. and **A. Murray**. 1997. [Abstract]. Fossil cichlid fishes from the Middle Awash, Ethiopia. *Journal of Vertebrate Paleontology* 17(suppl. to no.3):79A.

Rybczynski, N. and **C.R. Harington**. 1997. [Abstract]. Tarsal evidence for ecomorph reconstruction in fossil lagomorphs. 57th Annual Meeting, Society of Vertebrate Paleontology (Field Museum, Chicago, October 8-11). *Journal of Vertebrate Paleontology* 17 (suppl. to no.3):72A.

Wilson, M.V. H. and **A. Murray**. 1997. [Abstract]. Contributions of fossils to the phylogenetic relationships of the percopsiform fishes (Teleostei: Paracanthopterygii): order restored. Second International Meeting "Mesozoic Fishes - Systematics and the Fossil Record," Museum für Naturkunde, Humboldt University, Berlin/Buckow, Germany. Program of Abstracts, p. 45.

Nominations à titre honorifique

Dr. George W. Argus, Chercheur émérite, Chercheur associé
Dr. Fenja Brodo, Chercheur associé
M. David Campbell, Associé du musée
Dr. François Chapleau, Chercheur associé
Dr. Francis R. Cook, Chercheur émérite, Chercheur associé
Dr. John Ditchfield (décédé - septembre 1997), Chercheur associé
M. J. Antony Downess, Chercheur associé
Mme Judith Fournier, Associé du musée
Dr. John M. Gillett, Conservateur émérite, Chercheur associé
Dr. W. Earl Godfrey, Conservateur émérite, Chercheur associé
Dr. David R. Gray, Chercheur associé
Dr. David M. Green, Chercheur associé
Dr. Erich Habert, Chercheur associé
Dr. Len V. Hills, Chercheur associé
Dr. Robert B. Holmes, Chercheur associé
Mme Anne T. Howden, Chercheur associé
Dr. Henry F. Howden, Chercheur associé
Dr. Zbigniew Kabata, Patron honorifique
Mme Diana Laubitz, Chercheur émérite, Chercheur associé
M. Stewart D. MacDonald, Conservateur émérite
M. Thomas H. Manning, Chercheur associé
Dr. Don E. McAllister, Chercheur émérite, Chercheur associé
M. Louis Moyd, Conservateur émérite, Chercheur associé
Dr. Henri Ouellet, Conservateur émérite, Chercheur associé
M. William Pinch, Associé du musée
M. Michael Rankin, Associé du musée
Dr. Dale A. Russell, Chercheur émérite, Chercheur associé
Dr. Frederick W. Schueler, Chercheur associé
Mme Sylvia Sharnoff, Associé du musée
M. Stephen Sharnoff, Associé du musée
Dr. Chang-tai Shih, Chercheur émérite, Chercheur associé
Dr. James H. Soper, Conservateur émérite, Chercheur associé
Dr. John S. Tener, Chercheur associé
Mme Willow Wight, Chercheur associé
Dr. Robert T. Wilce, Chercheur associé

Publications scientifiques dans revues à comité de lecture

Argus, G.W. 1997. Notes on the taxonomy and distribution of the California *Salix*. *Madro97*.44: 115-136.

Argus, G.W. 1997. Infrageneric classification of *Salix* L. (Salicaceae) in the new world. *Systematic Botany Monographs* 52: 1-121.

Banks, R.C., J.W. Fitzpatrick, T.R. Howell, N.K. Johnson, B.L. Monroe, Jr., **H. Ouellet**, J.V. Remsen, Jr., and R.W. Storer. 1997. Forty-first supplement to the American Ornithologists' Union Check-list of North American Birds. *The Auk* 114: 542-552

De Repentigny, Y., **H. Ouellet**, and R. McNeil. 1997. Quantifying plumage conspicuousness and plumage sexual dimorphism in birds: a new approach. *Canadian Journal of Zoology* 75: 1972-1981.

Downes, J.A. 1997. Introduction to the insects of the Yukon *in*: Insects of the Yukon, pp.7-11. (Edited by **H.V. Danks** and **J.A. Downes**). Biological Survey of Canada (Terrestrial Arthropods) Ottawa. 1034pp.

Holmes, R., R.L. Carroll, and R. Reisz. 1998. The first articulated skeleton of *Dendrerpeton acadianum* (Temnospondyli, Dendrerpetontidae) from the Lower Pennsylvanian locality of Joggins, Nova Scotia, and a review of its relationships. *Journal of Vertebrate Paleontology* 18: 64-79.

Howden, H.F. 1997. Podolasiini Howden, new tribe, and a revision of the included genera, *Podolasia* Harold and *Podostena* Howden, new genus (Coleoptera: Scarabaeidae: Melolonthinae). *The Coleopterists Bulletin* 51: 223-255.

Ouellet, H. and A. J. Gaston. 1997. Birds and mammals of Coats Island, N.W.T. *Arctic* 50: 101-118.

Ouellet, H. 1997. Comparative foraging ecology of the Hairy and Downy woodpeckers (Aves: Picidae) *in:* The Era of Allan R. Phillips: A Festschrift, pp. 113-128. (Edited by R. W. Dickerman). Albuquerque, New Mexico. Horizon Communications. 246 pp.

Ouellet, H. 1997. Bicknell's Thrush: observation sites in Quebec. *Ontario Field Ornithologists News* 15: 6-7.

Robinson, G. and **W. Wight**. 1997. Colourless Diopside and Tremolite: two new end-member gems from Canada. *Canadian Gemmologist* 18: 45-49.

Robinson, G. and **W. Wight**. 1997. Green vanadium-bearing titanite from Chibougamau, Québec, Canada. *Zeitschrift der DGG* 46: 225–228.

Shih, C.-T. 1997. Hyperiid amphipod (Amphipoda, Hyperiidea) of the world oceans. *The Quarterly Review of Biology* 72: 481-482.

Stebnicka, Z.T. and **H.F.Howden**. 1997. Revision of the Australian species of *Ataenius* Harold (Coleoptera: Scarabaeoidea: Aphodiinae: Eupariini). *Invertebrate Taxonomy* 11: 735-821.

Wight, W. 1997. Check-list for Rare Gemstones. Diaspore. *Canadian Gemmologist* 18: 14–17.

Publications dans des revues grand public et techniques

Brodo, F. 1997; 1998. [Editor]. *Trail and Landscape* 31: 85-172; 32: 1-92.

Brodo, F. 1996. Five-Year Index,Volumes 26-30, 1992-1996. *Trail and Landscape* 30: 160-175.

Cook, F. R. [Editor]. 1997. *The Canadian Field-Naturalist* 111: 1-744.

Cook, F. R. 1997. Editor's Report for *The Canadian Field-Naturalist* volume 110 (1996). *The Canadian Field-Naturalist* 111: 323-326.

Cook, F. R. 1997. [Book Review]. Ecology and Conservation of Amphibians, by T.J.C. Beebee. *Global biodiversity* 7: 44.

Cook, F. R. 1997. [Book Review]. Canada's Biodiversity : The variety of life, its status, economic benefits, conservation costs and unmet needs. *Recovery* Spring 1997: 11.

Cook, F. R. 1997. [Book Review]. The Garter Snakes: Evolution and Ecology. *The Blue Jay* 55: 209-210.

Cook, F. R. 1997. [Book Review]. American Museum of Natural History: 125 Years of Expedition and Discovery. *The Canadian Field-Naturalist* 111: 710-711.

Cook, F. R. 1997. [Book Review]. Pleistocene amphibians and reptiles in North America. *The Canadian Field-Naturalist* 111: 696-697.

Cook, F. R. [Book Review]. Amphibians of Oregon, Washington, and British Columbia: a field identification guide. *The Canadian Field-Naturalist* 111: 685.

Cook, F. R. [Book Review]. Amphibian Biology. Volume 1. The Integument; Amphibian Biology. Volume 2. Social Behaviour. *The Canadian Field-Naturalist* 111: 687-689.

Cook, F. R. [Book Review]. Snakes in Question. *The Canadian Field-Naturalist* 111:685-686.

Cook, F. R. 1998. [Book Review]. Amphibians & reptiles native to Minnesota. *The Canadian Field-Naturalist* 112:170-171.

Cook, F. R. 1998. [Book Review]. A monograph of the colubrid snakes of the genus *Elaphe* Fitzinger. *The Canadian Field-Naturalist* 112: 171.

Cook, F. R. 1998. [Book Review]. Reptiles and amphibians of Prince Edward County. *The Canadian Field-Naturalist* 112: 172-173.

Cook, F. R. 1998. News and comment: notices. *The Canadian Field-Naturalist* 112: 167-169.

Gillett, J.M. 1997. Violets of the Ottawa district. *Trail and Landscape* 31: 53-64.

Haber. E. 1997. [Book Review]. Environmental impact assessment. *Global biodiversity* 7: 45-46.

Haber. E. 1997. [Book Review]. Restoring nature's place: A guide to naturalizing Ontario parks and greenspaces 7: 41.

Holmes, R. 1998. [Book Review]. Amniote Origins: Completing the Transition to Land. Edited by S. Sumida and K. *American Scientist* 86: 191-192.

McAllister, D.E., A.L. Hamilton, and B. Harvey 1998. Gaps in freshwater ecosystem research. *Global biodiversity* 7: 12-17.

McAllister, D.E., A.L. Hamilton, and B. Harvey. 1997. Global freshwater biodiversity: Striving for the inteegrety of freshwater ecosystems. *Sea Wind Special Issue* 11: 1-140.

Ouellet, H. 1997. [Book review] The Wind Masters: The Lives of North American Birds of Prey. *The Canadian Field-Naturalist* 111: 691.

Ouellet, H. 1997. [Book review] Peterson Flash Guides: Backyard Birds, Atlantic Coastal Birds, Pacific Coastal Birds, Hawks, Eastern Trailside Birds, Western Trailside Birds. *The Canadian Field-Naturalist* 111: 684.

Schueler, F.W. 1997. American Elm. *Trail and Landscape* 31: 42.

Schueler, F.W. 1997. Shield. Trail and Landscape 31: 132

Schueler, F.W. 1997. Another year surveying the distribution of Unionids in Eastern Ontario. *Triannual Unionid Report* 12:15

Wight, W. 1997. Collecting Canadian gemstone localities, "Critical Angle". *Newsletter of the Calgary Faceters Guild* 4: 4–5.

Donateurs au MCN année fiscale 1997-1998

A.E. Seaman Mineral Museum (Curator: Dr. George Robinson), Houghton, Michigan, États-Unis

ADCOM Electronics, Ottawa, Ontario, Canada

Agriculture et Agroalimentaire Canada, Ottawa, Ontario, Canada

Air Canada, Ottawa, Ontario, Canada

Artistic Landscape Designs Ltée., Ottawa, Ontario, Canada

Arup, Ulf, University of Lund, S-223 61 Lund, Suède

Axor Ltée., Montréal, Québec, Canada

Banque Royale du Canada, Ottawa, Ontario, Canada

Barrett, Robert K.

Barta, Sr. John R., University of Guelph, Guelph, Ontario, Canada

Beckerich, Jean-Pierre, Montréal, Québec, Canada

Berents, Penny, Australian Museum, Sydney, New South Wales, Australie

Best Western Jurassic Inn, Drumheller, Alberta, Canada

Blaylock, Reginald L., Gulf Coast Research Laboratory, Ocean Springs, Mississippi, États-Unis

Bossé, Luci, Pêches et Océans, Mont-Joli, Québec, Canada

Botanische Statssammlung, Allemagne

Bower, Dr. Susan M., Pêches et Océans, Nanaimo, Colombie-Britannique, Canada

Boyd, Ron

Budget Rent A Car Ltée., Ottawa, Ontario, Canada

Cares, Steven & Janet, Sudbury, Massachusetts, États-Unis

Carleton University, Ottawa, Ontario, Canada

Catling, Dr. Paul M., Agriculture et Agroalimentaire Canada, Ottawa, Ontario, Canada

Centre de recherches pour le développement international, Ottawa, Ontario, Canada

Claxton, Dr. W.T., University of Guelph, Guelph, Ontario, Canada

Commission géologique du Canada, Ottawa, Ontario, Canada

Conboy, Gary, University of Prince Edward Island Charlottetown, Île du Prince-Édouard, Canada

Conroy-Dalton, Sophie, The Natural History Museum, Londres, Angleterre

Conseil de Recherche d'Allemagne (DFG), Allemagne

Cushing Lodge, Québec, Canada

Czarnecki, David B., Loras College, Dubuque, Louisiana, États-Unis

Darbyshire, S., Ottawa, Ontario, Canada

Desdevises, Yves, Université du Quebec - Rimouski, Rimouski, Quebec, Canada

Desser, Dr. Sherwin S., University of Toronto, Toronto, Ontario, Canada

Didyk, Andrew S., Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton, Nouveau-Brunswick, Canada

Digital Equipment du Canada Ltée., Kanata, Ontario, Canada

EJLB Foundation, The, Montreal, Quebec

Emery, Pépinière, Gatineau, Québec, Canada

Étude du plateau continental polaire, Ottawa, Ontario, Canada

First Air, Carp, Ontario, Canada

Gill, Bruce D., Ottawa, Ontario, Canada

Godsoe, William, Macoun Field Naturalists Club, Gloucester, Ontario, Canada

Haineault, Gilles, Beloeil, Québec, Canada

Hertel, Dr. Hannes, Botanische Staatssammlung, D-8000 Munich, Allemagne

Horvath, Laszlo & Elsa, Hudson, Québec, Canada

Hôtel Ramada Plaza, Hull, Québec, Canada

Howden, Dr. Henry F. & Anne, Nepean, Ontario, Canada

Hudson, John H., Saskatoon, Saskatchewan, Canada

INBio (Instituto Nacional de la Biodiversidad), Costa Rica

MCN RA 27

Président du conseil

Frank Ling; *Rockcliffe, Ontario*

Vice-présidents du conseil

Louise Beaubien-Lepage; *Outremont, Québec*

Administrateurs

Louis Archambault; *Boisbriand, Québec*

R.Kenneth Armstrong; *Peterborough, Ontario*

José Faubert; *Mont-Royal, Québec*

Daniel Haughn; *Chester Basin, Nouvelle-Écosse*

Jordan Livingston; *Hamilton, Ontario*

Claire McNicoll; *Montréal, Québec*

Roy Piovesana; *Thunder Bay, Ontario*

Joe Wai; *Vancouver, Colombie-Britannique*

Comités

Comité exécutif

Comité de la vérification et des finances

Comités des relations communautaires et gouvernementales

Exécutif

Joanne DiCosimo, *présidente-directrice générale*

Colin C. Eades, *vice-président, services corporatifs et chef d'exploitation*

Comité de direction

Danielle Allard, *directrice, ressources humaines*

Linda Eagen, *directeur, développement*

Gerald Fitzgerald, *directeur, collections*

Lynne Ladouceur, *directrice, finances*

Mark Graham P.h. D., *directeur, recherche*

Bruce Williams, *directeur programmes publics*

Kaczmarska-Ehrman, Irena, Mount Allison University, Sackville, Nouveau-Brunswick, Canada,

Kent, Michael L., Pêches et Océans, Nanaimo, Colombie-Britannique, Canada

Lambert, Philip, Royal British Columbia Museum, Victoria, Colombie-Britannique, Canada

Lay, Elizabeth, Boston, Massachusets, États-Unis

Leunenberger, Donata et Robert, Vars, Ontario, Canada

Lindeman, Robert, Thunder Bay, Ontario, Canada

Loras College, Dubuque, Iowa, États-Unis

McCune, Bruce, Oregon State University, Corvallis, Oregon, États-Unis

McNulty, Wayne, Wellington, Ontario, Canada

Measures, Lena, Pêches et Océans, Mont-Joli, Québec, Canada

Ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec, Québec, Canada

Mountain Equipment Co-op, Ottawa, Ontario, Canada

Municipalité Régionale d'Ottawa-Carleton, Ottawa, Ontario, Canada

National Science Foundation

Navigator Inn, The, Iqaluit, Territoires du Nord-ouest, Canada

Northern Store, The, Iqaluit, Territoires du Nord-ouest, Canada

NorthwesTel

Nunavut Research Institute, Iqaluit, Territoires du Nord-ouest, Canada

Peck, Dr. Stewart, Ottawa, Ontario, Canada

Pilppo, Dr. S., University of Helsinki, SF-00170, Finlande

Prelude Magazine

Ramada Franchise Canada Inc.

Réseau d'évaluation et de surveillance écologiques (RESE), Environnement Canada, Burlington, Ontario, Canada

Royal Tyrell Museum, Alberta, Canada

Ryan, Dr. Michael

Shaw, Ross, Pêches et Océans, Nanaimo, Colombie-Britannique, Canada

Solomon,Dr. James C., Missouri Botanical Garden, Saint Louis, Missouri, États-Unis

Taner, Mehmet F., Ottawa, Ontario, Canada

Tar, Tony, Toronto, Ontario, Canada

Tarassoff, Peter, Montréal, Québec, Canada

TMI Communications, Gloucester, Ontario, Canada

Tonsberg, Tor, Université de Bergen, Bergen, Norvège

University of Helsinki, Finlande

Van Der Klip, Rudi, Australie

VanVelthuizen, Jerry (The Great Canadian Mineral Company), Cantley, Québec, Canada

Ville de Aylmer, Québec, Canada

Weber, Marcelle & Charles, Guilford, Connecticut, États-Unis

Wilson, Douglas C., Lower Sackville, Nouvelle-Écosse, Canada

Witt, Jonathan, University of Guelph, Guelph, Ontario, Canada

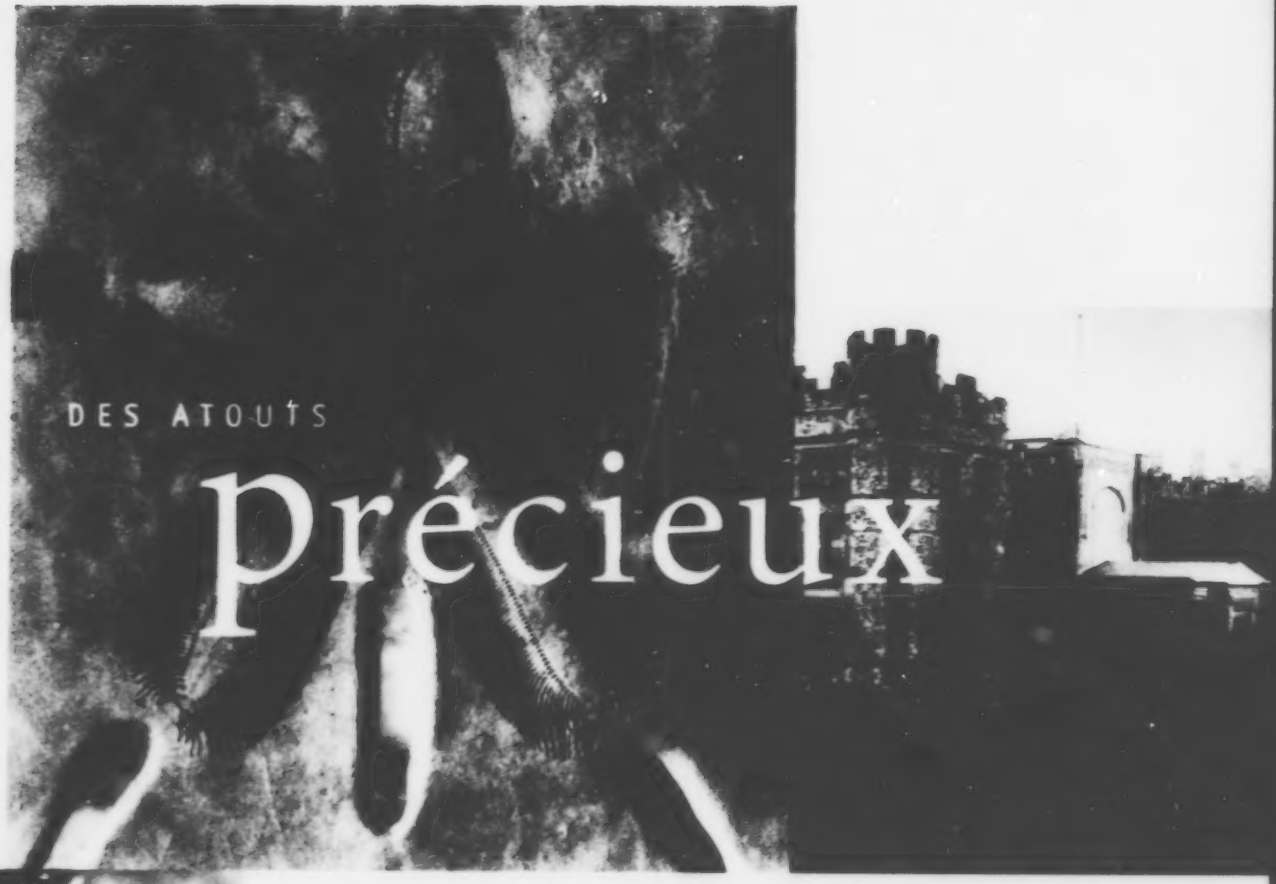
MCN RA
28

Personnel du musée

Susan Aiken
Allen Alexander
Noel Alfonso
Danielle Allard
Robert Anderson
Marie-Claude Asselin
Tony Badmus
Darlene Balkwill
Renaud Bédard
Nick Bélanger
Pierre Boivin
Jacob Berkowitz
Nancy Boase
Mailin Boppe
Louisa Bouchard
Micheline Bouchard
Sonia Boucher
Mireille Boudreau
Anne Breau
Irwin Brodo
Stéphane Bruneau
Irene Byrne
Dory Cameron
Carol Campbell
Joanne Charette
Stéphane Charlebois
Agnès Chartrand
Wendi Cibula
Brian Coad
Kathleen Conlan
Laurie Consaul
Wilda Corcoran
Marissa Croteau
Stephen Cumbaa
Darrel Daniels
Hugh Danks
Richard Day
Kim DeGrandpré
Roger Demers
Mathieu Deshaies
Sylvie Desjardins
Francine Desmeules
Joanne DiCosimo
Charles Diotte
Marc Diotte
Lina Duguay
Catherine Dumouchel
Nicole Dupuis
Alain Bélanger
Guy Durand
Chantal Dussault
Colin C. Eades
Linda Eagen
Scott Ercit
Diane Faucher
Jonathan Ferrabee
Gerald Fitzgerald
André Fortier
Lucille Fournier
Peter Frank
Jean-Marc Gagnon
Robert Gault
Gerben Gazendam
François Génier
Rachel Gervais
Jeff Gibson
Lynn Gillespie
Susan Goods
Michel Gosselin
Mark Graham
Joel Grice
Denise Groulx
Paul Hamilton
Charles R. Harington
Ed Hendrycks
Morag Hutcheson
Heather Hutt
Françine Jobin
Martha Johnson
Catherine Kempton
Clayton Kennedy
John Kubicek
Mario Lacasse
Lynne Ladouceur
Sylvie Laframboise
Aline Lance
Hélène Lapointe
Guy Larocque
Doris Launier
Jean Lauriault
Robert Leuenberger
Jackie Madill
Robert Marchand
Sylvie Marcil
André Martel
Antoinette Martin
Rick Martin
Elizabeth McCrea
Nick McKay
Madalena Menezes
Manon Miller
Pat Minns
Thérèse Mitrow
Liane Monette
Alison Murray
Patrick Myre
Donna Naughton
Barbara Njie
Rise Paquette
Marie-Claire Payette
Barry Peers
Michel Picard
Jacques Plante
Michel Poulin
Judith Price
Gilles Proulx
Josée Quenneville
Leanne Ridgeway
Katja Rodriguez
Leo Saccu
Mary-Rose Saccu
Suzanne Sauvé
Louis-René Sénéchal
Mike Shchepanek
Joanne Desnoyers-Shea
Kieran Shepherd
Lorna Sierolawski
Julie Sigouin
Greg Smith
Joanne Sparks
Michèle Steigerwald
Patrice Stevenson
Kathleen Stewart
Susan Swan
Dahlia Tanasoiu
Carol Thiessen
Lucille Thomas
James Trimm
Joyce Wallace
Robert Waller
Michael Wayne
Willow Wight
Bruce Williams
Anne Winship
Louise Winter
Pak Yau Wong

Bénévoles

Jessie Airth
Regie Alam
Linda Ambridge
Cliff Anderton
Melba Angell
Vanessa Arnold
Nadine Auger
Margaret Bailey
Olivia Baptista-Wilson
Audrey Barrass
Hannah Biesterfeld
Richard Bisson
Catherine Borza
Colin Bowen
Mark Bradley
Emmanuelle Britton
Carole Brown
Jovana Bugarski
Claudia Burns
Christine Cameron
John Cameron
Louise Campagna
Phil Campbell
Mariane Catzako
Marc Chamberlain
Emmanuelle Charlebois
Valérie Chartrand
Harold Chase
Maria Ciepala
Colette Cléroux
Julie Cloutier
Chantal Cloutier
Tamar Cohen-Adams
Peggy Colburn
John Coltess
Jeannette Corneil
Parise Côté
Emily Croteau
Margaret Currie-Feuerstack
Don Davidson
Emile Deblois-McElrea
Gretchen Denton
Martine Deslauriers
Simon Desmarais
Audrey Despatis
Mireille Deussing
Wendy Dion
Gaston Drew
Lise Dubé
Maureen Dugas
Frank Dyson
Carrie-Lynn Eagen
Bob Emmerson
Phyllis Esdon
Elizabeth Fenton
Elizabeth Fortin
Louise Francis
Uwe Frank
Nicholas Gauthier
Claire Gauvin
Carol German
Peter Glasgow
Melinda Glockling
Eric Gosselin
Virginia Grant
Huguette Gravel
Nancy Greenberg
Judith Gregory
Linda Griffiths
Jessica Groulx
Line Guénette
Louise Guertin
Yvette Halpin
Patricia Hancock
Adeline Hardie
Louise Haridge
Gail Harrington
Wilma Haworth
Julien Haynard
Arlie Hobson
Lynda Holleman
Mary Hoth
John Hunt
Betty Anne Hurst
Annabelle Jessop
Sol Kaiman
Lynn Kaplansky
Carmel Kasper
Pia Kauri
Robert Kelly
Katherine Kelly
Vivien Kemeny
Pauline Klosevych
Rémi Lachance
Louise Lambert
Elysa Landriault-Dupont
Cathy Langill
Claudiane Lapage
Evelyne Leblanc-Roy
Diane Lemieux
Hélène Lapage
Valérie Lapage
Jean-François Létourneau
Barbara Liddy
Kathleen Liver
Jessie Love
Nicole Lupien
Mollie MacCormac
Dorine McCurrie
Mana McDonald
George McIlhinney
Elizabeth McMillan
Trina McMillan
Sharron Meier
Jennifer Ménard
Vivian Menzies
Jane Merlin
Kenneth Miller
Catherine Milne
Shardeen Mohamed
Denise Moncion
Janet Moroz Clarke
Elie Moussalli
Isabel Muir
Catherine Murphy
Tammy Murray
Arlene Neilson
Cathie Norton
Patricia Parker
Mary Parsons
Diane Pathy
Dale Patten
Jane Pearce
Eva Peralta
Joan Petit
Joyce Quince
Clifford Quince
Anick Quinn
Marie-France Richards
Christoph Richter
Eric Robard
Josette Robert
Phyllis Robertson
Heather Robertson
Rebekah Rooney
Susan Rose
John B Rose
Joan Rowed
Nicolas Roy
Susan Rust
Tina Saffioti
Nicole Sanborn
Denise Sarda
Doris Scholes
Étienne Seguin-Bertrand
Marie Paule Sherman
Marek Skapski
Richard Smith
Joyce Sorensen
Jonathan St-Onge
Baatnes Stuart
Patricia Swan
David Symons
Mew Symons
Mahmet F. Taner
Joelle Tessier-Gagne
Julie Thebault-Gauvin
Marie-Pierre Thibault
Josette Tousignant
Carol Vankoughnett
Danielle Varin
Margot Watt
Joan White
Roy Wood
Elizabeth Woodbury
Emen Yven



DES ATOUTS

Précieux

ANALYSE FINANCIÈRE

Le présent document contient l'analyse comparative des résultats financiers de 1998 et de 1997.

ANALYSE COMPARATIVE DES RÉSULTATS

en milliers de dollars	1998	% d'augmentation (diminution)	1997	% d'augmentation (diminution)*
REVENUS				
Crédit parlementaire	22 933	(19)%	28 303	6.4%
Revenus autogénérés	1 924	(57)%	4 467	16.9%
Revenu total	24 857		32 770	
DÉPENSES				
Frais en personnel	8 793	(13)%	10 124	(18)%
Indemnités de cessation d'emploi	1 166	(19)%	1 444	29%
Réfection de la maçonnerie	1 922	(62)%	5 000	67%
Intérêts sur la location-acquisition	3 459	108%	1 664	-
Amortissement	1 548	(14)%	1 797	126%
Dépenses d'exploitation	10 043	(18)%	12 231	5%
Total des dépenses d'exploitation	26 931	(16,5)%	32 260	11%
(INSUFFISANCE) EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	(2 074)	(506)%	510	(65)%
Avoir du Canada, au début de l'exercice	6 143		5 633	
Avoir du Canada, à la fin de l'exercice	4 069	(34)%	6 143	9%

* *Par rapport aux chiffres de 1996*

Analyse financière

Pendant l'exercice financier, le crédit parlementaire du MCN a diminué de 19 % ou 5,3 millions $, puisque c'était la dernière année du projet de réfection de la maçonnerie (3 087 millions $ de moins en 1998) à l'Édifice commémoratif Victoria. C'était aussi la dernière année de compressions budgétaires effectuées par suite de l'examen des programmes fédéraux.

Les revenus autogénérés de l'exercice 1998 sont inférieurs de 57 %, ou 2,543 millions $, par rapport à ceux de l'exercice 1997 à cause du revenu extraordinaire de 1,2 million $ reçu de Travaux publics et services gouvernementaux Canada en dédommagement pour les retards ayant occasionnés des coûts de construction supplémentaires au nouvel édifice d'Aylmer (Québec) et à cause de la comptabilisation, toujours en 1997, de 916 000 $ d'apports reportés pour le projet Trésor enfoui, achevé pendant ce même exercice. La différence restante de 400 000 $ est attribuable à une légère diminution des revenus autogénérés.

Les frais en personnel d'environ 9 millions $ cette année constituent la plus importante dépense de la société, laquelle représente environ 35% du revenu total. La société a réussi à réduire ses frais en personnel de 13 %, ou 1,3 million $ en 1998, grâce aux programmes de primes de départ et d'encouragement à la retraite anticipés.

Le projet de réfection de la maçonnerie de l'Édifice commémoratif Victoria s'est achevé en 1998, et la phase finale a coûté 1,9 million $. Ces dépenses ont été palliées par la comptabilisation d'un crédit parlementaire reporté du même montant.

Le montant de 3,459 millions $ d'intérêt sur le contrat de location-acquisition de 1998 reflète la première année complète de paiements sur le contrat de location-acquisition et un ajustement des versements de l'année précédente, en raison du déplacement de la date de début du contrat de location-acquisition.

Le MCN déclare une insuffisance des revenus sur les dépenses de 2,074 millions $ pour l'exercice 1998. Cette insuffisance s'explique par deux facteurs. Les dépenses comprennent des postes hors caisse (c'est-à-dire l'amortissement, la variation dans la provision pour les indemnités de cessation d'emploi et la perte sur cession d'immobilisations) au montant de 1,349 million $. Lorsque l'on fait les rajustements pour ces postes hors caisse, l'insuffisance diminue à 725 000 $, et s'explique par les différences temporelles entre l'année de la réception du crédit parlementaire et l'année d'utilisation de ce crédit pour les dépenses de la société. Un exemple de différences temporelles est l'injection de liquidités accumulées pour financer l'exposition l'Odyssée arctique de l'été 1997 et d'autres dépenses d'exploitation. Cette injection de liquidités a été planifiée au début de l'exercice et ne met pas la société en mauvaise position financière. *Au contraire, la stratégie financière du MCN est prudente et sa position financière demeure ferme.*

L'avoir de la société diminue de façon importante. Ceci résulte des frais d'amortissement (988 000 $) du nouvel édifice d'Aylmer (Québec), qui fut inscrit au bilan du Musée en 1997. Avant d'acquérir cet édifice en 1997, le Musée louait des locaux et n'avait donc aucuns frais d'amortissement à déclarer sur des édifices. Les montants dédiés aux loyers ont été convertis, en 1997, pour payer le contrat de location-acquisition sur le nouvel édifice, ce qui a déséquilibré l'état des résultats. Le Musée prévoit essuyer des insuffisances de revenus sur les dépenses pendant plusieurs années consécutives, résultant de l'amortissement du contrat de location-acquisition. Cela mettra l'avoir de la société en position déficitaire au bout de quelques années. La situation commencera à se renverser vers le milieu de la durée du bail et sera complètement rectifiée à la fin du bail. Les flux d'encaisse de la société n'en seront nullement affectés.

États financiers

Responsabilités de la direction à l'égard des états financiers

C'est à la direction de la société qu'il incombe d'établir et de tenir un ensemble de documents comptables, de contrôles internes et de pratiques de gestion qui lui permettent, avec un degré raisonnable de certitude, de produire des données financières fiables, de protéger et contrôler ses actifs, de diriger ses opérations conformément aux lois et règlements qui la régissent, de gérer ses ressources avec efficience et économie et d'exercer ses activités avec efficacité.

La direction est en outre tenue d'assurer l'intégrité et l'objectivité des états financiers de la société. Les états financiers ci-joints ont été dressés conformément aux principes comptables généralement reconnus. Les autres données financières figurant dans le présent rapport annuel correspondent à celles qu'on trouve dans les états financiers.

Pour sa part, le conseil d'administration doit s'assurer que la direction s'acquitte de ses responsabilités en matière de présentation de l'information financière et de contrôle interne. Le conseil assume cette charge par l'entremise du comité de la vérification et des finances dont la majorité des membres ne sont pas des dirigeants de la société. Le comité tient périodiquement des réunions avec la direction, les vérificateurs internes de la société et le vérificateur général du Canada, afin d'étudier la façon dont ces groupes remplissent leur mission et de discuter de vérification, de contrôle interne et d'autres questions financières pertinentes. Le comité de la vérification et des finances a examiné les états financiers avec le vérificateur général du Canada et a soumis son rapport au conseil d'administration, lequel a approuvé les états financiers.

La vérification externe des états financiers a été faite par le vérificateur général du Canada. Son rapport présente une opinion indépendante sur les états financiers soumis à la ministre du Patrimoine canadien.

Joanne DiCosimo
La Présidente-directrice générale

Colin C. Eades
Le vice-président, Services corporatifs et chef de l'exploitation

le 15 juin 1998

Rapport du vérificateur

À la ministre du Patrimoine canadien

J'ai vérifié le bilan du Musée canadien de la nature au 31 mars 1998 et les états des résultats et de l'avoir du Canada et de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé à cette date. La responsabiiité de ces états financiers incombe à la direction de la société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la société au 31 mars 1998 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus. Conformément aux exigences de *la Loi sur la gestion des finances publiques*, je déclare qu'à mon avis ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations de la société dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous égards importants, conformément à la partie X de *la Loi sur la gestion des finances publiques* et ses règlements, à la *Loi sur les musées* et aux règlements administratifs de la société.

Pour le vérificateur général du Canada

Richard Flageole, FCA
vérificateur général adjoint

Ottawa, Canada
le 15 juin 1998

Bilan au 31 mars 1998 (en milliers de dollars)

ACTIF	Notes	1998	1997
À court terme			
Encaisse et placements à court terme	3	3 064	5 143
Débiteurs			
Clients		387	822
Ministères et organismes du gouvernement		937	1 953
Stock		25	46
Frais payés d'avance		795	476
		5 208	**8 440**
Encaisse et placements à court terme affectés	3,4	794	7 873
Collections	5	1	1
Immobilisations	6	38 408	39 604
		44 411	**55 918**
PASSIF			
À court terme			
Créditeurs et charges à payer			
Fournisseurs		2 454	2 644
Ministères et organismes du gouvernement		472	5 675
Édifice du patrimoine naturel		40	3 239
Tranche à court terme - obligation découlant d'une location-acquisition	7	133	115
Tranche à court terme - dû au ministère du Patrimoine canadien	7	319	-
Revenus et crédit parlementaire reportés		267	2 165
Provision pour indemnités de cessation d'emploi		129	454
		3 814	**14 292**
Obligation découlant d'une location-acquisition	7	33 830	34 026
Dû au ministère du Patrimoine canadien	7	1 418	-
Provision pour indemnités de cessation d'emploi		707	670
Apports reportés	8	323	537
		40 092	**49 525**
DOTATION	9	**250**	**250**
AVOIR DU CANADA		4 069	6 143
		44 411	**55 918**

MCN RA
33

Les notes font partie intégrante des états financiers

Approuvés par le conseil d'administration :

Frank Ling
Le président du Conseil d'administration

R. Kenneth Armstrong
Le président du Comité de la vérification et des finances

Approuvés par la direction :

Colin C. Eades
Le vice-président, Services corporatifs et chef de l'exploitation

Lynne Ladouceur, CA
L'agent financier supérieur à plein temps

Bilan au 31 mars 1998 (en milliers de dollars)

ACTIF	**Notes**	**1998**	**1997**	
A court terme				
Encaisse et placements à court terme	3	3 064	5 143	
Débiteurs				
Clients		387	822	
Ministères et organismes du gouvernement		937	1 953	
Stock		25	46	
Frais payés d'avance		795	476	
		5 208	**8 440**	
Encaisse et placements à court terme affectés	3,4	794	7 873	
Collections	5	1	1	
Immobilisations	6	38 408	39 604	
		44 411	**55 918**	
PASSIF				
A court terme				
Créditeurs et charges à payer				
Fournisseurs		2 454	2 644	
Ministères et organismes du gouvernement		472	5 675	
Édifice du patrimoine naturel		40	3 239	
Tranche à court terme - obligation découlant d'une location-acquisition	7	133	115	MCN RA
Tranche à court terme - dû au ministère du Patrimoine canadien	7	319	-	33
Revenus et crédit parlementaire reportés		267	2 165	
Provision pour indemnités de cessation d'emploi		129	454	
		3 814	**14 292**	
Obligation découlant d'une location-acquisition	7	33 830	34 026	
Dû au ministère du Patrimoine canadien	7	1 418	-	
Provision pour indemnités de cessation d'emploi		707	970	
Apports reportés	8	323	537	
		40 092	**49 525**	
DOTATION	**9**	**250**	**250**	
AVOIR DU CANADA		(4 069)	(6 143)	
		44 411	**55 918**	

Les notes font partie intégrante des états financiers.

Approuvés par le conseil d'administration :

Frank Ling
Le président du Conseil d'administration

R. Kenneth Armstrong
Le président du Comité de la vérification et des finances

Approuvés par la direction :

Colin C. Eades
Le vice-président, Services corporatifs et chef de l'exploitation

Yvonne Ladouceur, CA
L'agent financier supérieur à plein temps

État des résultats et de l'avoir du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 1998 (en milliers de dollars)

	Notes	1998	1997
REVENUS			
Opérations commerciales	11	932	1 021
Apports		393	1 340
Recouvrement des coûts		-	1 184
Programmes éducatifs		179	263
Services scientifiques		100	47
Intérêts créditeurs		239	588
Divers		81	24
		1 924	**4 467**
DÉPENSES			
Frais en personnel		8 793	10 124
Indemnités de cessation d'emploi		1 166	1 444
Intérêts sur obligation découlant d'une location-acquisition		3 459	1 664
Exploitation et entretien des édifices		2 331	1 574
Services professionnels et spéciaux		2 329	2 413
Projet de réfection de la maçonnerie		1 922	5 000
Amortissement		1 548	1 797
Impôts fonciers et contrats de location d'immeubles		1 330	2 502
Marketing et communications		1 023	891
Gestion de l'information, infrastructure et systèmes		944	1 223
Matériel et équipement		791	913
Expositions		562	622
Frais de déplacement		354	428
Fret et transport		160	1 065
Réparations et entretien		89	78
Radiation d'immobilisations		89	498
Acquisitions d'articles pour les collections		-	7
Divers		41	17
		26 931	**32 260**
Résultats nets d'exploitation avant financement public		(25 007)	(27,793)
Crédit parlementaire	10	22 933	28 303
(Insuffisance) excédent des revenus sur les dépenses		**(2 074)**	**510**
Avoir du Canada, au début de l'exercice		6 143	5 633
Avoir du Canada, à la fin de l'exercice		**4 069**	**6 143**

Les notes font partie intégrante des états financiers.

État de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé le 31 mars 1998 (en milliers de dollars)

ACTIVITÉS D'EXPLOITATION	**1998**	**1997**
(Insuffisance) excédent des revenus sur les dépenses	(2 074)	510
Éléments sans incidence sur l'encaisse		
Amortissement des immobilisations	1 548	1 797
Indemnités de cessation d'emploi	(288)	125
Perte sur cession d'immobilisations	89	509
Diminution des apports reportés	(214)	(1 007)
Diminution (augmentation) de l'encaisse et des placements à court terme affectés	7 079	(723)
Variation nette des soldes hors caisse du fonds de roulement	(9 338)	1 698
	(3 198)	**2 909**
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Dû au ministère du Patrimoine canadien	1 737	-
Obligation découlant d'une location-acquisition	(178)	34 141
	1 559	**34 141**
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisition d'immobilisations	(587)	(2 311)
Édifice du patrimoine naturel	147	(37 562)
Avances - Édifice du patrimoine naturel	-	1 412
	(440)	**(38 461)**
Diminution de l'encaisse et des placements à court terme	(2 079)	(1 411)
Encaisse et placements à court terme au début de l'exercice	5 143	6 554
Encaisse et placements à court terme à la fin de l'exercice	**3 064**	**5 143**

Les notes font partie intégrante des états financiers.

Notes aux états financiers pour l'exercice terminé le 31 mars 1998

1. Pouvoirs et mission

Le Musée canadien de la nature a été constitué en vertu de la Loi sur les musées, le 1er juillet 1990, en tant que société d'État mandataire désignée à la partie I de l'annexe III de la Loi sur la gestion des finances publiques.

La société a pour mission d'accroître, dans l'ensemble du Canada et à l'étranger, l'intérêt et le respect à l'égard de la nature, de même que sa connaissance et son degré d'appréciation par tous par la constitution, l'entretien et le développement, aux fins de la recherche et pour la postérité, d'une collection d'objets d'histoire naturelle principalement axée sur le Canada ainsi que par la présentation de la nature, des enseignements et de la compréhension qu'elle génère.

2. Principales conventions comptables

Les états financiers sont établis selon les principes comptables généralement reconnus et respectent les conventions suivantes :

A) Stock - Le stock de publications est évalué au plus bas du coût ou de la valeur de réalisation nette.

B) Immobilisations - Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Les immobilisations inscrites comme locations acquisitions sont initialement inscrites selon la valeur actualisée des paiements minimaux de loyer au début du bail. L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire fondé sur la durée de vie utile estimative des actifs comme suit :

Propriété louée en vertu d'un contrat de location-acquisition	35 ans
Cabinets de collection et rayonnage	35 ans
Équipement de recherche	10 ans
Équipement technique	10 ans
Matériel de bureau et ameublement	10 ans
Véhicules motorisés	5 ans
Équipement informatique et logiciels	3 ans

Les principales améliorations locatives sont capitalisées et amorties sur la durée respective des baux pour une période de cinq ans au maximum.

L'acquisition d'équipement et de matériel destinés à la conception, à la réalisation et à l'entretien des expositions est passée en charges dans l'exercice d'acquisition.

C) Collections - Le Musée canadien de la nature détient et conserve une collection inestimable d'objets d'histoire naturelle pour le bénéfice des

État des résultats et de l'avoir du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 1998 (en milliers de dollars)

REVENUS	Notes	1998	1997
Opérations commerciales	11	932	1 021
Apports		393	1 340
Recouvrement des coûts		-	1 184
Programmes éducatifs		179	263
Services scientifiques		100	47
Intérêts créditeurs		239	588
Divers		81	24
		1 924	**4 467**
DÉPENSES			
Frais en personnel		8 793	10 124
Indemnités de cessation d'emploi		1 166	1 444
Intérêts sur obligation découlant d'une location-acquisition		3 459	1 664
Exploitation et entretien des édifices		2 331	1 574
Services professionnels et spéciaux		2 329	2 413
Projet de réfection de la maçonnerie		1 922	5 000
Amortissement		1 548	1 797
Impôts fonciers et contrats de location d'immeubles		1 330	2 502
Marketing et communications		1 023	891
Gestion de l'information, infrastructure et systèmes		944	1 223
Matériel et équipement		791	913
Expositions		562	622
Frais de déplacement		354	428
Fret et transport		160	1 065
Réparations et entretien		89	78
Radiation d'immobilisations		89	498
Acquisitions d'articles pour les collections		-	7
Divers		41	17
		26 931	**32 260**
Résultats nets d'exploitation avant financement public		(25 007)	(27,793)
Crédit parlementaire	10	22 933	28 303
(Insuffisance) excédent des revenus sur les dépenses		**(2 074)**	**510**
Avoir du Canada, au début de l'exercice		6 143	5 633
Avoir du Canada, à la fin de l'exercice		**4 069**	**6 143**

MCN RA
34

Les notes font partie intégrante des états financiers.

État de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé le 31 mars 1998 (en milliers de dollars)

ACTIVITÉS D'EXPLOITATION	1998	1997
(Insuffisance) excédent des revenus sur les dépenses	(2 074)	510
Éléments sans incidence sur l'encaisse		
Amortissement des immobilisations	1 548	1 797
Indemnités de cessation d'emploi	(288)	125
Perte sur cession d'immobilisations	89	509
Diminution des apports reportés	(214)	(1 007)
Diminution (augmentation) de l'encaisse et des placements à court terme affectés	7 079	(723)
Variation nette des soldes hors caisse du fonds de roulement	(9 338)	1 698
	(3 198)	**2 909**
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Dû au ministère du Patrimoine canadien	1 737	-
Obligation découlant d'une location-acquisition	(178)	34 141
	1 559	**34 141**
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisition d'immobilisations	(587)	(2 311)
Édifice du patrimoine naturel	147	(37 562)
Avances - Édifice du patrimoine naturel	-	1 412
	(440)	**(38 461)**
Diminution de l'encaisse et des placements à court terme	(2 079)	(1 411)
Encaisse et placements à court terme au début de l'exercice	5 143	6 554
Encaisse et placements à court terme à la fin de l'exercice	**3 064**	**5 143**

Les notes font partie intégrante des états financiers.

MCN RA
35

Notes aux états financiers pour l'exercice terminé le 31 mars 1998

1. Pouvoirs et mission

Le Musée canadien de la nature a été constitué en vertu de la Loi sur les musées, le 1er juillet 1990, en tant que société d'État mandataire désignée à la partie I de l'annexe III de la Loi sur la gestion des finances publiques.

La société a pour mission d'accroître, dans l'ensemble du Canada et à l'étranger, l'intérêt et le respect à l'égard de la nature, de même que sa connaissance et son degré d'appréciation par tous par la constitution, l'entretien et le développement, aux fins de la recherche et pour la postérité, d'une collection d'objets d'histoire naturelle principalement axée sur le Canada ainsi que par la présentation de la nature, des enseignements et de la compréhension qu'elle génère.

2. Principales conventions comptables

Les états financiers sont établis selon les principes comptables généralement reconnus et respectent les conventions suivantes :

A) Stock - Le stock de publications est évalué au plus bas du coût ou de la valeur de réalisation nette.

B) Immobilisations - Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Les immobilisations inscrites comme locations-acquisitions sont initialement inscrites selon la valeur actualisée des paiements minimaux de loyer au début du bail. L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire fondé sur la durée de vie utile estimative des actifs comme suit :

Propriété louée en vertu d'un contrat de location-acquisition	35 ans
Cabinets de collection et rayonnage	35 ans
Équipement de recherche	10 ans
Équipement technique	10 ans
Matériel de bureau et ameublement	10 ans
Véhicules motorisés	5 ans
Équipement informatique et logiciels	3 ans

Les principales améliorations locatives sont capitalisées et amorties sur la durée respective des baux pour une période de cinq ans au maximum.

L'acquisition d'équipement et de matériel destinés à la conception, à la réalisation et à l'entretien des expositions est passée en charges dans l'exercice d'acquisition.

C) Collections - Le Musée canadien de la nature détient et conserve une collection inestimable d'objets d'histoire naturelle pour le bénéfice des

Canadiens d'aujourd'hui et de demain. Les collections de la société forment la majeure partie de son actif. Ces collections figurent au bilan comme un élément d'actif comptabilisé à la valeur symbolique de 1 000 $ étant donné la difficulté à déterminer une valeur appropriée pour ces actifs.

Les articles achetés pour fins de collection sont passés en charges dans l'exercice au cours duquel ils sont acquis. Les articles de collection donnés à la société ne sont pas inscrits aux livres.

D) Régime de retraite - Les employés de la société participent au Régime de pension de retraite de la fonction publique qui est administré par le gouvernement du Canada. Les employés et la société contribuent au Régime à parts égales. Ces obligations représentent la responsabilité totale de la société et sont comptabilisées sur une base courante.

La société n'est pas tenue de verser des contributions pour pallier les insuffisances actuarielles du Compte de pension de retraite de la fonction publique.

E) Indemnités de cessation d'emploi - Les contrats de travail et les conditions d'emploi en vigueur à la société prévoient le versement de certaines prestations de cessation d'emploi. La société comptabilise ces obligations à mesure que les employés accumulent des crédits leur donnant droit à ces prestations selon les conditions d'emploi.

La société a instauré un programme de prime de départ anticipé (PDA) et un programme d'encouragement à la retraite anticipée (PERA) semblables à ceux offerts à la Fonction publique par le Conseil du Trésor, lesquels programmes se sont terminés le 31 mars 1998. Les coûts liés à ces programmes sont reflétés dans les états financiers, ainsi que les remboursements partiels du Conseil du Trésor pour la portion accumulée avant le 1er juillet 1990.

F) Crédit parlementaire - Le crédit parlementaire pour les dépenses d'exploitation et pour l'acquisition d'immobilisations est constaté comme revenu au cours de l'exercice pour lequel il est approuvé. Les crédits parlementaires pour des projets particuliers sont constatés à l'état des résultats et de l'avoir du Canada dans l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées.

G) Apports - La société comptabilise les apports selon la méthode du report.

Les apports non affectés sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa perception est raisonnablement assurée. Les apports grevés d'une affectation d'origine externe sont reportés et constatés à titre de revenus de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les revenus de placement affectés sont constatés à titre de revenus dans l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées.

Les apports reçus autrement qu'en espèces sont comptabilisés à leur juste valeur marchande le jour de leur réception par la société.

Les bénévoles fournissent un grand nombre d'heures, chaque année. Puisqu'il est difficile d'évaluer leur juste valeur marchande, les services fournis à la société à titre gracieux ne figurent pas aux présents états financiers.

3. Encaisse et placements à court terme

La société investit les fonds d'exploitation et ceux affectés sur le marché monétaire à court terme. Le rendement global du portefeuille au 31 mars 1998 était de 4,70 % (3,03 % en 1997). La politique de la société portant sur la trésorerie limite ses placements à des instruments financiers à court terme dont les termes n'excèdent pas 36 mois, sont classés "AA" ou titrés meilleurs et garantis par le gouvernement du Canada, un gouvernement provincial ou la Banque Royale du Canada. Le terme à courir moyen est de 32,40 jours. La valeur comptable du portefeuille correspond approximativement à sa juste valeur marchande.

4. Encaisse et placements à court terme affectés

Les comptes d'encaisse et de placements à court terme affectés représentent la somme des apports reportés, de la dotation ainsi que la tranche non constatée du crédit parlementaire pour le projet de réfection de la maçonnerie de l'Édifice commémoratif Victoria. Les comptes d'encaisse affectée sont gérés conformément aux stipulations des donateurs et investis selon les politiques de placement de la société.

5. Collections

Le Musée canadien de la nature détient et conserve des collections inestimables de spécimens pour le bénéfice des Canadiens d'aujourd'hui et de demain. Les collections d'histoire naturelle comprennent plus de dix millions de spécimens, dont 63 105 spécimens additionnels au cours de l'exercice. Elles constituent des ressources scientifiques exceptionnelles disponibles pour des fins de recherche, d'exposition et d'éducation au niveau national et international. *Les collections se répartissent en quatre disciplines :*

- **la collection des sciences de la terre**
  (minéraux, roches, gemmes, fossiles);
- **la collection de vertébrés**
  (mammifères, oiseaux, poissons, amphibiens, reptiles);
- **la collection d'invertébrés**
  (mollusques, insectes, crustacés, parasites, vers, etc.);
- **la collection de botanique**
  (algues, plantes vasculaires, mousses, lichens).

La gérance des collections relève de la Division des collections, sous la surveillance du Comité consultatif des collections et du Comité de développement des collections. La société a pris d'importantes mesures pour préserver ses collections en les déménageant à l'Édifice du patrimoine naturel, un bâtiment à la fine pointe situé à Aylmer (Québec), en achetant de nouveaux cabinets de rangement qui remplacent les anciens cabinets non conformes et en apportant plusieurs autres améliorations aux méthodes d'entreposage et de gestion des risques. Pendant le grand ménage qui a précédé le déménagement, certains spécimens excédentaires ont été retirés de la collection, c'est-à-dire qu'on les a cédés à d'autres institutions, qu'on les a fait détruire ou qu'on les a vendus.

6. Immobilisations

(en milliers de dollars)	Coût	Amortissement cumulé	1998 Valeur comptable nette	1997 Valeur comptable nette
Terrain	505	-	505	505
Propriété louée en vertu d'un contrat de location-acquisition	35 040	1 983	33 057	34 192
Cabinets de collection et rayonnages	3 522	201	3 321	3 422
Équipement informatique et logiciels	2 631	2 334	297	135
Équipement de recherche	1 380	1 236	144	208
Matériel de bureau et ameublement	1 269	521	748	845
Améliorations locatives	1 778	1 531	247	208
Équipement technique	275	198	77	89
Véhicules motorisés	41	29	12	-
	46 441	**8 033**	**38 408**	**39 604**

L'édifice commémoratif Victoria ainsi que le terrain sont la propriété du gouvernement du Canada et, par conséquent, ne sont pas inclus dans les immobilisations.

7. Obligations financières

L'Édifice du patrimoine naturel (ÉPN), héberge les collections d'histoire naturelle et les fonctions administratives du Musée canadien de la nature sur le terrain de la société, situé à Aylmer, au Québec.

L'acquisition de l'édifice s'est fait au moyen d'un contrat de location-acquisition, dont l'échéance est fixée à 35 ans. La société s'est engagée à payer le loyer en toute circonstance et, advenant la résiliation du bail, suite à une décision de la société ou autrement, elle versera un loyer suffisant pour rembourser tous les coûts de financement de l'édifice. La direction a l'intention de s'acquitter intégralement de l'obligation financière découlant du contrat de location et d'obtenir le titre de propriété de l'édifice dans 35 ans. De plus, en 1997-1998, la société a obtenu du financement auprès du ministère du Patrimoine canadien (MPC) pour les dépenses additionnelles de construction et d'aménagement de l'ÉPN.

Les montants futurs de loyer minimum et de remboursement de la dette ont été estimés comme suit pour chaque exercice, de même qu'au total :

MCN RA
37

(en milliers de dollars)	Obligation découlant de contrat de location-aquisition	Obligation découlant du prêt du MCP	Total des obligations financières
1999	3,500	377	3,877
2000	3,500	377	3,877
2001	3,500	377	3,877
2002	3,500	377	3,877
2003	3,500	377	3,877
Par la suite	99,750	-	99,750
Total des versements minimums futurs	117,250 (1)	1,885 (2)	119,135
Déduire : intérêts implicites	(83,287)	(148)	(83,435)
Valeur actualisée des obligations financières	**33,963**	**1,737**	**35,700**

(1) Le total des sommes à verser en vertu du contrat de location-acquisition est fondé sur un taux d'intérêt fixe de 9,88%, pour une période de 35 ans, établi au moment de la signature du bail.

(2) Le total des sommes à verser du prêt auprès du ministère du Patrimoine canadien est fondé sur un taux d'intérêt fixe de 4,27%, pour une période de 5 ans.

6. Immobilisations

(en milliers de dollars)

	Coût	Amortissement cumulé	1998 Valeur comptable nette	1997 Valeur comptable nette
Terrain	505	-	505	505
Propriété louée en vertu d'un contrat de location-acquisition		1 983	33 057	34 192
Cabinets de collection et rayonnages	3 [illegible]	201	3 321	3 422
Équipement informatique et logiciels	2 631	2 334	297	135
Équipement de recherche	1 380	1 236	144	208
Matériel de bureau et ameublement	1 269	521	748	845
Améliorations locatives	1 778	1 531	247	208
Équipement technique	275	198	77	89
Véhicules motorisés	41	29	12	-
	46 441	**8 033**	**38 408**	**39 604**

L'édifice commémoratif Victoria ainsi que le terrain sont la propriété du gouvernement du Canada et, par conséquent, ne sont pas inclus dans les immobilisations.

7. Obligations financières

L'Édifice du patrimoine naturel (EPN), héberge les collections d'histoire naturelle et les fonctions administratives du Musée canadien de la nature sur le terrain de la société, situé à Aylmer, au Québec.

L'acquisition de l'édifice s'est fait au moyen d'un contrat de location-acquisition, dont l'échéance est fixée à 35 ans. La société s'est engagée à payer le loyer en toute circonstance et, advenant la résiliation du bail, suite à une décision de la société ou autrement, elle versera un loyer suffisant pour rembourser tous les coûts de financement de l'édifice. La direction a l'intention de s'acquitter intégralement de l'obligation financière découlant du contrat de location et d'obtenir le titre de propriété de l'édifice dans 35 ans. De plus, en 1997-1998, la société a obtenu du financement auprès du ministère du Patrimoine canadien (MPC) pour les dépenses additionnelles de construction et d'aménagement de l'EPN.

Les montants futurs de loyer minimum et de remboursement de la dette ont été estimés comme suit pour chaque exercice, de même qu'au total :

MCN RA
37

(en milliers de dollars)	Obligation découlant de contrat de location-aquisition	Obligation découlant du prêt du MCP	Total des obligations financières
1999	3,500	377	3,877
2000	3,500	377	3,877
2001	3,500	377	3,877
2002	3,500	377	3,877
2003	3,500	377	3,877
Par la suite	99,750	-	99,750
Total des versements minimums futurs	117,250 (1)	1,885 (2)	119,135
Déduire : intérêts implicites	(83,287)	(148)	(83,435)
Valeur actualisée des obligations financières	**33,963**	**1,737**	**35,700**

(1) Le total des sommes à verser en vertu du contrat de location-acquisition est fondé sur un taux d'intérêt fixe de 9,88%, pour une période de 35 ans, établi au moment de la signature du bail.

(2) Le total des sommes à verser du prêt auprès du ministère du Patrimoine canadien est fondé sur un taux d'intérêt fixe de 4,27%, pour une période de 5 ans.

8. Apports reportés

Les apports reportés représentent les apports grevés d'une affectation d'origine externe qui ne sont pas encore constatés, de même que les revenus de placement afférents. Les variations du solde et des éléments des apports reportés se détaillent comme suit :

(en milliers de dollars)	**1998**	**1997**
Solde d'ouverture	537	1 544
Plus apports reçus pendant l'exercice	161	333
Moins montants constatés comme apports de l'exercice	(375)	(1 340)
Solde de clôture	**323**	**537**
Les apports reportés comprennent ce qui suit :		
Fonds affectés à des fins de recherche	41	294
Fonds affectés à des fins de programmation	217	175
Intérêts affectés à la dotation	65	68
Total des apports reportés	**323**	**537**

9. Dotation

La société conserve un fonds de dotation constitué d'un capital de 250 000 $ et d'une importante collection entomologique. Anne et Henry Howden ont fait ce don pour permettre la conduite d'études professionnelles et la recherche de collections entomologiques pour la société.

Le principal du Fonds de dotation d'entomologie systématique ne peut être dépensé. L'intérêt de la dotation doit être utilisé pour les fins stipulées. Le solde résiduel de ces intérêts au 31 mars 1998 s'élevait à 64 600 $ (68 000 $ au 31 mars 1997) et il est inclus dans les apports reportés (note 8).

Advenant que la société décide de ne plus maintenir de collections entomologiques, ce fonds de dotation ainsi que ces collections devront alors être cédés au Musée royal de l'Ontario.

MCN RA
38

10. Crédit parlementaire

(en milliers de dollars)	**1998**	**1997**
Crédit parlementaire approuvé	**22 757**	**27 131**
Utilisé comme suit :		
Dépenses d'exploitation	20 424	20 992
Projet de réfection de la maçonnerie	1 922	5 000
Acquisitions d'immobilisations	**587**	**2 311**
Crédit parlementaire constaté à l'état des résultats et de l'avoir du Canada	22 933	28 303
Plus augmentation due au prêt du ministère du Patrimoine canadien	1 737	-
Moins diminution du crédit parlementaire reporté	(1 913)	(1 172)
Total utilisé	**22 757**	**27 131**

11. Opérations commerciales

Le revenu des operations commerciales se compose des éléments suivants :

(en milliers de dollars)	**1998**	**1997**
Loyer de la boutique	42	50
Revenus - édition	125	147
Redevances d'édition	47	93
Droits d'entrée	335	338
Stationnement	165	194
Location des installations	218	199
Revenu total des opérations commerciales	**932**	**1 021**

12. Opérations entre apparentés

En plus des operations entre apparentes declarees dans les presents etats financiers, la societe est apparentee par voie de propriete commune a tous les ministeres, organismes et societes d'Etat relevant du gouvernement canadien. La societe transige avec ces entites dans le cours normal de ses activites.

13. Engagements contractuels

La societe a conclu des ententes pour se procurer des services et des equipements. Les couts associes a ces ententes sont estimes a:

en milliers de dollars	**1999**	**2000 et exercices ultérieurs**
Entretien de l'Édifice commémoratif Victoria	889	889
Entretien de l'Édifice du patrimoine naturel	777	777
Projet de réfection de la maçonnerie	180	-
Entente liée aux systèmes et à l'infrastructure	178	688
Autres engagements	804	361
	2 828	**2 715**

MCN RA
19

14. Chiffres correspondants

Les chiffres correspondants de l'exercice 1997 ont été reclassés afin de refléter la présentation adoptée en 1998.

8. Apports reportés

Les apports reportés représentent les apports grevés d'une affectation d'origine externe qui ne sont pas encore constatés, de même que les revenus de placement afférents. Les variations du solde et des éléments des apports reportés se détaillent comme suit :

(en milliers de dollars)	1998	1997
Solde d'ouverture	537	1 544
Plus apports reçus pendant l'exercice	161	333
Moins montants constatés comme apports de l'exercice	(375)	(1 340)
Solde de clôture	**323**	**537**
Les apports reportés comprennent ce qui suit :		
Fonds affectés à des fins de recherche	41	294
Fonds affectés à des fins de programmation	217	175
Intérêts affectés à la dotation	65	68
Total des apports reportés	**323**	**537**

9. Dotation

La société conserve un fonds de dotation constitué d'un capital de 250 000 $ et d'une importante collection entomologique. Anne et Henry Howden ont fait ce don pour permettre la conduite d'études professionnelles et la recherche de collections entomologiques pour la société.

Le principal du Fonds de dotation d'entomologie systématique ne peut être dépensé. L'intérêt de la dotation doit être utilisé pour les fins stipulées. Le solde résiduel de ces intérêts au 31 mars 1998 s'élevait à 64 600 $ (68 000 $ au 31 mars 1997) et il est inclus dans les apports reportés (note 8).

Advenant que la société décide de ne plus maintenir de collections entomologiques, ce fonds de dotation ainsi que ces collections devront alors être cédés au Musée royal de l'Ontario.

MCN RA
38

10. Crédit parlementaire

(en milliers de dollars)	1998	1997
Crédit parlementaire approuvé	**22 757**	**27 131**
Utilisé comme suit :		
Dépenses d'exploitation	20 424	20 992
Projet de réfection de la maçonnerie	1 922	5 000
Acquisitions d'immobilisations	**587**	**2 311**
Crédit parlementaire constaté à l'état des résultats et de l'avoir du Canada	22 933	28 303
Plus augmentation due au prêt du ministère du Patrimoine canadien	1 737	-
Moins diminution du crédit parlementaire reporté	(1 913)	(1 172)
Total utilisé	**22 757**	**27 131**

11. Opérations commerciales

Le revenu des opérations commerciales se compose des éléments suivants :

(en milliers de dollars)	1998	1997
Loyer de la boutique	42	50
Revenus - édition	125	147
Redevances d'édition	47	93
Droits d'entrée	335	338
Stationnement	165	194
Location des installations	218	199
Revenu total des opérations commerciales	**932**	**1 021**

12. Opérations entre apparentés

En plus des opérations entre apparentés déclarées dans les présents états financiers, la société est apparentée par voie de propriété commune à tous les ministères, organismes et sociétés d'État relevant du gouvernement canadien. La société transige avec ces entités dans le cours normal de ses activités.

13. Engagements contractuels

La société a conclu des ententes pour se procurer des services et des équipements. Les coûts associés à ces ententes sont estimés à :

en milliers de dollars	1999	2000 et exercices ultérieurs
Entretien de l'Édifice commémoratif Victoria	889	889
Entretien de l'Édifice du patrimoine naturel	777	777
Projet de réfection de la maçonnerie	180	-
Entente liée aux systèmes et à l'infrastructure	178	688
Autres engagements	804	361
	2 828	**2 715**

14. Chiffres correspondants

Les chiffres correspondants de l'exercice 1997 ont été reclassés afin de refléter la présentation adoptée en 1998.